

PER  
B-226

S

25/4/29

160

Coopération. Culture maraîchère.  
Industrie laitière. Elevage  
et Aviculture.

# LE BULLETIN DE LA FERME

PARAIT TOUS  
LES JEUDIS

FONDÉ  
EN 1913  
ESTABLISHED IN 1913

Bibliothèque - St-Sulpice  
340 rue St-Denis  
832-14-6-29



Organe officiel de la Coopérative Fédérée de Québec, de la Société des Jardiniers-Maraichers et de la Société d'Industrie Laitière de la Province de Québec

La Coopérative Fédérée ne se tient aucunement responsable de la matière à lire, pas plus que des annonces que peut publier le Bulletin de la Ferme autres que celles qui la concernent en propre.

Canada, excepté Cité de Québec:	\$1.00
Cité de Québec et pays étrangers:	\$1.50
Pour les sociétaires de la Coopérative Fédérée de Québec et de la Société des Jardiniers-Maraichers:	.75

VOLUME XVII, No 17

QUÉBEC

LE 25 AVRIL 1929

## BROCHE A CLOTURE

"FÉDÉRÉE"



Des milliers de cultivateurs se servent maintenant exclusivement des clôtures "Fédérée".

Elles n'ont pas d'égal pour l'apparence, la résistance à la rouille et la durée.

Notre très grande capacité d'achat nous permet de vous les offrir à prix très bas. Un achat fait à la Coopérative constitue une économie appréciable.

Nous vous invitons à comparer nos prix avec ceux des autres.

Demandez nos listes de prix et notre catalogue illustré.

## TOLE! - TOLE!

Nous sommes en mesure de vous offrir la tôle à des prix qui vous intéresseront et qui vous feront épargner sur vos achats.

Ne placez pas votre commande avant de nous consulter.

Envoyez-nous les dimensions des bâtiments que vous vous proposez de construire et nous vous fournirons gratuitement, et sans obligation de votre part, un estimé du prix d'achat de la tôle rendue à votre station.

Demandez nos listes complètes de prix ainsi que notre catalogue illustré.

## CULTIVATEURS!

A la Coopérative Fédérée de Québec

Vous êtes assurés des plus hauts prix du marché pour vos

### VEAUX ABATTUS

Nous vous conseillons de profiter des conditions actuelles pour faire vos expéditions.

## OEUFS! - OEUFS!

La Coopérative dispose de débouchés illimités pour vendre avantageusement les œufs dont vous pouvez lui confier la vente.

### VENDEZ VOS OEUFS EN COOPERATION

Nous fournissons gratuitement à chacun de nos expéditeurs les caisses (30 douzaines seulement), papeterie et étiquettes d'expédition. Faites-en la demande.

Coopérative Fédérée de Québec

130 St-Paul Est, Montréal -:- (Casier Postal 326)

25

25

25



## Contusions

Ayez recours au Minard—remède incomparable qui soulage la douleur, diminue l'inflammation, guérit rapidement.



**MARQUES DE COMMERCE**

En tout pays demandez le GUIDE DE L'INVENTEUR Qui sera envoyé gratuitement.  
**MARION & MARION**  
364 rue Université Montréal.  
22 1/2 rue St-Pierre Québec et Washington, D. C.

**POSEZ LES BARRIÈRES Galvanisées à Chaud ET LA CLÔTURE Invincible**  
Possédant toutes les qualités d'une bonne clôture

THE STEEL COMPANY OF CANADA, Limited  
Dept. J Montréal

Envoyez-moi le catalogue illustré de la clôture invincible.

Nom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_



En achetant un épandeur

### "UNIVERSEL"

"Le Gagnant des Médailles d'Or" vous aurez la meilleure des machines légères sur le marché

D'UNE CONSTRUCTION SOLIDE DERNIÈRES AMÉLIORATIONS

A UN PRIX MODIQUE

aussi autres machines pour la ferme. DEMANDONS BONS AGENTS

La Fonderie "UNIVERSEL" Enr.  
Victoriaville, Qué.

## PANIER AUX LETTRES

Nos services sont acquis à nos abonnés seulement. Nous ne pouvons donc répondre aux lettres qui ne sont pas signées ou qui ne portent qu'un pseudonyme.

J. B., Ste-Germaine.—Voici l'adresse demandée: Henry Ford, c/o Ford Motor Co., Detroit, Michigan.

A. S., Dolbeau.—Adressez-vous à M. A. Chevalier, secrétaire de l'Association des Éleveurs de Lapins, 711 Boulevard Gouin, Montréal.

Rép. à J. V., Kingscroft.—Vous trouverez les renseignements que vous désirez dans l'article éditorial du présent numéro.

Rép. à A. G., St-Philémon-Nord.—Nous pourrions vous donner l'adresse des brasseries et des confiseries, mais cela ne vous avancerait guère. Il y a toujours plus de demandes que de places vacantes pour ces sortes d'ouvrage. Sur voiture de livraison, un homme gagne à peu près \$15 par semaine. Ce n'est pas le Pérou. Nous est avis que vous êtes encore mieux de vous engager sur la terre. Vous gagnerez moins, mais vos dépenses seront moins fortes. Le prix de la pension à la ville est de \$7 à \$10 par semaine.

### CONSULTATIONS DU VÉTÉRINAIRE

La toux chez les chevaux.—La toux chez nos chevaux est un phénomène qui se produit avec plus ou moins de bruit. On n'y prête pas toujours assez d'attention, afin de prévenir une maladie qui peut devenir grave.

Malgré que les toux ne présentent pas toujours directement, un danger imminent, il est cependant utile et même nécessaire de combattre dès le début cette indisposition.

Si la toux se présente brusquement, cela peut provenir des aliments qui se sont introduits dans les voies respiratoires; cette toux dure jusqu'au moment où les aliments sont éliminés des voies respiratoires. En général, cela se fait assez vite, sauf s'il se présente des influences plus sérieuses. Une autre cause de la toux est une nourriture qui a trop de poussières. Quand un cheval mange de trop bon appétit, et respire en même temps très profondément, ce qui est ordinairement le cas, les poussières ne seront pas avalées, mais s'introduiront, à cause de leur légèreté, dans les voies respiratoires; ces poussières chatouillent alors les membranes muqueuses, ce qui provoque évidemment la toux.

Si la toux se prolonge tant soit peu, elle peut avoir des conséquences néfastes. Si on donne trop de foin aux chevaux, même si le foin est de bonne qualité, ces grandes quantités de foin peuvent provoquer une toux et on pense souvent que le cheval devient pousseur.

Si la toux du cheval n'est que légère, sans que le nez du cheval coule, on peut négliger cette toux, qui finira d'elle-même, sans faire usage des médicaments; elle finit dès que les poussières sont éliminées.

A. T., Rivière au Doré.—Nous avons trois moutons de mort et nous aimerions bien savoir de quelle maladie. Ils avaient bon appétit, mais maigrissaient et les derniers jours ils ne se tenaient plus sur leurs pattes. Nous en avons débité un et nous avons trouvé les intestins tout garnis de petits boutons comme des verrues. Les poumons paraissaient sains.

Rép.—Ce n'est pas ce que vous avez trouvé sur les intestins qui a causé la mort de vos moutons. Cela se voit chez presque tous les vieux moutons. Il n'est impossible de diagnostiquer. Si vous avez d'autres moutons, vous feriez mieux de voir un médecin vétérinaire.

T. S., Dupuy.—J'ai une vache qui s'est fait mordre et il est resté un petit trou dans le côté d'un trayon, par où le lait coule. Y a-t-il moyen de boucher cela?

Rép.—Faites un point de suture. Ayez soin de bien désinfecter votre aiguille. Faites ensuite des applications d'iode pendant quelques jours.

Rép. à L. B., St-Agapit.—Voyez la réponse précédente. Il serait cependant plus prudent de voir un médecin vétérinaire.

Rép. à W. H., Beauvillage.—Laissez faire la nature. Il suffit d'un jour précédent la mise-bas pour que le lait vienne. Ce n'est pas la même chose chez tous les sujets. Quand vous verrez ces lignes votre jument aura probablement mis bas.

La toux chez les chevaux.—Il faut porter beaucoup d'attention à l'eau qui sert de breuvage aux chevaux. Souvent, c'est cette eau trop froide qui provoque la toux. Elle est la cause, également, d'autres phénomènes, des maux de ventre, etc.

Une écurie trop chaude est tout aussi désavantageuse, parce que la réaction est trop vive quand le cheval respire l'air vif du dehors. Il suit de cette réaction, non seulement une toux, mais souvent une maladie des bronches et des poumons.

La toux qui a pour cause les changements de température est souvent accompagnée d'un catarrhe, provenant du nez, des bronches ou du larynx. Puisqu'il est difficile de faire un diagnostic convenable, quand il s'agit d'un catarrhe, le mieux qu'on puisse faire est d'appeler le vétérinaire. En tout cas, on ne négligera pas de porter l'eau d'abreuvement à une température modérée.

Le miel est un excellent remède contre la toux. Suivant la toux plus ou moins prononcée, on donnera journellement au cheval, chaque fois une denrée avant le repas, une cuillerée à soupe de miel. Quand la toux est légère, un travail léger, exécuté au pas, ne dérangera pas outre mesure le cheval.

Mais les chevaux, dans ce cas, ne peuvent pas s'échauffer, et doivent être tenus au chaud à l'écurie en les couvrant avec des couvertures. Si le nez commence à couler, il est indispensable de faire boire le cheval dans une auge qui lui sera réservée, et il est tout aussi compréhensible qu'on ne l'abreuvera pas à une source en même temps que les autres animaux. Cet isolement est nécessaire pour préserver les autres animaux de la maladie. En tout cas, ayez tous les soins possibles pour le nettoyage des auges et des râteliers.

**Dr G.-A. OUELLET, M.V.**  
ST-CASIMIR, P. Q.

fournira sur demande tous les remèdes pour animaux à des prix raisonnables.

NOUS ACHETONS LA CRÈME ET LES ŒUFS À L'ANNÉE

NOUS PAYONS DE HAUTS PRIX

ECRIVEZ-NOUS

**J. Joubert**  
LIMITEE

4141 rue St-André  
MONTREAL

50 à 100% Meilleur Service Garanti

avec



**METAL BABBITT**  
DURABILITÉ

Le véritable nickel est le métal anti-frottement le plus durable qu'il soit.  
**Caractéristiques Principales**  
Les caractéristiques les plus saines du véritable nickel sont sa grande endurance et élasticité jointes à son excessive dureté.

### CE QUI COÛTE

C'est en somme le métal le plus économique employé dans tous les cas qui demandent les plus durs services. Tout d'abord il peut bien augmenter la dépense, par suite seulement de sa valeur intrinsèque, mais ceci est contre balancé par sa haute gravité spécifique (il est absolument plus léger qu'aucun autre alliage ne contenant ni zinc ou aluminium). D'un autre côté, quand on considère ensemble l'usage et le coût, on trouvera en somme qu'il est beaucoup plus économique que tous les métaux de moindre valeur intrinsèque.

Pour prix à Québec, écrivez à Railway & Power Engineering Corporation,  
68 rue St-Antoine, Montréal.

**HOYT METAL COMPANY OF CANADA**

MONTREAL

TORONTO

WINNIPEG

L'EPANDEUR LÉGER

LE MIEUX FAIT

LE PLUS FORT

LE PLUS DURABLE



La légèreté est une qualité en autant que l'on n'y sacrifie pas la force et la durée

Le Perfection est reconnu comme l'épandeur léger le plus pratique qu'il y ait sur le marché

Il possède 20 POINTS DE SUPÉRIORITÉ SUR ses plus proches concurrents.

AGENTS DEMANDÉS PARTOUT

Demandez catalogue et prix.

**LA FONDERIE DE PLESSISVILLE**

Fondée en 1873

PLESSISVILLE, Qué.



Votre

**CRÈME**

Expédiez-nous-la cette année, nous payons constamment les meilleurs prix et faisons les remises régulièrement.

**LAITERIE DE QUÉBEC**

75 Avenue du Sacré-Cœur  
QUÉBEC

Un fait indiscutable qui atteste de l'excellence de notre service, c'est que nos expéditeurs de la première heure, sont encore nos meilleurs amis.

ADMINISTRATION ET PUBLI

Abonnement payable d'a

Canada—Excepté cité de Québec  
Cité de Québec et pays étrangers  
Pour les Sociétaires de la Coop  
tive Fédérée de Québec et d  
Société des Jardiniers-Marais

Tarif des annonces 15c. la ligne  
classifiée 3 sous du mot. Minimum  
par insertion. Payable d'avanc  
viguer depuis le 1er octobre

Pour abonnements et annonce  
"Bulletin de la Ferme", Limité  
la Couronne (Edifice Guillemet  
Casse postale 129.—Tél. 2-4297.

Volume XVII—Henr

Le C

Les cultivateurs c  
prendre avantage de l

M. McLean, le pr  
Québec la semaine d  
Ministre sur l'organis

Nous pouvons d  
des commissaires qué

Le Conseil local c  
quatre membres, dont  
cial et le quatrième p

La Commission f  
qui se compose du tr  
fonctionnaire de chac

Voici quelques d  
gouvernement fédéral

mission une somme ég  
sont consentis. Si un

dollars, le gouvernem  
dollars. D'autre par  
doit verser également

égale à cinq pour cen  
cent de la somme em

Dès que le bure  
cultivateurs seront i

Ces demandes seront  
le bureau provincial,  
seront envoyées au b

Le Crédit agric  
fédérale. Le rôle de

près à celui de la su  
Ottawa.

Six provinces o  
de profiter de cette l  
l'Alberta, la Colom  
Brunswick, la Nou

Ontario a son p  
cultivateurs de cette

L'Alberta et la C

Commissions locales  
depuis quelque tem  
plus tôt s'entendre

Les emprunts p  
première hypothèqu  
Crédit agricole prêto

ges, pour le drainag  
Les conditions

paiera six et demi p  
pendant 32 années,  
tièrement rembours

\$1,000 paiera \$65.  
entièrement payée,

L'organisation  
aller lentement pot  
qui ont besoin d'ai

cette loi, qui fera s  
aucun doute aussi

Le gros avant  
mettre à la portée c  
bles, l'argent dont

doute, par exempl  
de faire des amélior  
d'autres cas, le mo  
un prêteur à tau

## ADMINISTRATION ET PUBLICITE

Abonnement payable d'avance.  
Canada—Excepté cité de Québec... \$ 1.00  
Cité de Québec et pays étrangers... 1.50  
Pour les Sociétaires de la Coopéra-  
tive Fédérée de Québec et de la  
Société des Jardiniers-Marachers... 75c

Tarif des annonces 15c. la ligne. Annonce  
classifiée 3 sous du mot. Minimum 75 sous  
par insertion. Payable d'avance. Tarif en  
vigueur depuis le 1er octobre 1928.

Pour abonnements et annonces, écrire au  
"Bulletin de la Ferme", Limitée, 37, rue de  
la Couronne (Edifice Guilletette), Québec.  
Case postale 129.—Tél. 2-4297.

## LE BULLETIN DE LA FERME

REVUE TECHNIQUE HEBDOMADAIRE

Consacrée au Service des Cultivateurs de Progrès

ADMINISTRATION ET RÉDACTION  
37, DE LA COURONNE,  
QUÉBEC

ORGANE OFFICIEL DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC  
de la Société des Jardiniers-Marachers et de la Société d'Industrie Laitière  
de la Province de Québec.

## REDACTION ET COLLABORATION

Cette revue est consacrée aux intérêts de  
la ferme et du foyer rural.

Elle est rédigée par un comité de techni-  
ciens et de praticiens agricoles, assistés  
de collaborateurs occasionnels et de corres-  
pondants de diverses institutions agricoles.  
Toute collaboration est sujette au contrôle  
du directeur.

La correspondance concernant la rédac-  
tion doit être adressée au Directeur du  
"Bulletin de la Ferme", Case postale 129,  
Québec.

Volume XVII—Henri Gagnon, Président.

QUÉBEC, le 25 AVRIL 1929

Frs Fleury, Gérant.—Numéro 17

## Le Crédit Agricole

Les cultivateurs de la province de Québec pourront bientôt prendre avantage de la Loi du Crédit agricole.

M. McLean, le président de la Commission fédérale, était à Québec la semaine dernière pour s'entendre avec le Premier Ministre sur l'organisation du Bureau de Québec.

Nous pouvons donc nous attendre à ce que la nomination des commissaires québécois se fasse très prochainement.

Le Conseil local de la Commission fédérale sera composé de quatre membres, dont trois nommés par le gouvernement provincial et le quatrième par les cultivateurs emprunteurs.

La Commission fédérale nomme aussi un conseil consultatif, qui se compose du trésorier de chaque province et du principal fonctionnaire de chacun des conseils locaux.

Voici quelques détails sur le fonctionnement de la loi. Le gouvernement fédéral doit souscrire au capital social de la Commission une somme égale à cinq pour cent des prêts à mesure qu'ils sont consentis. Si un cultivateur, par exemple, emprunte mille dollars, le gouvernement doit souscrire la somme de cinquante dollars. D'autre part, la province qui bénéficie du crédit rural doit verser également au fonds social de la commission une somme égale à cinq pour cent des prêts et chaque emprunteur cinq pour cent de la somme empruntée.

Dès que le bureau aura été établi dans notre province, les cultivateurs seront invités à faire leurs demandes d'emprunts. Ces demandes seront examinées par des évaluateurs, nommés par le bureau provincial, et lorsqu'elles auront été approuvées, elles seront envoyées au bureau d'Ottawa, qui prêtera l'argent.

Le Crédit agricole est donc une institution essentiellement fédérale. Le rôle de la Commission provinciale se réduit à peu près à celui de la succursale d'une banque dont le siège serait à Ottawa.

Six provinces ont jusqu'à présent manifesté leur intention de profiter de cette loi de crédit agricole à long terme. Ce sont: l'Alberta, la Colombie britannique, le Manitoba, le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Écosse et Québec.

Ontario a son propre Crédit agricole et a déjà avancé aux cultivateurs de cette province plus de vingt millions de dollars. L'Alberta et la Colombie se sont empressées de nommer leurs Commissions locales. Québec aurait sans doute aussi la sienne depuis quelque temps déjà, si le président M. McLean était venu plus tôt s'entendre avec nos autorités provinciales.

Les emprunts pourront être contractés avec une garantie de première hypothèque pour la moitié de la valeur d'une ferme. Le Crédit agricole prêtera pour la construction de maisons, de granges, pour le drainage des terres, l'achat d'animaux, etc.

Les conditions d'emprunt seront très faciles. L'emprunteur paiera six et demi pour cent d'intérêt et de fonds d'amortissement pendant 32 années, à la fin desquelles le capital se trouvera entièrement remboursé. Par exemple, le cultivateur qui emprunte \$1,000 paiera \$65. pendant 32 années, et sa dette se trouvera entièrement payée, capital et intérêts.

L'organisation de pareil rouage ne s'improvise pas. Il faut y aller lentement pour éviter les erreurs fatales. Les cultivateurs qui ont besoin d'aide attendent avec impatience l'application de cette loi, qui fera sans doute le bonheur de plusieurs, mais sans aucun doute aussi le malheur des imprévoyants.

Le gros avantage de ce système de crédit, c'est qu'il va mettre à la portée de nos cultivateurs, à des conditions raisonnables, l'argent dont ils pourraient avoir besoin. Il n'y a pas de doute, par exemple, que souvent un peu d'argent permettra de faire des améliorations qui rapporteront de gros intérêts. Dans d'autres cas, le montant emprunté pourra servir à se débarrasser d'un prêteur à taux usuraire, dont on ne pourrait se libérer autre-

## Pour l'emploi de la formaline

## Quelques témoignages en faveur du traitement des semences

Nous sommes ainsi faits; il ne suffit pas qu'une chose soit bonne, excellente en elle-même, pour que nous l'adoptions d'emblée. Par un besoin naturel d'imitation, il nous faut en outre savoir si d'autres ont déjà tenté l'aventure; chez plusieurs ce n'est souvent qu'une satisfaction accordée à l'indécision, chez d'autres, c'est un léger sacrifice offert sur l'autel du respect humain. Peu importe le motif, il nous faut convenir que les façons les plus progressives de cultiver, que les modes les plus rémunérateurs de soigner tel ou tel détail de l'agriculture n'ont encore chez nous que de trop peu nombreux adeptes. Aux uns comme aux autres, nous offrons cette gerbe de témoignages cueillis un peu partout à leur intention. Si, après cela, il s'en trouve encore qui hésitent, tant pis, ma foi... et qu'ils restent confis dans leur bienheureuse routine!

Les solutions de formaline (ou aldéhyde formique) sont des anticryptogamiques excellents et une solution de 1 gramme par litre suffit déjà à annihiler les spores d'un très grand nombre de maladies.

De nombreux essais ont montré que l'emploi de la formaline donnait de bons résultats, tout en étant très économique, et présentait l'avantage d'avoir une action beaucoup plus complète sur les graines vêtues, l'avoine en particulier (le formol est volatil).

(Delacroix et Maublanc, Maladies parasitaires des plantes cultivées.)

On a employé diverses méthodes pour tuer les spores qui s'attachent aux grains de semence et déterminent les maladies. La meilleure et la plus pratique consiste à traiter les semences avec la formaldehyde à 40%, vendue dans le commerce sous le nom de formaline. Le trempage et l'arrosage permettent d'atteindre le même but.

(Burlison et Dungan: Smuts of Small grains, Circulaire 228, Illinois.)

Le traitement à la formaline, par son action pénétrante, maîtrise fort bien le charbon de l'avoine, la carie du blé et le charbon couvert de l'orge.

(Gussow: Maladies charbonneuses des plantes cultivées.)

Je dois dire qu'il n'y a pas de désinfectant plus efficace des grains de semence que la Formaldehyde. Nous recommandons son usage pour le traite-

ment des grains de semence de toutes sortes, particulièrement pour le blé, l'avoine, l'orge, le lin.

(Professeur Bolley, biologiste et botaniste, Dakota Nord.)

Là où les fermiers ont employé le traitement à la formaline, la moisson a été exempte de charbon ou de carie, ou n'en a souffert que très peu, et ainsi, dans l'état, les pertes causées par ces maladies ont beaucoup diminué.

(Bulletin 111, Station expérimentale, Université du Wisconsin.)

Le traitement à la formaline a donné des résultats si satisfaisants que ce mode de traitement est recommandé partout où on peut le donner. Dans l'essai fait des traitements variés sur différentes variétés de grains, la formaline a détruit le charbon dans chaque variété. Les mêmes résultats ont été obtenus dans les autres endroits de l'état de l'Illinois où ce traitement a été essayé. Le rendement à l'acre a augmenté et les champs furent entièrement exempts de charbon.

(Archibald Shamel, professeur, Université de l'Illinois.)

Les expériences poursuivies à la Ferme expérimentale de Brandon ont démontré que les semences non traitées ont produit une récolte dont 20% a été détruit par le charbon, tandis que les semences traitées à la formaline ont donné une moisson presque entièrement exempte de charbon.

(Bedford: Rapport de la Ferme expérimentale de Brandon, Manitoba.)

Dans nos parcelles d'essai, nous avons semé du blé de choix, traité et non traité. Le grain non traité a rapporté 17 minots 50 livres par acre, avec 177 épis attaqués par la carie. Le grain traité à la formaline a donné 34 minots 40 livres par acre et un seul épi carié.

(Murray: Rapport Ferme expérimentale de Brandon, 1907.)

Le traitement à la formaline produit une moisson pratiquement libre de charbon ou de carie; il est d'application facile, comparativement bon marché, efficace dans la destruction des germes de maladies et de nature à fournir la plus forte production de blé et d'avoine par acre.

(Suite à la page 367)

ment. Mais ne l'oublions jamais: l'argent emprunté se dépense plus facilement qu'il se rembourse. Un emprunt contracté à un taux d'intérêt raisonnable peut être le commencement de la fortune... ou de la ruine. Tout dépend de l'usage qu'on en fait.

## PAGE DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

### RECETTES UTILES

#### PETITS PAINS DE SON

2 tasses de son, 1 tasse de farine Graham, 1 œuf, 1 cuillerée de cassonade, 1 cuillerée de beurre, 1 cuillerée à thé de sel, 1 tasse de lait de beurre ou de lait sûr, 1 cuillerée à thé de Soda.

#### MÉLANGE LIQUIDE

2 tasses de lait, 1 œuf. Mêler ensemble les ingrédients secs et ajouter le lait et l'œuf. Mettre lever pendant une demi heure à la chaleur, puis faire cuire une heure dans un four modérément chaud.

*Le Bulletin de la Ferme est le seul organe officiel dont la Coopérative se serve pour se tenir en relation avec ses membres.*

### RECETTES UTILES

#### PAIN AUX NOIX

##### Mélange sec.

1 tasse de sucre, 4 tasses de farine, 1 cuillerée à thé de sel, 4 cuillerées à thé de Poudre à Pâte Magique, 1 tasse de noix (cassées et non hachées).

## Huit grandes Organisations forment une Coopérative nationale

Pour la vente des animaux vivants dans le Canada

Québec, Ontario, Manitoba, Saskatchewan, Alberta et Provinces Maritimes.

La vente en coopération des animaux vivants a pris un nouvel essor, lorsque pratiquement toutes les coopératives qui, au Canada, s'occupent de la vente des animaux se sont fédérées en une vaste union ayant des ramifications dans chacune des provinces du Dominion.

L'idée de ce projet avait été lancée en octobre dernier, lors d'une assemblée de coopérateurs qui s'était réunis à Toronto. La récente réunion que l'on tenait, la semaine dernière, à St-Boniface, Manitoba, vit se matérialiser cette idée, dont le besoin ne manquait pas de se faire sentir depuis longtemps.

Des représentants, venant de Québec, d'Ontario, du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta et des Provinces Maritimes, étudièrent ensemble les conditions générales sous lesquelles devait se faire la vente des animaux vivants et ils arrêtèrent les règlements qui devront à l'avenir régir la nouvelle organisation.

Des experts dans la vente des animaux vivants firent voir que, si le producteur tient à acquérir, sur le marché des animaux vivants, cette influence que le commerce lui dispute avec acharnement et non sans succès, il devient de plus en plus urgent que les producteurs se groupent dans une association couvrant tout le pays. Nos organisations provinciales ne suffisent plus à protéger des intérêts dont les causes s'étendent à tout le pays. Il faut que l'on élimine la concurrence, non seulement entre les producteurs individuels, mais encore entre les organisations coopératives de chaque province.

Les avantages de la nouvelle organisation peuvent se résumer comme suit:

10—Coordonner l'action des coopératives de chaque province de manière à éliminer toute concurrence entre elles et augmenter ainsi leur influence auprès du commerce et des gros acheteurs.

20—Encourager l'organisation de coopératives locales et vulgariser l'emploi des contrats par les membres de ces locales.

30—Encourager la classification uniforme des animaux vivants, dans le but de protéger le consommateur tout comme le producteur.

40—Manipuler les animaux dans le meilleur intérêt des producteurs; profiter de nos marchés étrangers tout autant que des marchés nationaux.

50—Obtenir tous les renseignements utiles en ce qui concerne l'offre et la demande sur le marché des animaux vivants, non seulement dans le Canada, mais dans les pays voisins, et en faire bénéficier chacune des différentes organisations provinciales.

60—Se tenir au courant de toute législation concernant la production et la vente des animaux vivants; travailler à l'entente et à la coopération entre les organisations provinciales et prendre toutes les mesures susceptibles d'aider à la vente des animaux vivants.

La nouvelle organisation sera connue sous le nom de Coopérative Canadienne des Producteurs d'Animaux Vivants, Limitée. Le bureau de direction qui fut élu comprend les membres suivants:

Président: W. D. MacKay, Président de Saskatchewan Co-Operative Livestock Producers, Moose Jaw.

Vice-Président et Trésorier: H. B. Clemes, gérant de United Farmers of Ontario, Toronto.

Secrétaire général: J. K. King, gérant de Maritime Livestock Marketing Board, Moncton, N. B. Le bureau du Secrétaire, ainsi que le bureau-chef de l'organisation, sera installé à Toronto.

Directeurs: Arthur Meunier, Chef du Département des Animaux Vivants de la Coopérative Fédérée de Québec; A. B. Kaarstad, Vice-Président de Alberta Co-Operative Livestock Producers, Bentley; Roy McPhail, Président de Manitoba Co-Operative Livestock Producers, Brandon.

## A propos de marchés

Il ne suffit pas toujours de trouver des débouchés.—Un bon produit se vend toujours bien.—Ne gâtons pas nos marchés.

Il n'y a pas de meilleur excitant à une forte production qu'un bon marché, répète-t-on souvent; il faut trouver des débouchés avantageux pour nos produits agricoles.

La chose peut se passer de longs commentaires. Il n'y a que très peu de gens qui ne soient pas convaincus de la vérité de ces avancés.

Cependant, n'y a-t-il pas un jour sous lequel on oublie trop souvent d'envisager cette question? N'y a-t-il pas le point de vue du consommateur qu'il ne faudrait pas négliger et qui mérite certainement quelque considération, puisque c'est lui qui, en somme, doit payer et qui, en définitive, est celui à qui le producteur doit s'adresser.

Il ne suffit pas de trouver des débouchés pour vendre un produit. Il faut plus que cela. On aurait les meilleurs débouchés du monde qu'on ne saurait y maintenir sa réputation et y vendre des produits si on ne donne à ceux-ci la qualité voulue.

Trouver des débouchés est fort bien, mais produisons aussi de manière à satisfaire aux exigences de ceux dont nous voulons faire des clients réguliers.

Il y a à tenir compte d'une foule de conditions, si l'on veut améliorer nos chances de bien vendre nos produits agricoles.

Il ne nous manque pas d'exemples, dans la province de Québec, pour nous faire voir qu'il ne suffit pas d'avoir de bons marchés pour bien vendre. Le cas des pommes de terre est connu de tous. Nous subissons la concurrence des provinces voisines, qui viennent vendre sur nos propres marchés et à des prix plus élevés que nous pouvons obtenir. Et pourtant le marché de Montréal est bien à notre portée. Pourquoi ne pouvons-nous pas vendre aussi bien que les producteurs de patates du Nouveau-Brunswick ou de l'Île du Prince-Edouard? Parce que nous ne donnons pas à nos patates la qualité qu'en exige le consommateur; parce que nous ne classifions pas nos patates.

Et le cas du beurre et du fromage... Tant que nous n'avons pas amélioré la qualité de nos produits laitiers, ceux-ci étaient considérés comme inférieurs par tous les gros acheteurs européens. Et du moment que nous nous sommes décidés à adopter la pratique de la classification, nous avons vu peu à peu les marchés s'ouvrir, et depuis quelques années le beurre et le fromage de Québec sont considérés comme les meilleurs du monde; l'Australie et la Nouvelle-Zélande, pays très réputés comme producteurs de beurre et de fromage, doivent reconnaître qu'ils nous sont inférieurs au point de vue qualité, et nos produits se vendent en Angleterre à prix plus élevés que les leurs.

Et que d'exemples du même genre nous pourrions citer: animaux, viandes, bluets, poisson, etc., etc.

Ce ne sont pas tant les marchés qui nous manquent présentement que les produits pour répondre aux demandes que nous recevons. Améliorons la qualité de nos produits, diminuons la concurrence qui existe entre les producteurs et nous aurons moins de difficulté à trouver des marchés.

Il faut, en plus de trouver des débouchés, savoir en tirer le meilleur parti possible.

A ce propos, nous nous permettons de revenir sur un exemple de ce que peut faire le manque de connaissances pour nuire à nos marchés.

L'hiver dernier, une coopérative agricole avait à vendre une assez forte quantité de chapons. Ayant appris que la Coopérative Fédérée, par l'entremise de qui elle vendait habituellement ses produits, avait comme client un des gros hôtels de Québec, les directeurs de cette locale décidèrent d'effectuer eux-mêmes la vente de leurs chapons. Ils approchèrent le gérant de l'hôtel en question, qui consentit à prendre leurs meilleurs sujets à 45 sous la livre, mais il ne voulait pas se charger de la balance, qui, quoique très bonne encore, ne pouvait être considérée que comme produit de second choix. Après avoir entreposé ce qui leur restait et avoir ainsi subi certaines dépenses assez appréciables, on décida, à la fin, de recourir à la Coopérative Fédérée. Celle-ci, malgré le désavantage où elle se trouvait placée, réussit cependant à vendre ces chapons de second choix de 42 à 44 sous la livre. Il n'y a pas de doute qu'elle en eût obtenu beaucoup plus, si les plus beaux sujets n'avaient pas été vendus précédemment.

Cet exemple illustre bien le tort que la concurrence peut faire aux producteurs. La Coopérative Fédérée, qui avait trouvé le débouché que représentait cet hôtel, a certainement souffert de la concurrence qui lui a été faite; et, de plus, il n'est pas exagéré de prétendre que, si la Coopérative avait elle-même approché le gérant de cet hôtel, elle aurait certainement obtenu plus que 45 sous la livre.

Trouver des débouchés n'est pas tout ce dont il faut tenir compte, si nous voulons bien vendre nos produits agricoles. Améliorons la qualité de nos produits; cherchons à donner satisfaction à ceux à qui nous voulons vendre; produisons ce que veulent nos acheteurs et comme ils le veulent; et enfin, éliminons la concurrence entre les producteurs et, pour ceci, utilisons nos organisations coopératives, dont les services jouent un rôle plus considérable que n'aiment à l'avouer leurs détracteurs. Ne nuisons pas à ce qui a été fait; efforçons-nous d'y aider en profitant de chaque occasion qui peut nous être offerte.

Pour être coopérateur, il faut plus que parler; il convient que l'on conforme ses actes à ses paroles.

1929

S 27 Notre-Dame du Bon  
D 28 IV Pâques  
L 29 S. Pierre de Véronne  
M 30 Ste Catherine de Sien

M 1 SS. PHILIPPE ET JAC  
J 2 S. Athanase, évêque  
V 3 INVENTION DE LA

## NOTES

L'homme qui pourr  
ché aux animaux serait  
Il commanderait un sal

Il y a des cultivateu  
ter des engrais pour amé  
incompréhensible, perm  
leur récolte, quand un  
débarrasser. Le traitem  
le plus simple et le moiz

La Semaine social  
cette année la neuvière.  
On discutera de "la Cit  
gieuses et civiles de ce  
ment mémorable. Plusi  
Excellence le Délégué a

Un Congrès de cul  
le sénateur Belcourt en  
d'Ontario. Les agricult  
l'extension de l'œuvre  
renouvelé de la reprodu  
Forbes, archevêque d'  
après la messe du Cong  
remplie de congressiste

Ce qui prime.—En  
agricole, c'est encore l'i  
trois pour tout cultivat  
Sans l'instruction  
vent donner un gros re  
truction agricole qui, c  
de progresser autant q

Emparons-nous du  
établis aux États-Unis  
Deschênes est arrivé  
nouveaux colons cana  
Du 4 janvier au 17 avri  
de Québec, des autres p  
et le Témiscamingue.  
Rappelons-nous la devi  
nous du sol!

Le Congrès Mon  
Palace, de Londres, Ar  
ticulièrement la provin

Une excursion mo  
avec avantage d'un s  
France, la Belgique, la

On peut se procur  
à ce sujet, en s'adressa  
ture, Parlement Québ

Ce que ça nous co  
liqueurs et cigarettes p  
articles en 1928 par le

Des distilleries, \$  
domestique, \$7,715,01

Sur liqueurs, bière  
tueuses, \$23,914,571;

Les droits d'accis  
turé, \$4,406,348; sur l  
non manufacturé, les  
d'argent en fumée!

Récompensons le  
cole. C'est une excell  
encore mieux de le ré  
les récompenses que l

et de bronze, qu'un cu  
vareuse et transmettre  
pas, sans être taxés  
argent, plus immédi  
donne mille dollars à  
progrès de l'agricult

1929		AVRIL		SOLEIL		LUNE	
		Lev.	Cou.	Lev.	Cou.		
S	27	Notre-Dame du Bon Conseil.	4 57	6 59	11 08	6 42	
D	28	IV Pâques.	4 56	7 01	MAT. 7 21		
L	29	S. Pierre de Véronne, martyr.	4 54	7 03	0 04	8 10	
M	30	Ste Catherine de Sienne, vierge.	4 52	7 04	0 52	9 07	
		MAI					
M	1	SS. PHILIPPE ET JACQUES, apôtres.	4 50	7 05	1 31	10 10	
J	2	S. Athanase, évêque et docteur.	4 49	7 06	2 03	11 17	
V	3	INVENTION DE LA SAINTE CROIX.	4 47	7 07	2 31	8 26	

## NOTES ET COMMENTAIRES

**L'homme** qui pourrait dire ce que sera dans six mois l'état du marché aux animaux serait d'une bien grande valeur pour l'agriculteur. Il commanderait un salaire équivalent à celui de sir Henry Thornton.

**Il y a des cultivateurs** qui ne mesquinent pas quand il s'agit d'acheter des engrais pour améliorer leurs terres, mais qui, par une négligence incompréhensible, permettent aux parasites de détruire une partie de leur récolte, quand un bon saupoudrage fait à point pourrait les en débarrasser. Le traitement de la semence à la formaline est le moyen le plus simple et le moins dispendieux de s'en débarrasser.

**La Semaine sociale de 1929.**—C'est à Chicoutimi que se tiendra cette année la neuvième Semaine sociale du Canada, du 26 au 30 août. On discutera de "la Cité". Rien ne sera épargné par les autorités religieuses et civiles de ce diocèse pour faire de cette Semaine un événement mémorable. Plusieurs personnages distingués, entre autres Son Excellence le Délégué apostolique, y assisteront.

**Un Congrès de cultivateurs.**—Après la langue, l'agriculture, a dit le sénateur Belcourt en ouvrant le congrès agricole canadien-français d'Ontario. Les agriculteurs sont les ministres du divin agriculteur dans l'extension de l'œuvre de la création, les coopérateurs dans le miracle renouvelé de la reproduction des êtres, a dit d'autre part S. G. Mgr Forbes, archevêque d'Ottawa, dans l'allocution qu'il a prononcée après la messe du Congrès qu'il a célébrée lui-même dans sa basilique remplie de congressistes.

**Ce qui prime.**—Entre le crédit, le capital roulant et l'instruction agricole, c'est encore l'instruction agricole qui est le plus nécessaire des trois pour tout cultivateur qui possède une terre.

Sans l'instruction agricole, le crédit et le capital roulant ne peuvent donner un gros rendement à l'agriculture. C'est l'absence d'instruction agricole qui, dans bien des cas, a empêché notre agriculture de progresser autant qu'elle l'aurait dû.

**Emparons-nous du sol.**—La campagne de rapatriement des nôtres établis aux États-Unis se poursuit toujours activement. M. l'abbé Deschênes est arrivé récemment de Nashua avec un groupe de 250 nouveaux colons canadiens-français qui vont s'établir dans l'Abitibi. Du 4 janvier au 17 avril, 350 colons des vieilles paroisses de la province de Québec, des autres provinces et d'ailleurs se sont dirigés vers l'Abitibi et le Témiscamingue. On ne saurait trop encourager ce mouvement. Rappelons-nous la devise du grand patriote Honoré Mercier: Emparons-nous du sol!

**Le Congrès Mondial d'Aviculture** sera tenu en 1930, au Crystal Palace, de Londres, Angleterre, du 12 au 30 juillet. Le Canada, et particulièrement la province de Québec, devra y être largement représenté. Une excursion monstre, à taux réduits, aura lieu à cette occasion, avec avantage d'un séjour plus prolongé en Europe, pour visiter la France, la Belgique, la Hollande, l'Allemagne et la Suisse.

On peut se procurer une circulaire donnant tous les renseignements à ce sujet, en s'adressant à M. J.-D. Barbeau, chef du Service d'Aviculture, Parlement Québec.

**Ce que ça nous coûte.**—On peut se faire une idée de ce que coûtent liqueurs et cigarettes par le montant des droits d'accise perçus sur ces articles en 1928 par le gouvernement canadien.

Des distilleries, \$12, 298,704; des brasseries, \$2,298,464; sur bière domestique, \$7,715,017; sur vins domestiques, \$175,690.

Sur liqueurs, bières et vins importés: bière, \$103,809; liqueurs spiritueuses, \$23,914,571; sur vins, \$1,672,666; sur alcool industriel, \$1,472.

Les droits d'accise sur les cigares, \$568,280; sur le tabac manufacturé, \$4,406,348; sur les cigarettes, \$26,630,724. Sur le tabac importé non manufacturé, les droits d'accise se sont élevés à \$7,151,981. Que d'argent en fumée!

**Récompensons le mérite.**—Nous avons l'Ordre du Mérite agricole. C'est une excellente chose. Il est bon d'honorer le mérite, il est encore mieux de le récompenser. Nous nous en voudrions de déprécier les récompenses que l'on donne sous forme de médailles d'or, d'argent et de bronze, qu'un cultivateur peut porter toute sa vie au revers de sa vareuse et transmettre ensuite à son héritier. Mais ne pourrions-nous pas, sans être taxés de matérialistes, y ajouter quelques octrois en argent, plus immédiatement utiles? Le gouvernement d'Ontario donne mille dollars à celui qui dans l'année a le plus contribué au progrès de l'agriculture. Ne pourrions-nous pas en faire autant?

Pareille récompense fixe l'attention sur le mérite de celui qui la reçoit et est un encouragement substantiel aux autres d'essayer de la mériter. Il vaut la peine d'y penser.

**La fête des Arbres.**—Elle aura lieu à Québec, cette année, le 14 mai prochain, dans la paroisse de Notre Dame du Chemin. Son Excellence le lieutenant-gouverneur, le premier ministre, le ministre des Terres et Forêts, le maire de Québec, et plusieurs autres citoyens importants y prendront part.

Cette fête aura lieu à Montréal, le 30 avril; à St Rémi, le 3 mai; à Granby, le 7 mai, à Cap-de-la-Madeleine, le 9 mai; à Ste-Germaine, le 9 mai; à Lac Mégantic, le 17 mai; à Ste-Anne de la Pocatière, le 21 mai; à Matane, le 22 mai; à Port Alfred, le 24 mai; à Normandin, le 25 mai; à Tadoussac, le 29 mai; à Macamic, le 31 mai.

Nous invitons tous ceux qui le veulent à planter au moins un arbre ce jour-là. L'arbre est un ornement et une richesse:

Nous recevons chaque année un million et plus de touristes. Plançons donc des arbres d'ornement dans nos villes et villages pour les rendre de plus en plus attrayants.

**Un moyen économique.**—Le Country Guide fait connaître une expérience assez ingénieuse d'un de ses correspondants pour réduire le travail ennuyeux de couper le foin dans les meules au moyen d'un coupeau à foin.

Il prend un fil de fer barbelé de deux cents pieds de longueur, le jette pardessus la meule à l'endroit où il veut couper; il attache au bout du fil de fer un traineau chargé de roches, il attache l'autre bout à l'essieu d'un wagon et met les chevaux en marche. Quand le traineau chargé de roches atteint la meule le fil de fer est rendu au fond, en règle générale. Si la meule est trop grosse pour qu'elle soit coupée d'un seul coup, il change ses chevaux de bout et recommence l'opération en sens opposé: il suffit de deux coups pour mener le fil au fond de la meule de foin. Nous donnons cette expérience pour ce qu'elle vaut; elle est facile à faire et peut faire éviter pas mal de travail.

**Les poussins.**—A cette saison de l'année, un mot d'avis aux cultivateurs qui se proposent d'acheter des poussins ne manque pas d'être proposé.

La majorité des établissements où l'on pratique l'incubation sur une grande échelle sont conduits par des personnes honorables et possédant une vaste expérience en aviculture. On peut s'adresser à elles avec la certitude d'obtenir des poussins de bonne race.

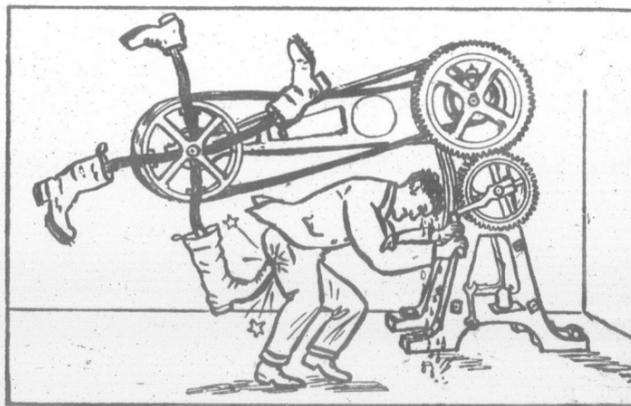
Mais comme, depuis quelques années, cette industrie est devenue assez rémunératrice, il s'est établi des maisons commerciales qui pratiquent l'incubation avec des œufs quelconques. La qualité des poussins est la dernière préoccupation de ceux qui exploitent ces maisons et les clients qui s'adressent à elles.

Et comme vous ne pouvez généralement pas vous transporter sur les lieux pour juger de la qualité des oiseaux dont les poussins que vous achetez sont issus, vous devez prendre des précautions pour ne pas être trompé et ne vous adresser qu'à des établissements reconnus pour leur bonne foi, dont l'honorabilité ne fait aucun doute.

**La vérité.**—Il y a des gens dont la principale occupation est de faire des courbettes au pouvoir et de donner des coups de pied à ceux qui s'en vont. On n'en trouvera pas au Bulletin de la Ferme. Nous préférons respecter la vérité et donner le mérite à qui il est dû. Qui peut nier que, depuis une vingtaine d'années, notre agriculture ait parcouru une étape considérable dans le sens d'une transformation de ses modes de production et de travail, de toute sa vie économique comme de toute sa vie sociale? Elle a rompu avec un passé séculaire de méthodes désuètes et routinières, de coutumes respectables mais plutôt rétrogrades. La conception même que nos gens se faisaient de la vie et des choses a changé. Et nous croyons qu'il y a là un progrès vers le mieux-être.

D'aucuns pourront le regretter; d'autres pourront s'en réjouir. De même que nous ne voulons manquer de gratitude envers ceux qui ont bien mérité de la classe dont nous sommes l'organe, de même nous ne sommes pas de ceux qui s'attardent dans la contemplation stérile d'un passé mort, disparu à jamais, et si, parfois, nous aimons à jeter un regard en arrière, c'est pour recueillir la leçon de choses d'une expérience vécue et qui s'achève, c'est pour mieux saisir le présent ou préparer l'avenir.

Une machine vieille comme le monde..!



Et dire qu'il y a des individus qui suent sang et eau, faisant fonctionner cet appareil, le croyant à l'avantage de leur... "postérité..."—(Le Lien.)

## L'ACTUALITÉ AUX CHAMPS

### La Pochette du Prunier

Si nous en jugeons par la correspondance reçue au Ministère de l'Agriculture depuis deux ans et particulièrement l'année dernière, la maladie des prunes vulgairement appelée "Pochette" est fort répandue dans la Province de Québec et elle existe dans tous les endroits où l'on cultive le prunier. Certains correspondants appellent encore cette maladie "Coulure", mais après avoir fait les enquêtes voulues, nous sommes arrivés à la conclusion qu'il s'agit d'une seule et même maladie. En terme agronomique, on dit qu'il y a coulure lorsque les fleurs, par manque de fécondation, ne donnent pas de fruits. Or, dans le cas de la pochette, les fleurs sont bien fécondées mais au lieu de donner des fruits, elles donnent à la place une masse grisâtre, spongieuse, creuse en dedans et généralement beaucoup plus grosse que ces derniers. Ceux qui ont déjà rencontré des prunes affectées par cette maladie en reconnaîtront facilement l'aspect en jetant un coup d'œil sur la gravure accompagnant le présent article.



La cause de cette maladie est un champignon microscopique qui envahit, au printemps, les parties tendres de l'arbre et qui trouve dans la sève fraîche un élément tout-à-fait propice à sa propagation. Ce champignon peut hiverner dans les pousses aussi bien que dans les fruits, soit qu'il reste dans l'arbre, soit qu'il tombe au pied de ce dernier et constitue à chaque saison une source d'infection pour les parties saines du même arbre ou de ses voisins.

Comme question pratique, cette maladie peut-elle être contrôlée? Disons

### De plus en plus maigre chaque jour

Quelque chose doit être fait et fait maintenant—tout de suite

Les creux dans les joues et le cou deviennent plus profonds chaque semaine

Des dizaines de milliers d'hommes maigres, épuisés—oui, et de femmes aussi—deviennent découragés—renoncent à tout espoir de jamais pouvoir reprendre de l'embonpoint et paraître en santé et fort.

Toutes ces personnes peuvent cesser de s'inquiéter et recommencer dès maintenant à sourire et jouir de la vie, car les Tablettes d'Extrait de Foie de Morue de McCoy ont redonné de la chair à des multitudes de personnes dans toutes les parties de l'univers.

Les chimistes savent que les Tablettes d'Extrait de Foie de Morue de McCoy, est la découverte la plus précieuse pour refaire la santé perdue, gagner du poids, de la force et de l'énergie.

Et voici qui démontre bien la confiance que leurs fabricants ont dans les Tablettes McCoy, car ils déclarent: si une personne maigre ne gagne pas au moins 5 livres en 30 jours, son argent lui sera remis—et seulement 60 cents pour 60 tablettes—grandeur économique, \$1.00. Demandez-les à votre pharmacien.

#### LES MÉDECINES ANNONCÉES DANS CE JOURNAL

Ainsi que tout autre vous seront envoyées par maille, en vous adressant à la pharmacie

L. RAINVILLE

212, 3ème Avenue, Québec

tout de suite que les vergers bien entretenus, c'est-à-dire dans lesquels on fait annuellement les nettoyages appropriés et qui reçoivent de plus les arrosages préconisés pour les arbres fruitiers n'ont point ou très peu de maladie. Cela nous en dit assez pour que nous sachions qu'il y ait un remède au mal et qu'il vaut la peine d'être entrepris. Dans les vergers bien entretenus, les arrosages réguliers suffisent à tenir la maladie en échec, mais il ne faut pas pour cela s'attendre que dans les autres où l'on est menacé de perdre les arbres, il est possible de tout arrêter avec un ou deux arrosages plus ou moins bien faits. Quand on veut sauver les pruniers, il faut s'armer de courage, ne pas s'attendre à un résultat parfait dès la première année. Le résultat est généralement satisfaisant au bout de deux ou trois ans.

Le remède à conseiller ici est la bouillie soufrée forte, appliquée en arrosage sur bois dormant. Il est presque nécessaire de faire au printemps deux arrosages à 10 jours d'intervalle avant l'ouverture des bourgeons, ce qui veut dire qu'il faut commencer très à bonne heure, c'est-à-dire aussitôt que la neige est suffisamment disparue pour permettre le passage des arrosoirs dans le verger. La quantité à employer est de quatre gallons de bouillie commerciale par quarante gallons d'eau et la densité du liquide peut aller jusqu'à 1030 comme pour les pommiers. On sait que les arrosages ordinaires sont faits à la densité de 1008 à 1010.

Si nous voulons sauver nos pruniers, il est temps d'y voir, parce que les reproches que l'on fait actuellement à cette maladie sont graves et qu'il est à prévoir que le mal s'aggravera si nous ne prenons pas les moyens qui sont à notre disposition pour l'arrêter.

Rétenons donc que pour arrêter ce mal, il faut faire deux arrosages à la bouillie soufrée sur bois dormant le printemps et qu'il est fort à conseiller d'en faire un autre l'automne après la chute des feuilles. Il ne faudra pas s'étonner si la récolte subséquente est un peu diminuée par suite d'un traitement qui est assez violent, mais aux grands maux, il faut opposer les grands remèdes, et il n'est pas illogique de commencer par soigner sérieusement les arbres avant de vouloir leur faire donner des fruits.

OMER CARON,

Botaniste provincial.

## Une Vie Nouvelle:

UNE VIE DE SÉCURITÉ ET DE PROGRÈS  
EST ASSURÉE AUX CANADIENS-FRANÇAIS

Qui reconnaissent la nécessité de l'épargne;  
Qui donnent leur coopération à leurs institutions, dignes de leur confiance;  
Qui retiennent chez eux et au bénéfice de leur propres œuvres leurs capitaux.

UN MOYEN SIMPLE, FACILE DE PRATIQUER  
L'ÉCONOMIE PROFITABLE ET NATIONALE

C'est une police dans

## La Société des Artisans Canadiens-Français

Assurance mutuelle, Vie, Accident, Maladie, Invalidité.

LA PLUS FORTE SOCIÉTÉ FRANÇAISE D'AMÉRIQUE  
ASSURE LES HOMMES, LES FEMMES ET LES ENFANTS.

MEMBRES ACTIFS: 73,000.

FONDS ACCUMULÉS: 11,000,000.00

ASSURANCE EN FORCE: \$53,000,000.00

SIÈGE SOCIAL: MONTRÉAL

Accueil, renseignements et publicité: 924, rue St-Denis.

Secrétariat, administration et bureau médical: 930, rue St-Denis.

## LES CHAMPS DE DÉMONSTRATION

rapportent **13,133 livres**  
**PLUS DE NAVETS**

par acre

LES champs de démonstration du Gouvernement fédéral, à six endroits du Québec, rapportaient en 1926 une augmentation moyenne de six tonnes, 13,133 livres de navets par acre, due à 590 livres d'engrais chimiques qui coûtaient \$10.55.

Pour les navets, employez de l'engrais 4-12-4 ou 4-9-4 au taux de 300 à 600 livres par acre. Un engrais qui fournit une source rapide et active de nitrogène est préférable pour partir une récolte promptement. C'est pourquoi les fermiers expérimentés insistent pour que l'engrais qu'ils achètent et emploient aient leur nitrogène sous la forme de Sulfate d'Ammoniaque.

Le Sulfate d'Ammoniaque est entièrement soluble dans l'eau, son action est prompte, et il ne disparaît pas tout de suite du sol. Il est fabriqué au Canada—c'est un produit domestique—et le plus économique porteur de nitrogène que vous puissiez acheter.

#### Le Sulfate d'Ammoniaque ARCADIAN\*

diffère du Sulfate d'Ammoniaque commercial en ce qu'il a été soumis à un procédé spécial de séchage et deassage pour le rendre exceptionnellement fin et sec et facile à appliquer comme engrais de surface.

Il contient plus de 25 1/2% d'ammoniaque (équivalent à 20 1/2% de nitrogène) et est un engrais de surface insurpassé pour grains, légumes, vergers et tout autre récolte qui demande du nitrogène.

\*MARQUE DE COMMERCE

#### Échantillon Gratuit

Nous vous enverrons—GRATIS—des échantillons de Sulfate d'Ammoniaque Arcadian pour vous permettre d'engraisser 90 pieds carrés de surface. Nous vous enverrons aussi gratuitement des bulletins qui vous diront comment employer le Sulfate Arcadian. Remplissez le coupon ci-dessous et envoyez-le nous aujourd'hui!

The **Barrett** Company  
LIMITED

Département Ammonia-Benzol

Bureau d'Agriculture

TORONTO 8, ONT., CANADA

## Sulfate d'Ammoniaque

Fabriqué au Canada

The Barrett Company, Ltd., Ammonia-Benzol Dep't.  
Toronto 8, Ont., Canada.

C-4-29

CA

Veillez m'envoyer gratis un paquet échantillon de Sulfate d'Ammoniaque Arcadian. Je suis spécialement intéressé dans..... (Écrivez les sortes de récolte dans la ligne ci-dessus).

et désire que vous m'envoyiez les bulletins sur ces sujets.

Nom .....

Adresse .....

(Veillez écrire Nom et Adresse en lettres majuscules d'imprimerie)

LISEZ LE BULLETIN DE LA FERME



Photographie

Voici la liste complète 1929. Ces inspecteurs reçoivent leurs journaux appréciés à leur juste valeur accomplis dans les marchés étrangers.

DISTRICT A.—J.

- 1.—Art. Morissette, St-C
- 2.—A.-S. Deslandes, Up
- 3.—Laurent Gagnon...
- 4.—David Bélanger...
- 5.—A.-N. Labrie...
- 6.—Rodolphe Chagnon,
- 7.—Jos. Bouchard...
- 8.—Nérée Audet...
- 9.—Théo. Lambert...
- 10.—David Chapdelaine.
- 11.—Alfred Rivard...
- 12.—Delphis Gosselein...
- 13.—J.-A. Gagnon...
- 14.—Louis Bibeau...

DISTRICT

- 15.—J.-A. Pellerin...
- 16.—Jos. Pelland...
- 17.—Adéland Poirier...
- 18.—Etienne Desmanche
- 19.—H.-W. Armstrong...
- 20.—Herman J. Côté...
- 21.—L.-D. Turcotte...
- 22.—W.-S. Héroux...
- 23.—J.-A. Beauséne...
- 24.—G.-E. Duquette...
- 25.—J.-E. Proulx...

Expédiez votre

satisf

Montr

1200 Avenue



Photographie des Inspecteurs et des Professeurs réunis à l'Ecole de Laiterie de St-Hyacinthe, du 12 au 23 mars 1929.—1ère rangée, uche à droite, MM. Marc Hudon, E.-U. Chevalier, Pierre Bouchard, Adrien Morin, Maxime Robert, Elie Bourbeau, J.-C. Toupin de gauche, G.-E. Thériault, L.-P. Lacoursière, Omer Tessier, J.-E. Pelletier, J.-A. Bois.

Voici la liste complète des inspecteurs de beurrieres et fromageries pour l'année 1929. Ces inspecteurs rendent à l'industrie laitière des services qui ne sont pas toujours appréciés à leur juste valeur. C'est à eux que nous devons en grande partie les progrès accomplis dans la fabrication de notre fromage, qui fait prime aujourd'hui sur les marchés étrangers.

**DISTRICT A.—J.-E. PELLETIER, ST-GEORGES, EST, BEAUCE.**

Adresse d'été	
1.—Art. Morissette, St-Gilbert, Portneuf.....	Matapédia, Bonaventure.
2.—A.-S. Deslandes, Upton, Bagot.....	Mont-Joli, Matane.
3.—Laurent Gagnon.....	Mont-Joli, Matane.
4.—David Bélanger.....	St-Arsène, Témiscouata.
5.—A.-N. Labrie.....	St-Pascal, Kamouraska.
6.—Rodolphe Chagnon, St-Germain, Drummond.....	Montmagny, P. Q.
7.—Jos. Bouchard.....	St-Gervais, Bellechasse.
8.—Nérée Audet.....	St-Justine, Dorchester.
9.—Théo. Lambert.....	St-Georges-Est, Beauce.
10.—David Chapdelaine.....	St-Victor, Beauce.
11.—Alfred Rivard.....	St-Joseph, Beauce.
12.—Delphis Gosselein.....	Lac-Mégantic, Frontenac.
13.—J.-A. Gagnon.....	St-Croix, Lotbinière.
14.—Louis Bibeau.....	St-Flavien, Lotbinière.

**DISTRICT B.—PIERRE BOUCHARD, UPTON, BAGOT.**

15.—J.-A. Pellerin.....	Plessisville, Mégantic.
16.—Jos. Pelland.....	Coaticook, Stanstead.
17.—Adélar Poirier.....	D'Israéli, Wolfe.
18.—Etienne Desmanches.....	Wottonville, Wolfe.
19.—H.-W. Armstrong.....	37, Collège, Richmond, P.Q.
20.—Herman J. Côté.....	Plessisville, Mégantic.
21.—L.-D. Turcotte.....	St-Elphège, Yamaska.
22.—W.-S. Héroux.....	St-Léonard, Nicolet.
23.—J.-A. Beauchesne.....	Gentilly, Nicolet.
24.—G.-E. Duquette.....	Nicolet, P.Q.
25.—J.-E. Proulx.....	St-Monique, Nicolet.

26.—J.-A. Perrault.....	St-Aimé, Richelieu.
27.—E.-P. Gaudreault, (Engagement suspendu).....	St-Madeleine, St-Hyac.
30.—H. Casavant.....	Roxton-Pond, Shefford.

**DISTRICT C.—E.-U. CHEVALIER, STE-ANNE DE LA PERADE, CHAMPLAIN.**

28.—Adélar Hamel.....	16, Larocque, St-Hyacinthe.
39.—Maxime Robert.....	Abbotsford, Rouville.
31.—J.-B. Vincent.....	Farnham, Missisquoi.
32.—J.-C. Toupin.....	St-Isidore, Laprairie.
43.—Wilson St-Arnaud.....	Valleyfield, P. Q.
45.—Louis Roy.....	St-Gabriel, Berthier.
46.—Horm. Marchand.....	St-Jacques, Montcalm.
47.—(Disparue).....	
48.—A.-Alf. Marchand.....	Lachute, Argenteuil.
59.—Jos. Gour.....	L'Assomption, P.Q.
50.—Denis Ladouceur.....	Buckingham, Papineau.
61.—Lucien Baribeau.....	Mont-Laurier, Labelle.
52.—Arthur Vigeant.....	Laverlochère, Témiscam.
23.—Henri Gélinas.....	731 rue Durocher, Outrm. Mtr

**DISTRICT D.—L.-P. LACOURSIERE, BATISCAN, CHAMPLAIN**

34.—Jos. Boivin.....	St-Félicien, Lac-St-Jean.
35.—J.-T. Dufour.....	Hébertville, Sta. L.-St-J.
36.—Almanzor Marchand, Lachute, Argenteuil.....	Dolbeau, Lac St-Jean.
37.—Emile Belle-Isle, St-Stanislas, Champlain.....	St-Jos.-d'Alma, L.-St-Jean.
38.—Frank Grimard.....	Chicoutimi, Centre, P. Q.
39.—Adhémar Gagné.....	Laterrière, Chicoutimi.
40.—Oliva Auger.....	Les Ecureuils, Portneuf.
41.—Donat Duval.....	Champlain, P.Q.
42.—Léon Paquette, Pierreville, Yamaska.....	St-Maurice, Champlain.
43.—Eugène Houle.....	Louiseville, Maskinongé.
44.—Antonio Lavigne.....	St-Barthélemi, Berthier.
54.—Adjutor Servais.....	150 de la Colombière, Lim. Qué.
55.—Idola Boily, Chicoutimi, P. Q.....	Baie St-Paul, Charlevoix.

Québec, le 23 mars 1929.

Expédiez votre crème à une maison qui a donné entière

satisfaction à ses expéditeurs depuis au

delà de vingt-cinq ans.

**Montreal Dairy Co., Limited**

1200 Avenue Papineau, - - Montréal, Qué.

**PIERRE A CHAUX PULVÉRISÉE**

Attention Particulière

et

**PRIX SPECIAUX**

pour fins agricoles

ECRIVEZ-NOUS

**STANDARD LIME COMPANY LIMITED**

C. N. B.

Joliette, - Qué.

C. P. R.

25

25

25

## INDUSTRIE LAITIÈRE

### Conférence de M. Omer Tessier à la Baie St-Paul

Monsieur le président,  
Mesdames, Messieurs.

Il me fait plaisir de me rendre à la demande de monsieur Alexandre Dion, secrétaire de la société de l'Industrie laitière, de venir vous parler des défauts que j'ai eu l'occasion de constater dans le beurre et le fromage expédiés à la Coopérative Fédérée de Québec, à Montréal. Je dois vous dire que, dans cette conférence, il y aura très probablement répétition des défauts mentionnés par MM. les classificateurs du fédéral. Lorsqu'on fait des remarques concernant la généralité des produits laitiers, elle s'applique naturellement tout autant aux expéditeurs de la Coopérative Fédérée de Québec, qu'aux autres, parce que l'on retrouve, à peu près partout, les mêmes défauts. Tout de même, permettez-moi d'exposer très brièvement, devant cette convention, les quelques observations que j'ai pu faire durant la dernière saison.

D'abord, je dois, en toute justice, vous dire qu'il y a eu amélioration en comparaison avec les années précédentes. Je n'ai pas de chiffres exacts à vous présenter parce que l'année n'est pas terminée. Je suis certain cependant que la quantité de fromage a augmenté d'une façon notable sur l'année 1927, et que le pourcentage classé No 1 est supérieur à tous les chiffres atteints depuis le commencement de la classification. Pour la saison 1927 le % de fromage classé No 1 est de 74%, pour 1928, je crois que nous nous rendrons à 84 ou 85%. Ces chiffres s'appliquent à tout le fromage fabriqué dans la province. Je suis porté à croire que, dans le cas du fromage expédié à la Coopérative, cette moyenne devrait être plus élevée, et que nous aurons 87 ou 88%.

Je crois comprendre, par ces résultats, qu'un assez grand nombre de fabricants se sont efforcés de bien réussir. D'une façon générale, il y a de l'émulation entre les fabricants; d'abord, la course à la perfection les encourage à mieux faire, parce que la valeur de la prime accordée est en rapport direct avec le total des points obtenus; ensuite, les rapports de classification pour l'année sont compilés et envoyés aux inspecteurs, qui les transmettent aux

fabricants. Connaissant leurs résultats, de même que ceux de leurs voisins, ces messieurs se sont efforcés, se sont appliqués à obtenir un pourcentage plus élevé de No 1 et ils y ont réussi de manière non discutable.

A part une exception ou deux, les fabricants ont été très satisfaits des rapports éducationnels que je leur ai envoyés; quelques-uns m'ont même demandé de leur donner encore plus de conseils et d'être plus sévère dans mes remarques. Nous pouvons en conclure que ces messieurs désirent réellement s'améliorer et se perfectionner.

En plus du rapport éducationnel que j'envoyais pour chaque lot de beurre ou de fromage, j'ai écrit à presque tous les fabricants dont les produits étaient classés No 2 ou No 3, excepté au commencement de la saison, parce que je n'avais pas alors le temps de le faire. Dans ces lettres, je mentionnais tous les défauts de fabrication, et je donnais des conseils, pour aider aux fabricants à corriger ces défauts; dans chaque cas, j'ai envoyé une copie de ces lettres aux inspecteurs de division, afin que ceux-ci soient renseignés sur les remarques faites, de même que sur les conseils donnés; de cette façon il leur était facile de constater si nous donnions les mêmes instructions. Comme c'était une copie de lettre que j'adressais aux inspecteurs, ces derniers n'étaient pas tenus de me répondre. Cependant je dois dire que, dans plusieurs cas, et je les en remercie, ceci facilitait ma tâche, quelques-uns ont eu l'obligeance de m'écrire en me disant: "Vos remarques correspondent parfaitement avec les miennes, j'avais prévenu le fabricant."

Comme ces conseils envoyés aux fabricants et aux inspecteurs paraissent produire un bon effet et donner satisfaction, je continuerai à en envoyer l'été prochain. Nous n'atteindrons la perfection que par la coopération entre tous les intéressés. Je demanderais aux inspecteurs de ne pas se gêner et de m'écrire à chaque fois que l'occasion se présentera. Ce sera me rendre service.

Malgré que ce fût la première année que je fasse la surveillance à la Coopérative Fédérée, je crois pouvoir dire que les défauts sont toujours à peu près les mêmes, et si je ne me trompe pas, ils changent avec les saisons.

Pour les fromages du printemps, nous avons des saveurs rances, puantes (off flavor), des fromages à extérieur craqué, et grasieux. Un peu plus tard, le fromage est ouvert et manque un peu d'acide. En été, c'est le contraire; pour une raison ou pour une autre, la fabrication n'est pas la même, la texture est mauvaise, rude, farineuse et souvent trop acide. Au mois d'août et de septembre, la fabrication est encore un peu différente; la texture caoutchoutée, ou un peu faible, ouverte et manque d'acide; et c'est vers cette époque que nous avons le plus de saveur sucrée; il y en a eu aussi en d'autres temps, mais c'est surtout en août et septembre que nous en rencontrons le plus. Après cette date la qualité est généralement bonne, excepté pour certains lots; là où on commence trop tôt à marcher à tous les deux jours, on rencontre du fromage trop acide, extérieur craqué et grasieux. J'ai mentionné plus haut que les saveurs rances se présentent plus particulièrement au printemps, dans le mois de mai. Cet été, à la fin de juin et au commencement de juillet, une fabrique a fait quelques envois de fromage à saveur rance; à part ces lots mentionnés, nous ne trouvons qu'un No d'ordre par ci, par là, avec cette saveur particulière. Pour la fabrique en question, j'ai écrit à l'inspecteur de faire une petite enquête chez le fabricant ainsi que chez les cultivateurs pour en connaître la cause. Je suppose qu'il a trouvé le foyer d'infection, parce que la qualité a changé. Les causes de cette saveur, comme pour celle appelée puante (off flavor), proviennent du développement de bactéries indésirables, fermentation de certaines choses malpropres, chaudières ou bidons mal lavés, lait conservé dans un endroit où l'air est impur; le fait de se servir d'un mauvais ferment, d'une eau mauvaise, de mauvaise présure, de colorants à lait malpropres, etc., soit à la ferme, soit à la fabrique, constitue autant d'occasions de contamination et de production d'un produit de qualité inférieure.

Souvent, en juin, lorsque la température

## CULTIVATEURS

Confiez-nous vos expéditions de

### CRÈME

Nous sommes acheteurs à l'année. Nous payons les plus hauts prix. Économisez sur les frais de transport en expédiant à

## LA LAITERIE CHAMPLAIN Ltée

180 RUE DORCHESTER, - QUÉBEC, P. Q.

est relativement froide, nous recevons du fromage manquant un peu de corps, un peu d'acide; ce défaut est cependant de courte durée, et il est vite remplacé par un fromage trop acide. D'après ces constatations, on serait porté à croire qu'un certain nombre de fabricants ne se rendent pas suffisamment compte de l'influence de la température ou de l'activité des ferments lactiques; ils se laissent trop facilement prendre aux changements de température. Il me semble que ceci pourrait se prévenir et qu'il ne serait pas nécessaire d'en être averti par le classificateur surveillant, dont le conseil arrive souvent trop tard; il semble que l'on ne devrait pas attendre d'avoir fait une ou deux ventes comme No 2 avant de diminuer le degré d'acidité à l'emprésurage de même qu'au soutirage, et de prendre les mesures voulues pour faire disparaître les causes de défauts. Pendant deux ou trois semaines, nous recevons un pour-

centage assez élevé de fromage ayant une mauvaise texture, rude, farineuse, et souvent un peu acide, caractère d'un fromage dont la fabrication a été trop rapide, caillé soutiré trop mou et travail fait trop à sec. Il y a même de ces fromages dans celui que nous classons comme No 1, lorsque ces défauts ne sont pas trop prononcés. Pour corriger ces défauts, souvent il aurait été suffisant d'être un peu plus prudent, mettre moins de ferment dans certains cas, de mettre en présure à un degré d'acidité moins avancé, ou encore de bien surveiller le raffermissement et le développement de l'acidité.

Lorsque la température est plus fraîche, on ne change pas assez tôt sa fabrication, et on manque d'acide. Dans les temps frais, ce manque d'acide est souvent causé parce que l'on ajoute trop de vapeur sous la

(Suite à la page 359)

## JOINT-EASE pour Jointures raidies, enflées

RHUMATISANTES OU AUTRES

Dites: Quand Joint-Ease entre—l'Agonie s'en va

C'était un pharmacien de première classe qui disait que prescription après prescription avait failli à donner à des centaines de ses clients aucun soulagement dans les cas d'enflure causée par le rhumatisme et de jointures raidies, enflées. Et c'est ce même homme qui disait qu'un remède pouvait être et serait composé qui ferait agir les jointures tourmentées, enflées, grinçantes, craquantes, avec autant d'aisance qu'auparavant.

Maintenant cette prescription, partout dénommée Joint-Ease, après avoir été essayée avec succès dans beaucoup de cas obstinés, est offerte par les pharmaciens progressistes à des millions de personnes qui souffrent de mal aux jointures qui demandent à être assouplies.

L'enflure, les élancements, l'inflammation, la raideur, les douleurs dans les jointures sont généralement causés par le rhumatisme, mais qu'elle qu'en soit la cause, Joint-Ease pénètre, jusqu'au mal, à travers la peau et la chair, et corrige le mal à sa source.

Rappelez-vous que Joint-Ease est pour les maux de jointures, que ce soit celle du cou-de-pied, du genou, de la hanche, du coude, de l'épaule, de l'épine dorsale ou des doigts, et que lorsque vous frictionnez avec, vous pouvez vous attendre à des résultats prompts et satisfaisants.

Il est maintenant en vente chez tous les pharmaciens à 60 sous le tube.

Tous ceux qui souffrent de rhumatisme devraient s'empresser de demander aujourd'hui même le livre gratis "Les Mystères intimes du Rhumatisme". Adressez H. P. Clearwater, Ph. D., case 807, Bellolwa Maine, E. U.

ÉCRÉMEUSE  
**VIKING**  
Renommée  
Reconnue  
Appréciée pour  
Recherchée

son écrémage parfait  
sa durabilité  
sa simplicité  
son maniement facile

### L'Une des Meilleures Ecrémeuses jamais produites!

L'on peut attribuer la popularité de l'Ecrémeuse Viking à...

1. L'efficacité de son écrémage  
Les lettres enthousiastes de milliers de clients expérimentés disent que la Viking fait un meilleur écrémage que toutes les écrémeuses dont ils se sont déjà servis. La Viking extrait TOUTE la crème.

2. La supériorité de sa construction  
La Viking est très bien construite dans son ensemble et aussi durable que puisse l'être une écrémeuse. Ses parties sont si parfaites de fabrication et d'adaptation que des années de service quotidien n'affecteront pas l'ajustement si excellemment ordonné.

3. La simplicité de son mécanisme  
La Viking est remarquable par la conception scientifique et la simplicité de construction de ses parties. Elle ne comporte aucun mécanisme compliqué ou insuffisamment protégé, sujet à se détacher. Le nombre restreint des parties en facilite également le nettoyage et l'assemblage: perfectionnement remarquable puisqu'il épargne beaucoup de temps, de travail et d'argent.

4. Sa facilité de maniement  
Un enfant peut faire fonctionner la Viking. Son bol dont le poids est réduit avec précision, ses engrenages de fabrication soignée et son système d'huile automatique en rendent le maniement extrêmement facile.

Ce sont les perfectionnements qu'y apportent depuis des années les experts, qui ont valu à cette écrémeuse son étonnante efficacité.

Écrivez aujourd'hui même!  
Et ne faites pas l'achat d'une autre marque avant de vous renseigner davantage sur la Viking. Nous vous enverrons sur demande des renseignements complets.



### Cinq caractéristiques importantes

1. Bol à balancement automatique—type à disque droit amélioré. Très efficace et d'une durée presque indéfinie.
2. Engrenages de commande—Complètement embrochés et à l'abri des poussières et des saletés. L'entraînement par cliquets sur l'arbre de l'engrenage agit directement sur cet engrenage et assure un mouvement souple et silencieux.
3. Col-coussinet—Le ressort d'acier spécialement durci est pratiquement incassable, absorbe les chocs et les vibrations et élimine les ennuis que l'on éprouve avec les types de qualité inférieure.
4. Graissage—Système de bain d'huile sur tous les gros modèles.
5. Garantie—Pour une période de dix ans.

Swedish Separator Co. Limited  
29, rue Notre-Dame Est  
Montréal

## Conférence

nappe pour tenir le caillé ch... est caoutchoutée, ouverte trop tôt.

Il y a du fromage classé pour son défaut de fabrication surtout pour sa saveur. Il y que nous travaillons à l'amélioration des conditions générales ayant port à la production du lait; de proportion de nos activités dirigée du côté du cultivateur appliqué beaucoup à éduquer faire des améliorations par le dans les centres où l'on fait de la crème aux Etats-Unis que les étables soient bien éclairées, blanchies, de m chambres à lait, etc., etc., mais sont nécessaires à la production de bonne qualité, elles ment à celle d'un lait de bon crois que ce genre de travail généralisé.

Si une crème de bonne qu plus aux cultivateurs, il en dans le cas du beurre et du f

## FROMAGE COLO

A certains temps de l'ann coloré se vend plus cher qu blanc, aussi plusieurs fabricants de cet avantage pour plus d'argent à leurs patrons s'il y en a qui font plus d'ar quant du coloré, par contr perdent. Il ne faut pas perc cette fabrication est plus d mande beaucoup plus de p qu'elle nécessite l'emploi d' leur qualité. Plusieurs lo coloré ont été classés com couleur manquant d'unifo sentant un aspect marbré. auraient été No 1 s'ils euss Dans un envoi qui a été cla la couleur était mauvaise; qu'il y avait un mélange de et coloré. Nous avons eu à sieurs lots de fromage de n'était pas uniforme; il y a ou des courants blancs en Burgess a été appelé à ins

## Pour toujours EXE

## ASTHMA

Fièvre des foins, b Des Millions de Témoi de partout.

ASTHMA-SERA, ur merveilleux remède, ad lage les voies bronchia à son état normal l' daire. Promptement, toujours l'asthme la foins et les affections c Détachez cette annon nous-la pour renseigne en donnant votre nom, et le plus proche burea

R. M. B. LABORATOIRES CANADA, L<sup>td</sup>  
634 Vancouver Block B. C. ou 934 New E<sup>st</sup> Montreal, C

## Nouveau Havre-Sac t



mise en œuvre facile, effi Malaxeur mécanique, va roulement sur billes, pl sateur en cuivre, pourv la main droite ou la gauch de ce type de machine on deux ans contre toute d les matériaux ou la main

## Spram

Il est un SPRAMOTOR UT SPRAMOTOR

1123 rue York

## Conférence de M. Omer Tessier

(suite de la page 358)

nappe pour tenir le caillé chaud, la texture est caoutchoutée, ouverte, et l'on sale trop tôt.

Il y a du fromage classé comme No 2 pour son défaut de fabrication, mais il l'est surtout pour sa saveur. Il y a des années que nous travaillons à l'amélioration des conditions générales ayant quelque rapport à la production du lait; une plus grande proportion de nos activités devrait être dirigée du côté du cultivateur. On s'est appliqué beaucoup à éduquer et à faire faire des améliorations par les cultivateurs dans les centres où l'on fait l'exportation de la crème aux États-Unis. On exige que les étables soient bien aérées, bien éclairées, blanchies, de même que les chambres à lait, etc., etc., mais si ces choses sont nécessaires à la production d'une crème de bonne qualité, elles le sont également à celle d'un lait de bonne qualité; je crois que ce genre de travail devrait être généralisé.

Si une crème de bonne qualité rapporte plus aux cultivateurs, il en est de même dans le cas du beurre et du fromage.

## FROMAGE COLORÉ

A certains temps de l'année, le fromage coloré se vend plus cher que le fromage blanc, aussi plusieurs fabricants profitent-ils de cet avantage pour faire rapporter plus d'argent à leurs patrons. Cependant, s'il y en a qui font plus d'argent en fabriquant du coloré, par contre d'autres en perdent. Il ne faut pas perdre de vue que cette fabrication est plus difficile, et demande beaucoup plus de précautions, et qu'elle nécessite l'emploi d'un lait de meilleure qualité. Plusieurs lots de fromage coloré ont été classés comme No 2 pour couleur manquant d'uniformité, et présentant un aspect marbré. Ces fromages auraient été No 1 s'ils eussent été blancs. Dans un envoi qui a été classé No 3, toute la couleur était mauvaise; on aurait dit qu'il y avait un mélange de fromage blanc et coloré. Nous avons eu à examiner plusieurs lots de fromage dont la couleur n'était pas uniforme; il y avait des veines ou des courants blancs en tous sens. M. Burgess a été appelé à inspecter certains

de ces fromages, et il a fait rapport que ces courants étaient causés par le travail des bactéries de levure. Dans chaque cas, j'ai conseillé de discontinuer la fabrication du fromage coloré, et de suite le trouble est disparu.

La fabrication du beurre est assez bien réussie; je ne me rappelle pas qu'un lot de beurre ait été classé No 2 pour défaut de fabrication seulement, mais toujours pour saveur qui est mauvaise ou pas nette. Une forte proportion des beurres non pasteurisés fabriqués avec de la crème de petits séparateurs a été classée comme No 2. Il paraît très difficile de faire du beurre No 1, à moins que ces petites crèmes ne soient pasteurisées. La pasteurisation est nécessaire, mais elle est indispensable pour les fabriques où la crème est faite à domicile.

A part les quelques défauts de fabrication ci-dessus mentionnés, il y a aussi les négligences du fabricant pour le fini, l'emballage, et le pesage de ses produits. Je ne sais si je fais erreur, mais il me semble que les beurriers sont plus particuliers que les fromagers. Je ne saurais trop encourager chacun des intéressés, propriétaires de fabriques et inspecteurs, pour faire disparaître complètement ces défauts d'emballage, qui déprécient énormément la valeur du beurre et du fromage. Depuis deux mois, nous avons fait des remarques pour au moins 50% des fromages que nous avons reçus: toilette négligée, cotons mal taillés, "cheese caps" non collés. Le 10 oct., nous avons examiné un lot de fromage dont les cotons avaient au moins de 4 à 5 pouces de plus en longueur qu'ils auraient dû avoir; ils étaient mal collés ainsi que les "cheese caps". Si l'on y avait mis un peu plus de temps et un peu plus de bonne volonté, on aurait facilement pu obtenir une belle toilette.

Nous demandons que les boîtes soient rasées à la hauteur des fromages; pourquoi? C'est pour que l'emballage soit plus solide; les boîtes se brisent moins et l'apparence est meilleure. Pour améliorer l'apparence encore plus, il est à conseiller que le petit bout du fromage soit mis au fond de la boîte, elle sera mieux remplie, moins exposée à se briser. Un autre avantage qu'il y a à placer ainsi le fromage, est que les meules sont beaucoup plus faciles à sortir des boîtes, ainsi qu'il faut le faire pour le pesage et pour la classification.

Il est d'usage de mettre des feuillets de bois (scaleboard) en-dessus et en-dessous des meules, pour protéger le fromage. Il faut en mettre surtout en-dessous, et c'est là où il en manque le plus souvent, parce que c'est plus difficile à contrôler. Il arrive que le fromage est emboîté vert, parfois dans des boîtes humides; s'il n'y a pas de feuillet il se soude au bois. Il faut alors briser les boîtes pour en sortir les meules. Ce sont autant de petits détails très faciles à corriger, qui éviteraient beaucoup de dépenses inutiles et parfois élevées.

Nous avons reçu plusieurs lots de fromage mis dans des boîtes mouillées, tellement qu'il a été nécessaire de le sortir des boîtes pour le faire sécher; et on n'a pu le classer que cinq ou six jours après sa réception. Un lot a été gardé de dix à douze jours tant le fromage était mouillé. Il me semble que ces choses-là sont faciles à éviter pour peu que l'on veuille faire preuve de bonne volonté et que l'on consent à prendre les quelques précautions que le bon sens devrait nous imposer.

Il serait urgent que les fabricants surveillent davantage leur fromage dans la chambre de maturation, plusieurs meules ont été classées de qualité inférieure, même hors classe, parce qu'elles étaient endommagées par la vermine. Si les patrons ou les propriétaires de fabrique perdent \$8.00 ou \$10.00 pour chaque meule endommagée, ceci vaut la peine qu'on s'en occupe.

## Pesage du beurre et du fromage

On se plaint assez communément qu'il y a des différences entre les pesées faites aux fabriques et celles faites à Montréal. A différentes occasions, la Coopérative a fait publier des articles sur ce sujet dans le Bulletin de la Ferme, je suppose qu'ils ont été lus par tous les intéressés. Il est à ma connaissance qu'un fabricant a envoyé un certain nombre de boîtes de beurre dont la pesanture variait entre 52 et 56 livres. J'ai écrit à ce monsieur. Il m'a répondu qu'en effet il pesait son beurre sur une mauvaise balance. J'ai accompagné plus d'une fois le peseur public lorsqu'il pesait le fromage de certaines fabriques du Lac-St-Jean; ce Monsieur faisait son travail consciencieusement, toujours de manière à donner justice aux intéressés. J'ai fait ce travail dans le but

## AUX CULTIVATEURS

du district de Québec  
EXPÉDIEZ VOTRE CREME

:: A QUEBEC ::

et sauvez sur les frais de transport.  
CALCULEZ quel montant vous économisez pendant une année, nous sommes certains que vous expédieriez votre crème à

LAITERIE LAVAL ENRG.

237, 4ième Avenue, - - Limoilou, QUEBEC

Capital, \$500,000.00

Références: Banque Canadienne Nationale et Banque de Montréal.

de vérifier des rapports qui étaient faits donnant des différences jusqu'à deux 3 et 4 livres par boîte. Dans ces cas le gérant de la Coopérative faisait peser tout le lot, boîte par boîte, ce sont des dépenses inutiles, et qui pourraient être considérablement réduites si l'on était un peu plus particulier. Chaque fois, j'ai écrit à l'inspecteur de la division lui demandant de faire une enquête pour trouver la cause de ces différences.

Il serait peut-être inutile de parler d'un cas particulier qui est arrivé à la fin de la saison, mais comme le fabricant se dit innocent, parce qu'il ne connaissait pas la gravité de l'offense, et faire du fromage rempli. On entend par fromage rempli, du mauvais fromage qui est caché au centre des meules d'un fromage frais fabriqué. Un particulier a envoyé à la Coopérative 46 boîtes de fromage parmi lesquelles il y en avait 13 qui contenaient au centre du mauvais fromage. Ces meules ont été saisies, et je ne sais comment la chose va se terminer. "Nul ne doit personnellement, ni par l'entremise d'aucune autre personne:

A.—Introduire dans un fromage frais, au cours de la fabrication, du lait caillé ou du fromage de qualité inférieure.

B.—Sciemment vendre, exposer ou avoir en sa possession pour la vente, sans en donner dûment avis, du fromage dans lequel il a été introduit, au cours de sa fabrication, du lait caillé ou du fromage de qualité inférieure.

Toute personne qui enfreint la présente loi, est, sur déclaration sommaire de culpabilité, passible pour chaque infraction d'une amende de deux cents à quatre cents piastres, plus les frais de poursuite."

Un cas analogue s'est présenté pour un

lot de beurre; au début de la saison un fabricant a fait une brassée de beurre de mauvaise qualité, beurre sale, impropre à la consommation. Il en a mis une certaine quantité dans le fond de cinq boîtes, lesquelles ont été ensuite remplies de beurre de bonne qualité. Au mois d'octobre, ce beurre a été retourné à la Coopérative; celle-ci est maintenant en pourparlers avec le monsieur pour régler la chose.

Lorsqu'un accident arrive, pour une raison ou pour une autre, il serait beaucoup plus sage que le fabricant subisse sa perte tout de suite, plutôt que de s'exposer à des désagréments et à des pertes beaucoup plus considérables.

Je vous laisse avec ces quelques considérations, j'ose espérer qu'elles seront profitables à quelques-uns.

Merci pour votre bienveillante attention

CORS DOULOUREUX ENLEVÉ  
par un Liquide merveilleux

Instantanément la douleur cesse, disparaît, — c'est là l'effet immédiat du Putnam's Corn Extracteur. Peinturez le cors ou la callosité avec le Putnam, et le cors se ratatinera. Après quelques applications de Putnam, le cors tombera. Pas de douleur, pas de désappointement. Putnam fait l'ouvrage — fait sûrement disparaître les cors. Procurez-vous-en une bouteille chez le pharmacien. Refusez tout substitut pour l'infaisable utnam.



## CULTIVATEURS

CHAULEZ VOS TERRES

AVEC

"CALCO"

Voici le meilleur amendement sur le marché; contient 98% carbonate de calcium et possède la mouture la plus appropriée aux besoins des terres de cette province.

DESCHAMBAULT QUARRY CORPORATION

52 Rue St-Paul, Québec.

Le Ministère de l'Agriculture paie encore cette année les frais de transport sur notre "CALCO". Profitez donc de cet avantage pour chauler vos terres, c'est votre intérêt.

Voyez votre agronome ou écrivez-nous; vous serez surpris des conditions d'achat.

25

25

25



Actualité Avicole.

Pincée de conseils

par L. Crévier, secrétaire  
Assoc. Avicole Prov.

La température froide que nous avons depuis quelque temps n'est pas bien encourageante. Il pleut, il vente, il fait froid et, malgré cela, les poussins éclosent quand même et en grand nombre. De fait, la saison d'éclosion semble meilleure que l'an dernier à pareille date. Il va donc falloir user de beaucoup de prudence pour mener l'élevage à bonne fin.

Tant et aussi longtemps que la température ne se réchauffera pas il faudra forcément garder les poussins à l'intérieur des colonies-éleveuses et continuer à chauffer. Il faudra surveiller la ventilation car l'air pur est indispensable à la santé des poussins.

Si l'on s'apercevait que quelques poulets semblent faiblir et auraient de la difficulté à se tenir sur leurs pattes, il faudra en rechercher la cause. Il pourra se faire que le sable qui recouvre le plancher de l'éleveuse soit trop sec et trop chaud ou encore, que les poussins n'aient pas reçu une alimentation convenablement balancée. Pour remédier à cela on pourra arroser légèrement le sable ou ajouter, à la pâtée, de l'huile de foie de morue, à raison de deux cuillerées à thé par ration pour 50 poussins.

Le sable de l'éleveuse doit être recouvert d'un demi ponce de litière faite de paille hachée. Cette dernière est préférable à toute autre chose. Les fonds de fenil, c'est-à-dire la balle de foin, de trèfle ou de mil, est très bonne aussi, quand on est certain qu'elle n'a pas subi d'humidité. Elle contient généralement une assez forte quantité de petites graines dont les poussins sont friands, mais il faut être bien sûr qu'elle n'ait pas chauffé ni moisie car, autrement, elle serait dommageable à la santé des jeunes oiseaux.

Nous répétons ici un conseil déjà donné: Dès l'entrée des poussins dans l'éleveuse, il faut les pourvoir d'écailles d'huîtres finement concassées, de charbon de bois fin et de lait. L'eau fraîche est absolument essentielle aussi et il faut la renouveler souvent. Le lait et l'eau doivent être donnés dans des récipients émaillés, ou de terre cuite, et tenus scrupuleusement propres.

A partir du troisième jour et tout le temps que les poussins sont tenus dans l'éleveuse on peut donner de la verdure sous forme de trèfle haché, luzerne, ou avoine germée. Il faut donner peu au début et augmenter graduellement jusqu'à ce que les poussins aillent au dehors et aient accès à un enclos de trèfle ou autre verdure tendre.

On peut donner plus ou moins de nourriture animale dans la pâtée suivant la quantité de lait fourni.

La pâtée à poussins suivante, que l'on peut préparer soi-même, donnera satisfac-

tion: parties égales de gru rouge (petit son), de gru blanc (recoupes), de farine de maïs jaune, de farine d'avoine, avec dix pour cent de farine d'aliments d'origine animale composés de 2% de farine de poisson, 2% de farine d'os, 2% de farine de foie de morue. On peut changer la quantité de ces aliments suivant les circonstances, mais sans jamais donner plus de 2% de farine d'os ou de farine de foie de morue. Outre ces ingrédients, on ajoute 1/2 livre de sel par 100 livres de pâtée et 2 pour cent d'huile de foie de morue. Cette pâtée est recommandée par les Fermes Expérimentales.

Lorsque les poulets ont pris toutes leurs plumes, on peut cesser de chauffer l'éleveuse à condition que la température soit favorable.

Ce qui importe le plus à ce temps-ci c'est le contrôle de la chaleur dans l'éleveuse, l'alimentation méthodique des poussins, la ventilation de la colonie-éleveuse, la propreté de la bâtisse et surtout la propreté des ustensiles, abreuvoirs, augets, planchettes, trémies, etc., servant à l'alimentation des poussins.

CONCOURS DE PONTE DE L'EST  
DE QUEBEC

Sous la direction de la Station Expérimentale,  
Ste-Anne de la Pocatière, Qué.

Semaine finissant le 17 avril 1929.

Propriétaire	Race	Total	Total des points
1 J.-O. Asselin	L.B.	846	849.7
2 G. C. N. Burton	"	790	688.2
3 C. D. Calder	"	856	843.4
4 John Fairservice	"	656	716.6
5 R. A. Robertson	"	1041	1006.5
6 Bégin & Dubé	P.R.B.	840	835.0
7 Arthur Boulanger	"	912	886.2
8 Gabriel Cloutier	"	822	701.0
9 Raoul Corriveau	"	904	948.0
10 Hilaire Fournier	"	854	840.0
11 Laurel Poultry Farm	"	784	781.1
12 Joseph W. Letendre	"	805	787.4
13 MacDonald College	"	945	925.5
14 Alphée Poirier	"	858	901.7
15 Sta. Exp. La Ferme	"	971	1074.8
16 Sta. Exp. Ste-Anne	"	1244	1015.2
17 Sta. Exp. Ste-Anne	"	1124	929.6
18 William Strong	"	783	888.0
19 Antoine DeRoy	R.I.R.	757	766.0
20 Robertson R. A. W. B.	"	750	780.8
		17542	17284.7

CONCOURS DE PONTE DE L'OUEST  
DE QUEBEC

Sous la direction de la Station Expérimentale  
Dominion de Lennoxville, P.Q.

Semaine finissant le 17 avril 1929.

Propriétaire	Race	Total	Total des points
1 J. H. Jackson	W.L.	618	683.9
2 H. Henry	"	328	321.1
3 J. E. Burnet	"	973	1016.7
4 Laurel Poultry Farm	"	703	756.3
5 Circle Bar P. Farm	"	644	716.8
6 Fred Bell	"	705	708.8
7 Macdonald College	"	627	654.1
8 O. Moring	"	631	619.4
9 C. D. Calder	"	755	781.8
10 W. M. Parsons	"	787	825.2
11 Riverside P. Farm	"	724	763.7
12 P. L. Green	"	520	602.1
13 Victor E. Nablo	B.R.	618	655.8
14 W. A. Carr	"	677	776.8
15 Experimental Station	"	820	790.2
16 H. R. Drew, R.R.3.	"	691	784.1
17 Mrs. Alex MacKay	"	786	797.9
18 L. A. Gnaedinger	"	804	788.7
19 Miss R. G. Knight	W.W.	887	945.2
20 Bond Little R.R.1.	"	706	821.7
		14007	12810.3

"PANIER aux LETTRES"  
DES AVICULTEURS

Réponse à M. J. T., St-Uric de la Rivière Blanche (Matane).—Les éleveurs dont les noms suivent pourront vous vendre des œufs de volailles Brahmas, mais vous devrez écrire pour connaître leurs prix:  
Léopold Nantel, St-Jérôme, comté de Terrebonne.  
Hon. W.-B. Nantel, St-Jérôme, comté de Terrebonne.

M. C. Wallace, Iroquois, Ont.  
Ces personnes élèvent des Brahmas clairs et des Brahmas foncés.

Réponse à E. B., Les Trois Ruisseaux, comté de Gaspé.—Vos poules sont atteintes de vers intestinaux. Tuez et brûlez celles qui sont à la dernière phase de la maladie. Donnez des capsules "Kalmaline" que vous pouvez vous procurer chez The Harnos Remedy Co. B. 6, Board of Trade Building, Montréal, P. Q. ou encore de l'iode vermicide, chez Merck & Co., 28 rue St-Sulpice, Montréal.  
Aux autres poules qui ne semblent pas malades donnez une demie cuillerée à thé de sel à médecine (Sel d'Epsom); faites-le leur simplement avaler "en poudre", c'est-à-dire, non dissous.

Réponse à M. Alvarez Rhéault de Valmont, (Champlain).—Vos poules ont probablement reçu une alimentation un peu trop riche depuis une assez longue période. Il faudrait supprimer la pâtée du midi, et la remplacer par un peu de viande et des os broyés, en très petite quantité cependant, et donner un mélange de blé et d'avoine. Nous présumons que les poules ne s'arrachent pas les plumes les unes les autres car, si cela était, elles seraient atteintes de la manie du piquage, et dans ce cas, il faudrait donner une plus forte quantité de viande.



Poussins  
Actifs et Robustes



NOURRITURE POUR PETITS POUSSINS

Donnez à vos petits poussins la Nourriture de Pratt pour Petits Poussins et prévenez le fléau de la diarrhée blanche. Non seulement elle SAUVE LA VIE AUX POUSSINS, mais elle les rend forts, vigoureux, aptes à devenir de grosses pondeuses. Assurez-vous bien qu'on vous donne PRATT.  
Pratt Food Co. of Canada Ltd. - - Toronto.

POUSSINS D'UN JOUR

LEGHORNS BLANC—PLYMOUTH ROCK BARRÉS

Plusieurs de nos parquets de Leghorns ont à leur tête des mâles venant directement de la Ferme Tanored.  
Description détaillée de tous nos parquets dans notre catalogue illustré. Demandez-le, il est gratuit.

PEUPLEZ VOS BASSES-COURS DE BONNES FONDEUSES

O. GAUTHIER

STE-DOROTHÉE CTÉ LAVAL P. QUÉ.



La Suppression des poules couveuses et son importance au point de vue économique

Par D. G. DENNY, Station expérimentale fédérale, Summerland, C.-B.

Il n'y a encore que peu d'années, beaucoup de gens qui gardaient des poules considéraient que l'aptitude à couvrir était un avantage plus qu'un désavantage.

Il y a eu, depuis 1918, une telle augmentation dans le nombre des aviculteurs et par conséquent un tel développement dans le système intensif d'élevage qu'il est à craindre que le sol ne devienne contaminé, et c'est pourquoi il est important que tous les poussins soient élevés sur des terrains propres tous les printemps.

Si l'on emploie des poules couveuses pour couvrir les œufs ou pour élever les poussins, il est naturel de croire qu'elles passeront à leur progéniture tous les parasites intestinaux et toutes les maladies dont elles peuvent être infestées ou infectées.

En supprimant la fièvre de couvrir, on est porté à se servir d'incubateurs et d'éleveuses, et le troupeau est ainsi protégé jusqu'à un certain point.

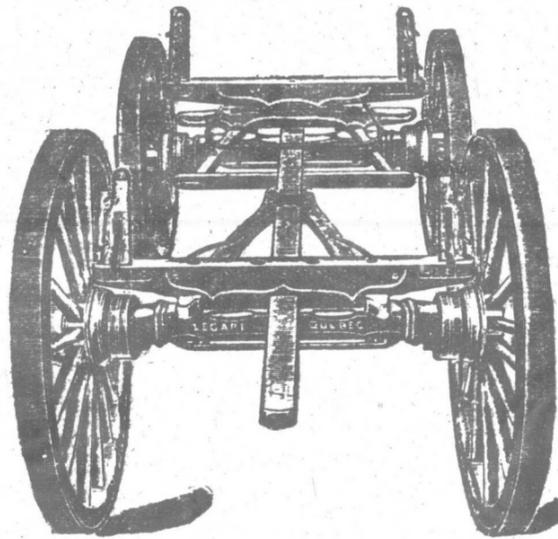
Il est très possible de supprimer la fièvre de couvrir; il faut pour cela noter le nombre de fois que les poulettes se mettent à couvrir dans une année, puis supprimer celles qui ont manifesté le désir de couvrir, disons plus de deux fois. Si l'on se procure un coq, on devrait naturellement le prendre d'une souche non couveuse.

On a réussi par ce moyen à grandement réduire la tendance à couvrir à la station expérimentale fédérale de Summerland, C.-B., pendant une période d'années.

Si on met dans la catégorie des "couveuses minimums" les poulettes qui n'ont pas manifesté l'envie de couvrir plus de deux fois pendant leur première année de ponte, nous trouvons que 36 pour cent des poulettes ont manifesté l'envie de couvrir plus de deux fois en 1922-23, mais ce chiffre a été réduit à 12 pour cent en 1927-28.

La ponte a augmenté dans une mesure correspondante, si bien qu'en cette dernière année les poulettes ont pondu en moyenne 230.4 œufs chacune sans sélection.

Si nous prenons la période d'années de 1922 à 1928, les poulettes qui ont manifesté une tendance à couvrir deux fois ou moins ont pondu bien plus que celles qui avaient couvé plus de deux fois. Il est même douteux que ces dernières, en tant que groupe, aient payé pour leur pension.



Wagon de Ferme "QUEBEC"  
Avec Tuques d'Acier

Notre nouveau wagon "Québec" est notre modèle perfectionné pour les cultivateurs de cette province qui emploient un wagon léger pour travaux de ferme; la rentrée du foin, le charroyage du bois, de la planche, etc... Il peut être fourni avec perche à rallonge simple ou double. Ses roues sont rivetées à chaque rais, ce qui donne aux jantes une plus grande solidité, et les essieux sont munis de tuques d'acier.

Capacité: 1500, 2000 et 2500 lbs. pour descriptions supplémentaires

DEMANDEZ NOTRE CATALOGUE

COMPAGNIE  
P.T. LEGARÉ  
LIMITÉE

273 - rue St-Paul - 273

## PAGE DES MARAICHERS

### Le traitement des pommes de terre et son importance.

Par R. R. HURST, Station expérimentale fédérale, Charlottetown, I. P.-E.

Le traitement des pommes de terre de semence en vue de prévenir les maladies portées sur la surface des tubercules est une précaution très utile et dont l'importance n'est pas encore aussi bien comprise qu'elle devrait l'être. C'est évidemment l'un des meilleurs moyens de réduire les pertes annuelles causées par les maladies. On peut même dire qu'il peut convertir en une récolte avantageuse une récolte qui, sans ces précautions, serait produite à perte.

Les maladies pour lesquelles on traite la semence de pommes de terre sont la gale, la rhizoctonie et la "jambe noire". Toutes trois causent une diminution appréciable de rendement et abaissent la qualité de la récolte. Les pertes annuelles résultant de l'une ou l'autre de ces maladies se montent à bien des milliers de dollars. Une fois introduites dans le sol, la gale et la rhizoctonie persistent pendant bien des années. Les producteurs devraient donc protéger la terre des sols encore sains en pratiquant le traitement de la semence. On n'a pas encore démontré que les germes de la "jambe noire" sont portés dans la terre, mais le traitement de la semence l'empêche de se développer sur les tubercules qui peuvent s'être contaminés en venant en contact avec des tubercules malades.

En ce qui concerne la "jambe noire", des recherches conduites au Service de la Botanique, Ottawa, ont démontré l'importance du traitement de la semence; il est à noter pourtant que la jambe noire n'est pas entièrement prévenue par ce traitement, mais seulement réduite.

En ce qui concerne la rhizoctonie, les jeunes germes sont très sensibles à l'attaque. Les spores noires dormantes du champignon, au moyen desquelles il survit l'hiver, se mettent à pousser lorsque les pommes de terre sont plantées, et elles sont actives lorsque les germes délicats sont spécialement sujets à l'attaque. Le traitement de la semence tend à réduire cette infection des germes en détruisant l'organisme qui en est responsable. C'est ainsi que l'on obtient ces récoltes bien fournies qui suivent généralement une bonne désinfection de la semence.

L'augmentation sensible qui s'est produite dans la certification des pommes de terre de semence, et les types modèles d'inspection clairement définis, appellent notre attention sur la nécessité de produire des tubercules de qualité supérieure afin de nous mettre en mesure de satisfaire à la demande de pommes de terre de semence canadienne venant des pays étrangers. La raison principale pour laquelle nous traitons les pommes de terre de semence est donc de nous permettre de satisfaire les exigences des marchés critiques sur lesquels nous avons réussi à nous établir en fournissant un produit exempt de tout reproche. Le traitement de la semence nous aidera beaucoup à maintenir cette réputation.

### Ne renvoyez pas des gaz d'estomac!

Essayez ce remède bien simple

Si vous n'avez pas encore essayé ce bon vieux et fiable remède **Nerviline**, faites-le maintenant. Son succès sans précédent est dû au fait qu'il est cinq fois plus fort et trois fois plus pénétrant que la plupart des remèdes. Il contient les essences les plus antiseptiques. Cette sensation de pesanteur au creux de l'estomac et ce malaise avant et après les repas disparaissent rapidement avec **Nerviline**. Des milliers recommandent **Nerviline**. Mme J. Greene, de Northfield, N.E., fait hautement l'éloge de **Nerviline**. Elle a trouvé que ce remède faisait disparaître les petits maux et empêchait les comptes de médecins de grossir. Pour crampes, coliques, diarrhée, gaz dans l'estomac, la **Nerviline** est un bienfait dans toutes les familles. Les grandes bouteilles de 35 sous sont vendues par tous les marchands.

### Le meilleur moyen de combattre les maladies à virus des pommes de terres est d'entretenir une parcelle de semence.

Par B. BARIBEAU, Laboratoire fédéral de pathologie des Plantes, Ste-Anne-de-la-Pocatière, Qué.

Les maladies à virus (mosaïque, enroulement des feuilles, etc.), sont aujourd'hui le plus grand fléau du producteur de pommes de terre de semence.

L'expérience a démontré que l'expurgation (enlèvement des plants malades) n'est jamais entièrement efficace dans les champs qui contiennent un gros pourcentage de ces maladies. Nous savons en outre que la sélection des plants du meilleur type venant de ces plantations n'est d'aucune utilité pour combattre la maladie.

Un moyen, dont l'utilité a été démontrée par l'expérience, est celui qui consiste à se procurer de la semence certifiée et à la planter dans un champ ou dans une parcelle isolés. Les autorités, aussi bien que les planteurs expérimentés, s'accordent à dire que le maintien d'une parcelle de semence est le moyen le plus utile d'améliorer la récolte. La production de semence sans maladie ne peut être accomplie que par les parcelles de tubercules-unités. Voici comment ces parcelles de tubercules-unités sont obtenues: on fragmente séparément, juste avant la plantation et dans le champ même, chaque tubercule sélectionné, et on plante tous les fragments d'un même tubercule en buttes consécutives. Le total des fragments provenant du même tubercule forme une "unité de tubercule". Ce moyen de tenir ensemble les fragments de chaque tubercule permet de découvrir les maladies et facilite l'expurgation, que l'on fait en enlevant chaque unité malade dès qu'elle est découverte. Le planteur ne devrait pas oublier que l'enlèvement des unités de tubercules de sa parcelle de semence réduit de 5 à 25 pour cent la proportion de la maladie dans la récolte de l'année suivante.

L'arrachage de la parcelle de tubercule doit se faire à la main; on aura soin de choisir les buttes au point de vue du gros rendement, de l'absence de maladies, de l'amélioration de la vigueur, ou de la qualité de l'espèce, pour la parcelle de semence de l'année suivante. Le reste de la récolte provenant de la parcelle de semence doit être déposé dans un coffre séparé et devrait fournir de la semence pour le champ de pommes de terre commerciales l'année suivante.

Les expériences font voir que la qualité et le rendement des pommes de terre provenant d'une parcelle de semence sélectionnée de cette façon se sont beaucoup améliorés. La sélection répétée dans le champ et l'enlèvement de toute l'unité lorsque cela est nécessaire devraient maintenir à une proportion de 1 pour cent le pourcentage de plants malades provenant de cette souche. Beaucoup de producteurs ont obtenu une forte augmentation de rendement en adoptant la parcelle de tubercules-unités pour les plantations de pommes de terre de semence.

Se souvenir des points suivants:

1. Choisissez une bonne espèce de semence de pommes de terre certifiée, aussi exempte de maladie que possible;
2. Ne choisissez que les meilleurs tubercules pour planter dans la parcelle de semence;
3. Tenez ces parcelles de semence éloignées d'au moins 200 pieds des autres champs de pommes de terre pour réduire au minimum le risque que les maladies à virus ne soient portées par les pucerons et les poux des plantes, des champs commerciaux à la parcelle de semence;
4. Expurgez cette parcelle soigneusement, tôt et souvent, en enlevant l'unité tout entière, quand bien même il n'y aurait qu'une butte suspecte dans une unité;
5. Choisissez les tubercules du meilleur type de la variété et n'employez que les meilleurs pour la plantation de la parcelle de semence l'année suivante. Vous pourrez employer les autres pour la plantation commerciale.

Au moyen de ce système, d'un bon sol et de bonnes méthodes de culture, en traitant la semence contre la gale, etc., et par une pulvérisation énergique, on ne peut faire autrement que de produire de la semence de haute qualité.

## DES GRAINS DE SEMENCE QUI DONNENT SATISFACTION DEPUIS 1866

Nos prix sont plus bas que ceux que vous paieriez ailleurs pour des grains de semence de la même qualité supérieure.

Demandez notre catalogue. Nous pouvons vous épargner de l'argent. Dites ce qu'il vous faut. Nous vous fournirons avec plaisir nos prix, livrés à votre station.



### Sélection et plantation des fleurs.

Par W. T. MACOUN, Horticulteur du Dominion.

Il arrive souvent que ceux qui ignorent les habitudes des fleurs et les conditions de température qu'elles exigent, perdent beaucoup de plantes ou de graines en semant ou en plantant au mauvais moment ou dans des conditions défavorables de sol. On est tenté de semer toutes les graines de fleurs en plein air dès que la terre est assez chaude au printemps, sans penser au temps froid qui doit suivre, et il en résulte que beaucoup de graines pourrissent dans la terre sans germer, tandis que celles qui germent sont fauchées par la gelée dès que les plantes lèvent au-dessus du sol. Il est donc bon d'apprendre à connaître les espèces de semence que l'on doit semer très tôt et celles dont les graines ne doivent être plantées que lorsque le sol s'est réchauffé ou que tout danger de gelée est passé.

Parmi les plantes annuelles les plus rustiques que l'on cultive pour leurs fleurs il y a les suivantes: Alysse odorante, souci ou souci double, ibéride en ombrelle, bluets des blés, coréopsis, cosmos, pavot de Californie, pied d'alouette, linair, capucine, pivoine, giroflée de Virginie, pois de senteur. Elles peuvent être semées dès que le sol est assez sec. Parmi les fleurs annuelles tendres il y a les suivantes: capucine, zinnias, aster, giroflées, balsamine, dont la graine ne doit être semée que lorsque le sol s'est réchauffé quelque peu, mais la gelée n'est plus guère à craindre après que les plantes sont levées. On est tenté de planter les géraniums dehors trop tôt, surtout lorsqu'ils ont été à l'intérieur pendant tout l'hiver; dans la plupart des endroits au Canada, on ne doit les planter dehors que vers la fin de mai ou au commencement de juin. Les bulbes des glaïeuls peuvent être plantés dès que le sol est assez sec, mais les cannas et les dahlias ne doivent être mis dehors que lorsque tout danger de gelée est à peu près passé. Les rosiers ont d'autant plus de chances de se développer qu'on les plante tôt au printemps.

Le transport des plantes, comprenant les tiges, les plantes, les racines et les bulbes à un autre, est sujet à certaines conditions qu'il est parfois utile de connaître. Nous allons énumérer brièvement ces conditions pour ce qui est du Canada.

## L'AGRICULTURE OU LE MEME

### Pour im

Le cas de l'exportation, l'envoi de plantes du Canada, autre pays, n'est pas bien simple. Il s'agit de faire une déclaration au Ministère Fédéral de l'Agriculture et de l'Élevage, ou l'officier en charge, où l'on se trouve s'entend a tateur pour remplir les formulaires consistant à faire une inspection des plantes et à délivrer un certificat.

Pour les importations, c'est plus difficile. Il faut encore un permis au Ministère de l'Agriculture à Ottawa. Si l'on demande, on doit donner l'expéditeur, la nature et la quantité de chaque espèce et indiquer l'on désire que le colis soit par la poste. On obtient un permis du Service de l'Entomologie en remplissant un formulaire et en payant un numéro. On attaché de ce permis à la lettre d'envoi envoyée à l'expéditeur. Ces copies européennes n'exigent pas de permis, mais il est préférable de connaître son numéro, qui est inscrit sur la caisse d'expédition.

Les plantes qui entrent dans un pays subissent un examen en douane ne sont pas livrées au producteur qu'un certificat soit délivré par l'inspecteur autorisé, lequel doit être en question sur les plantes en question sont des insectes dangereux. Si une plante arrivait au pays sans un permis, il faudrait alors en demander un. Les plantes qui ne sont pas livrées au producteur peuvent en résulter à cause de cela entraîne lorsque les plantes périssables. Dans de telles conditions, les plantes sorties de la douane sans un permis, il est préférable de faire un permis. Parfois, il suffit de faire un permis de transit. Dans certains cas, il faut des permis de transit avant l'arrivée de la plante. Si l'inspecteur jugeait que l'entrée d'une plante pourrait être nuisible, il enverrait alors détruire les plantes. Parfois, il suffit de faire un permis de transit. Dans certains cas, il faut des permis de transit avant l'arrivée de la plante. Si l'inspecteur jugeait que l'entrée d'une plante pourrait être nuisible, il enverrait alors détruire les plantes. Parfois, il suffit de faire un permis de transit. Dans certains cas, il faut des permis de transit avant l'arrivée de la plante.

Lorsqu'un importateur des plantes sans permis de transit, l'inspecteur peut lui délivrer un permis spécial appelé "permis d'urgence".

Troubles au foie. "Peu de contractai des troubles du foie douze ans à en souffrir," dit Gerlach de Schenck. "Chaque remède que j'ai essayé n'a eu aucun effet. Après l'usage de plusieurs bouteilles de Novoro du Dr. Williams, le mal disparut complètement. L'effet produit, par ce remède, sur les organes et d'élimination, est des plus remarquables. Un simple essai prouve que Novoro est incomparable. Il ne faut pas hésiter à l'employer et à le faire rapidement. Peter Fahrney & Sons Co., Inc., le fournit par l'entremise de tous les pharmaciens et droguistes. Ce n'est pas un médicament.

Livré exempt de douane.

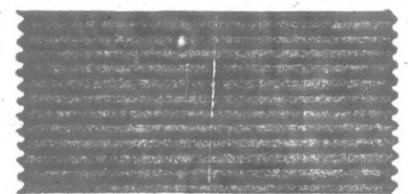


## TÔLE ONDULÉE GALVANISÉE REED'S STANDARD

Chaque feuille est estampée



HEAVY COATED  
Marque de qualité



Feuille 6' 7' 8' 9' 10' x 33"



FAITIÈRE



ARRÊTIÈRE

ACHÉTEZ DIRECTEMENT DE NOUS A

PRIX SPÉCIAUX

Envoyez-nous les dimensions de votre couverture et nous vous coterons NOS PRIX, FRET PAYÉ.

Geo. W. Reed Limitée

ÉTABLIE EN 1852

771-779 Rue St-Antoine, Montréal

## L'AGRICULTURE A L'ÉCOLE

OU LE MEMENTO AGRICOLE DE L'INSTITUTEUR

### Pour importer des plantes

Le transport des plantes vivantes, comprenant les tiges, les plants quelconques, les racines et les bulbes, d'un pays à un autre, est sujet à certaines formalités qu'il est parfois utile de connaître. Nous allons énumérer brièvement ces conditions pour ce qui concerne le Canada.

Le cas de l'exportation, c'est-à-dire l'envoi de plantes du Canada dans un autre pays, n'est pas bien compliqué. Il s'agit de faire une déclaration à cet effet au Ministère Fédéral de l'Agriculture et l'officier en charge du district où l'on se trouve s'entend avec l'exportateur pour remplir les formalités qui consistent à faire une inspection de ces plantes et à délivrer un certificat.

Pour les importations, c'est un peu plus difficile. Il faut encore demander un permis au Ministère Fédéral de l'Agriculture à Ottawa. Dans cette demande, on doit donner le nom de l'expéditeur, la nature et la quantité de chaque espèce et indiquer de plus si l'on désire que le colis nous parvienne par la poste. On obtiendra alors du Service de l'Entomologie un permis portant un numéro. On attache une copie de ce permis à la lettre de commande envoyée à l'expéditeur. Certaines maisons européennes n'exigent pas une copie du permis, mais il leur faut alors connaître son numéro, qui est toujours inscrit sur la caisse d'expédition.

Les plantes qui entrent au pays doivent subir un examen en douane et elles ne sont pas livrées au propriétaire sans qu'un certificat soit délivré par un inspecteur autorisé, lequel déclare que les plantes en question sont exemptes de troubles dus à des maladies ou à des insectes dangereux. Si une caisse de plantes arrivait au pays sans permis, il faudrait alors en demander un et l'on soupçonne tous les inconvénients qui peuvent en résulter à cause des retards que cela entraîne lorsqu'il s'agit de plantes périssables. Dans certaines conditions, les plantes peuvent être sorties de la douane sans que l'inspection ait lieu là même, mais c'est toujours par faveur spéciale. Dans ce cas, le destinataire n'a pas le droit d'ouvrir les caisses avant l'arrivée de l'inspecteur.

Si l'inspecteur jugeait à propos d'arrêter l'entrée d'un envoi, il faudrait alors détruire les plantes ou les retourner. Parfois, il suffit de faire un triage, et de détruire les plants malades.

Lorsqu'un importateur fait venir des plantes sans permis et qu'il est de bonne foi, l'inspecteur a parfois le pouvoir de lui délivrer un permis spécial appelé "permis d'urgence". Ce do-

cument n'est délivré cependant qu'une seule fois à chaque personne, parce qu'elle est ensuite sensée connaître la loi régissant ces importations.

Un autre détail bon à connaître, c'est que les plantes qui viennent d'Europe ne doivent pas être emballées dans du

foin, de la paille, des feuilles ou toute autre matière pouvant servir d'aliment aux animaux. Cela n'arrive jamais aux maisons de commerce qui font couramment des expéditions, mais dans les envois de personne à personne cela peut se produire. Les plantes seraient alors retournées ou détruites par le feu.

La loi qui régit l'importation des plantes émane du Ministère fédéral de l'Agriculture, il est donc inutile de demander des permis au Ministère Provincial; on peut cependant obtenir du Bureau de l'Entomologie tous les renseignements dont on peut avoir besoin à ce sujet.

ANDRÉ LESAGE.

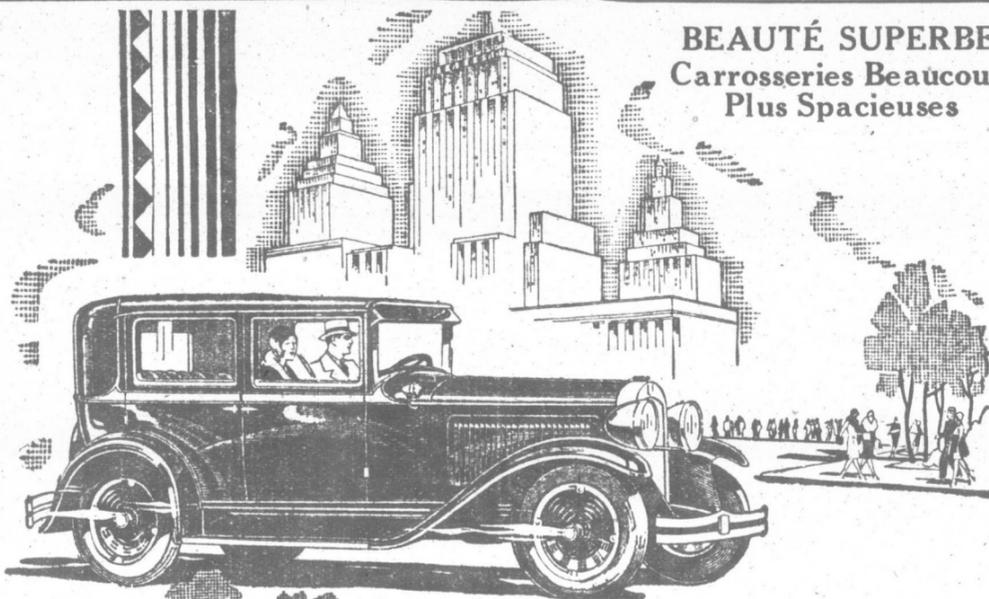
## LE MAL DE TÊTE



PROMPTEMENT SOULAGÉ

Cette pilule purement végétale corrige promptement les désordres de la digestion, élimine les poisons intestinaux, et le mal de tête disparaît promptement. Tout votre système jouit d'un effet tonique, la constipation disparaît, et vous vous sentez une nouvelle vigueur. Évitez les bromures et les stupéfiants, ils dépriment et font tort. Chez tous les pharmaciens, 25c et 75c les paquets rouges.

BEAUTÉ SUPERBE  
Carrosseries Beaucoup  
Plus Spacieuses



Nouveaux  
**Whippet**  
QUATRE et SIX CYLINDRES

Les carrosseries plus grandes des Quatre et Six Cylindres Whippet ont rendu possibles les intérieurs plus spacieux qui vous sont offerts actuellement et dans lesquels vous trouvez tout l'espace voulu pour la tête, les jambes et les coudes. Plus larges et moelleusement rembourrés, les sièges sont faits pour s'adapter parfaitement aux formes du corps, afin que les occupants puissent constamment jouir du maximum de confort. Un empattement plus long, des ressorts plus longs à l'avant et à l'arrière, des amortisseurs et de gros pneus ballons concourent encore à assurer le confort sur la route.

La grande beauté et le cachet bien moderne des nouveaux Whippets en font des prototypes de style et d'élégance dans les catégories des quatre et six cylindres. Cette supériorité leur est encore assurée par

leurs lignes élancées, leurs radiateurs plus hauts, leurs placage au chrome et leurs longs garde-boue en couronne d'une seule pièce.

Les Whippets doivent leur plus grande rapidité et leur accélération plus vive à leurs moteurs à plus haute compression, qui leur assurent un surcroît de 20% de puissance. Leur basse consommation d'huile et de gazoline ainsi que leur performance toujours égale sont deux autres avantages dont résultent des frais d'entretien peu élevés, en même temps qu'un rendement très économique.

WHIPPET QUATRE—Coach, \$850; Coupé, \$855; Coupé (avec strapontin), \$895; Sedan, \$935; Routière (avec strapontin), \$815; Touring, \$705; Routière, \$770.

WHIPPET SIX. — Coach, \$1060; Sedan, \$1130; Touring, \$915; Coupé (avec strapontin), \$1105; Routière-Sport de Luxe, \$1230. Ces prix sont pour livraison à Montréal.

Maintenant...

un assortiment complet d'Autos de Commerce Whippet et de Camions Willys-Knight dont les prix varient de \$775 à \$3825 livrés à Montréal.



Le plus grand perfectionnement apporté à la direction depuis le démarreur électrique

WILLYS OVERLAND SALES CO. LIMITED, MONTREAL

Troubles au foie. "Pendant la guerre je contractai des troubles au foie et fus douze ans à en souffrir," écrit M. Walter Gerlach de Schenectady, N. Y. "Chaque remède que j'essayais était inefficace et j'en ressentis un profond découragement. Après l'emploi de quatre bouteilles de Novoro du Dr. Pierre, mon mal disparut complètement et je suis redevenu ce que j'étais auparavant." L'effet produit, par ce remède végétal éprouvé, sur les organes de digestion et d'élimination, est des plus remarquables même pour les cas chroniques. Un simple essai prouvera ses mérites incomparables. Il ne manque jamais d'aider et le fait rapidement. Le Dr. Peter Fahrney & Sons Co., de Chicago, Ill., le fournit par l'entremise d'agents spéciaux. Ce n'est pas un article de droguistes.

Livré exempt de douane au Canada.

25

25

25

# Servez-vous de LA POUDRE A PATE MAGIQUE



LA CIE. E.W. GILLET LTEE.  
TORONTO  
MONTREAL QUEBEC

dans toutes vos cuissons. Votre succès est assuré.

Fabriquée en Canada Ne contient pas d'alun

## BOITE AUX LETTRES POUR LES COUSINES

Nous répondrons à toutes les lettres simplement signées d'un pseudonyme et nous publierons les manuscrits qu'on nous enverra parvu que le bon sens et la grammaire y soient suffisamment respectés.

**Cousine Henriette.**—Je traverserai votre région à la course tout prochainement et j'ai du chagrin de penser que je n'aurai pas le loisir de voir les bonnes amies que j'ai là-bas. J'espère que vos bébés sont mieux, et que votre santé est aussi bonne que possible. J'ai la plus vive admiration pour tout ce que les bonnes mères de famille peuvent et savent faire. J'espère que vous aurez le temps parfois de venir me dire un petit bonjour. Je verrai prochainement Cousine Laure et je me dédomagerai avec elle de ne pouvoir causer avec vous.

**Mance.**—Il y en a encore de rechange, mais je vous aime sous tous ces aspects et j'espère que j'aurai encore l'occasion de lire certaine page très intéressante.

**Lys des Champs.**—J'espère que vous lirez dès cette semaine l'article dédié au Cousin M. P. Je suis certaine qu'il en sera charmé car il aime bien sincèrement le voisinage des chères cousines et ses petites sévérités ne sont que d'innocentes taquineries destinées à les amorer.

Je demeure assez loin de l'endroit que vous mentionnez, mais j'ai l'occasion d'y aller de temps à autre. Je vous félicite de ce nouveau bonheur qui vous arrive. La vie vous sera bonne et douce parce

## Pour Rhumes, Influenza, Rien d'aussi Bon!

Vous pouvez faire cesser cette décharge dégoûtante en une heure en respirant "Catarrhozone". L'éternement, le pleur-nichage, la déman-gaison nasale disparaissent complètement. Pas de remède à prendre—vous respirez simplement les fumées adoucissantes de Catarrhozone et vous devenez bien. Ce mal de tête grip-peux, névralgique,



disparaît. Le nez et la gorge sont débarrassés des décharges désagréables et mal-faisantes. Le catarrhe, le rhume de cer-veau, toux et crachements ne résistent point à l'emploi de Catarrhozone. Sans danger et sûr, il vous débarrassera infailliblement de votre rhume. Vous pouvez vous en procurer chez n'importe quel pharmacien. Traitement de deux mois, une piastre. Format plus petit, 50 sous.

## CHEZ-NOUS

SECTION FÉMININE LE FOYER, L'ÉCOLE

### La Surveillance des Lectures

J'entendais dernièrement une discussion entre deux mamans bien intentionnées au sujet de lectures: L'une prétendait que tout livre mau- vais ou suspect était chez elle gardé sous clé, et qu'elle veillait également à ce que personne ne prête à ses enfants de publications dangereuses.

L'autre déclarait qu'elle préférerait s'adresser à la conscience de son enfant. Je lui explique, disait-elle, pourquoi je préfère qu'il ne lise pas tel ou tel livre; puis je lui fais donner sa parole d'honneur qu'il n'y tou- chera pas. Je m'en vais ensuite tranquille, certainé que mon interdiction n'a pas soulevé de révolte.

C'est là un problème difficile à trancher et qui relève d'un genre spécial d'éducation: se faire obéir sans donner d'explication, cela se voyait surtout autrefois. Expliquer ses défenses et ses ordres, puis s'en remettre à la conscience de son enfant, cela se voit plus aujourd'hui, mais ni l'un ni l'autre de ces systèmes n'est infaillible: l'un peut mener à la dissimulation et l'autre à un abus de liberté.

Mettre ses livres simplement sous clef ne garde pas l'enfant contre la curiosité, et sans l'atténuation d'une explication, elle reviendra bientôt à la charge, guettant le moment où par un défaut de surveil- lance ou avec la complicité de camarades, l'enfant pourra se procurer le livre prohibé et y cherchera peut-être plus qu'il ne contient.

Se fier d'autre part uniquement à sa parole et laisser à sa portée l'ouvrage qu'on lui défend de lire, n'est-ce pas mettre sa vertu à une trop rude épreuve? La tentation viendra dont il ne pourra se défendre, et il enfreindra cette règle qu'il avait promis de respecter.

Le meilleur et le plus simple, c'est pour les parents qui ont charge d'âmes de ne pas garder de publications qu'ils rougiraient de voir tom- ber entre les mains de leurs enfants. Le profit qu'ils retireraient de leur lecture est si minime qu'ils ne doivent pas risquer de les voir corrom- pre le cœur de ceux qui dépendent d'eux. La meilleure prédication reste toujours celle de l'exemple, et la mère dont la conscience délicate ne veut pas se ternir au contact de la boue pénétrera plus facilement par la confiance dans l'âme de son fils.

Cousine Avette.

que vous savez la prendre par bon côté.

**Berthe Lay.**—Ces choses là se compren- ent à demi mot et je suis toujours en- chantée de vous donner l'hospitalité. Ne craignez pas d'envoyer vos articles et lorsque l'espace est trop restreint, il m'arrivera encore de permettre d'em- piéter sur mon terrain.

Je dis à Jeanne des blés que vous lui offrez vos bien sincères sympathies. Elle pense comme vous que la présence de petits orphelins dans une maison est une source de bénédictions et qu'ils sont un peu l'âme du cher disparu.

Cette rose que votre amitié me sou- haite, elle me l'apporte vraiment par sa constance et sa bienveillante attention. Le cousin M. P. nous reviendra sûrement, c'est plus fort que lui.

**Évangéline.**—Si le foyer vous plaît, il faudrait y revenir régulièrement afin de vous sentir davantage chez vous. Chaque pseudonyme vous deviendra ainsi plus familier et plus sympathique. Je lirai votre article et le publierai tout probable- ment. Vous n'avez qu'à adresser. Cousine Avette. Le Bulletin de la Ferme, 37 rue de la Couronne, Québec.

**Lys des Champs.**—J'ai retrouvé un au- tre de vos articles que je publierai à son tour et qui est intitulé: Réflexions.

### Pauvres petits

Là sur le duvet espéré mousse verte quand le désir avait crié—sous le ciel de la république voisine: "Partons!" dans l'oua- te plus blanche autour de son corps gris, le bec enfoui dans la plume hérissée en prévision du froid, l'aile un peu tendue dans un dernier effort de mouvement tenté; dans l'amoncellement du frimas d'avril tombé ce matin—il git—le gai rossignol trop tôt enfui de l'hospitalière contrée chantée avec entrain tout ce der- nier hiver.

Mal protégé contre le vent que son es- poir escomptait "brise amoureusement tiède", il meurt victime de la nostalgie qui l'attirait vers nos splendeurs printa- nières.

Il meurt! et nul des siens n'est là pour faire connaître à la postérité qui réclame son droit de science! son nom! son mérite! ses aventures! ses amours!

Quelle amitié effeuillera sur son départ, les soupirs accordés aux enfants disparus? Qui pleurera sur son trépas—ce chagrin qu'éprouvent—séparées—des âmes créées

pour une même communion d'esprit! d'idée! de sentiment!!

Elle chante son De profundis en Alleluia de la Pâques dernière dont la gloire s'es- tompe encore aux brumes du lointain, la compagne chérie, amenée du pays aux éternelles verdures.

S'oublant toute glacée—cramponnée au petit esouif qui berce ses aimés au roulis de l'air—elle demeure—parce que pénétrée de la grandeur d'un rôle récem- ment appris.

Vaillante—elle verse aux petits orphel- ins dont elle est la mère, les consolations que nécessiterait sa propre douleur.

Elle s'oublie!... Tant de vies sont dans le berceau d'où sa prévoyance chasse cette neige: venue sans explication plausi- ble, courageux pour être accourus de si loin, et pris dans la tempête qu'ils avaient crû éviter en fuyant dès l'approche des hu- meurs courroucées du dernier automne... dont la brutalité les atteint! les brise! fige à plaisir les fibres prêtes à se rompre...

Ils sont venus de loin!... Ils étaient deux!... Elle est seule!

Qui maintenant l'aidera dans la tâche quotidienne de pourvoir à la nourriture de petits affamés?

Qui sera leur protection contre les em- buches de l'espégleerie enfantine?

Qui les défendra de la méchanceté des grands—après au gain ou ennemis de liberté. L'anxiété qui court en ses veines brûle ses artères, pauvres petits.

Lui git impuissant et nul effort ne l'agitiera désormais.

Qui dira les dernières pensées de ses facultés mourantes? Prière de souvenir! regrets de la trahison de la vie si belle trop tôt arrachée où son amour de l'activité dont se grisait de possibilité d'achèvement de tâche—l'esprit où tout se confond et se perd... s'oppose et s'efface...

Déjà—il n'entend plus la voix si chère des petits criant les affres de leur fringale, celle de sa compagne, multipliant les inu- tiles appels d'incessante invite de retour au foyer.

—Vous avez—certes—vos misères, pe- tits oiseaux faits pour charmer le monde, des angoisses qui échappent à l'égoïsme ou à l'indifférence, d'insoupçonnées dé- tresses, des chagrins dont ne se peut péné- trer le lourd secret—des amertumes dont nul partage ne saurait alléger le fardeau.

Vous êtes des héros et pas une voix ne proclame votre gloire.

Qui donc racontera vos tribulations, vos déboires et vos luttes multiples?... Qui... écrira... votre histoire?...

Berthe Lay.



### Au Lit Tout l'Été

"Je travaille au magasin et fais, aussi, mon travail de maison, et je devins nerveuse et épuisée et gardai le lit tout l'été. Le moindre bruit m'énervait. On me dit de prendre le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham, et j'en ai pris sept bou- teilles. Il m'a fortifiée et redonné mes couleurs. Je m'occupe main- tenant du magasin et de ma maison, et de mes quatre enfants, et tout va bien."—Mme J. Malin, R.R. No. 5, Burton St. East, Hamilton, Ont., Canada.

### Composé Végétal de Lydia E. Pinkham

Lydia E. Pinkham Médecine Co., Lynn, Mass. E. U. A. et Cobourg, Ont., Canada.

### Montres Gratis

Pour vendre seulement 100 pnts graines de jardin ou 12 images religieuses ou 12 bouteilles de parfum. Demandez immédiatement nos articles pour vendre. Catalogue de jolis Cadeaux en oxy avec les articles Allen Nouveautés, St-Zacharie, Qué.



### \$25 à Gagner PAR SEMAINE DANS VOS MOMENTS DE LOISIR Si vous jouez LA GUITARE HAWAÏENNE

La première journée que vous recevrez votre Gui- tare, vous pourrez jouer un morceau. Il n'est pas nécessaire de connaî- tre la musique. Aussi facile à apprendre, que l'A.B.C.



Maintenant vous pouvez ap- prendre à jouer cette musique entraînante CHEZ VOUS, dans votre maison, sans vous déranger. Avec notre mé- thode simplifiée sous la direction de Professeurs diplômés.

Nos élèves sont largement payés pour jouer au Ra- dio, Théâtre, Soir- rées, etc.

Passer agréable- ment vos soirées, avec votre guitare, tout en gagnant de l'argent.

Commencez Maintenant.

Le seul Studio enseignant par la maille, avec cours complet de 52 leçons en FRANÇAIS. Nous garantissons d'enseigner à jouer la Guitare Hawaïenne dans 3 mois.

ÉCRIVEZ AUJOURD'HUI

pour recevoir de plus amples détails sur cette nou- velle méthode, ainsi que nos conditions de paiement faciles, quelques sous par jour, c'est tout ce qu'il faut pour devenir populaire et recherché.

Conservatoire de Musique Hawaïenne

STUDIO: 74 J RUE ST-JOSEPH

QUEBEC

## SUGGESTION

FOURN

Editeur de la Chroni

PATRI



JACKE 474 FROM 473

PICTORIAL REVIEW

### D'APPARENCE PLUS SVI

Parce que vous n'êtes plus da- me jeunesse, cela ne veut pas vous ne puissiez paraître chic, savez choisir votre garde-robe s. Il vous faudrait l'un de ces costu- tifs, qui bien dessinés vous don- nent l'apparence plus svelte. Nous vou- lons de vous en tenir aux tis- sus vous obtiendrez le contraste avec une robe d'une teinte ph. La jupe devrait être d'une se- ve avec remplis sur le côté. La ju- le devant aide à obtenir un- svelte. Gilets genre Tuxedo féralbe.

Pictorial Printed Pattern L. 4743. Grandeurs 35 à 47 sou- L. H. No 4736. Grandeurs 35 sous.

Le Bulletin de la Ferme, Département des Patron

Veillez trouver ci-inclus..

Grandeur ou âge.....

Nom.....

### Mon heure préfé

Cap St-Ignace, 1929.

Quand vient le soir... alors q- hésite à céder la place à la nu- de douces causeries faites instinc- presqu'à voix basse afin de ne ri- de la chanson douce que murmu- à la fleur, sous le balancement la musique des feuilles. C'est l'heure des recueils salutat- re où l'on entend parler son âme des méditations douces, l'heure les admirations... et pendant qu- cette heure, une à une s'allumer les... et complet se fait le silence étend son voile, mon heure n'est Mais demain je la revivrai, et espoir, à pas lents, je m'éloigne c- Chères Cou- É

### ABONNEZ-VO

au JOURNAL MENSUEL BRODERIE-MUSIQUE

## VENNA

25 CENTS PAR A

3770, St-Denis, -:- M

NUMERO SPECIMEN 5 CI

**SUGGESTIONS DE LA MODE**

FOURNIES PAR MAUDE HALL

Editeur de la Chronique de Couture des Publications Excella

PATRONS PICTORIAL REVIEW

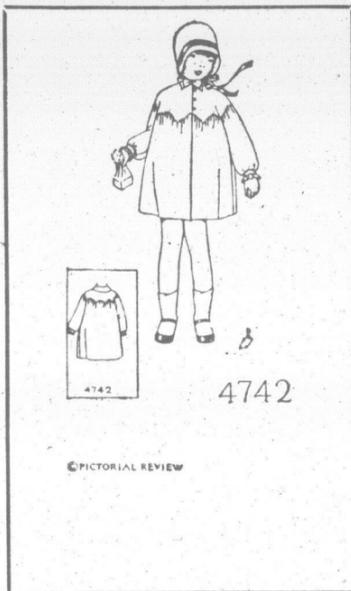


JACKET  
4743  
SKIRT  
4736

**D'APPARENCE PLUS SVELTE**

Parce que vous n'êtes plus dans la prime jeunesse, cela ne veut pas dire que vous ne puissiez paraître chic, si vous savez choisir votre garde-robe sagement. Il vous faudrait l'un de ces costumes sportifs, qui bien dessinés vous donnera une apparence plus svelte. Nous vous conseillons de vous en tenir aux tissus unis; vous obtiendrez le contraste désirable avec une robe d'une teinte plus claire. La jupe devrait être d'une seule pièce avec remplis sur le côté. La pointe sur le devant aide à obtenir un effet plus svelte. Gilets genre Tuxedo uni préférable.

Pictorial Printed Pattern L. H. No 4743. Grandeurs 35 à 47 sous. Robe L. H. No 4736. Grandeurs 35 à 49, 45 sous.



4742

PICTORIAL REVIEW

**ENSEMBLE JUVENILE**

Même les tout jeunes enfants préfèrent un costume dont les différentes pièces s'harmonisent bien. Ici le bonnet et le manteau sont de même tissu. Quel petit enfant ne paraîtrait tout simplement adorable dans ce costume? Un yoke réuni de façon attrayante à la section inférieure avec ligne brisée tombe bien sur les épaules du manteau. On peut mettre collet droit ou rond, au choix. Les manches d'une seule pièce se terminent au poignet par une bande. Flanelle ou crêpe de soie pesant peuvent être employés.

Pictorial Printed Pattern No 4742. Grandeurs 1/2 à 3 ans, 35 sous.

**COUPON**

Le Bulletin de la Ferme,  
Département des Patrons, Boîte Postale 129, Québec.  
Veuillez trouver ci-inclus..... pour le patron No.....  
Grandeur ou âge..... que vous voudrez bien adresser à  
Nom..... Adresse.....

**Mon heure préférée**

Cap St-Ignace, 1929.  
Quand vient le soir... alors que le jour hésite à céder la place à la nuit... que de douces causeries faites instinctivement, presque à voix basse afin de ne rien perdre de la chanson douce que murmure la brise à la fleur, sous le balancement des nids à la musique des feuilles. C'est vraiment l'heure des recueils salutaires, l'heure où l'on entend parler son âme, l'heure des méditations douces, l'heure de toutes les admirations... et pendant qu'on la vit cette heure, une à une s'allument les étoiles... et complet se fait le silence. La nuit étend son voile, mon heure n'est plus déjà. Mais demain je la revivrai, et dans cet espoir, à pas lents, je m'éloigne de mes...  
Chères Cousines.  
Évangéline.

**Une Semaine Nationale à Québec**

La lettre suivante de l'honorable Premier Ministre, l'honorable L.-A. Taschereau, explique bien le but de la Semaine Nationale organisée par la Compagnie d'Exposition de Québec:  
A Son Honneur le Maire de Québec, M. J.-Oscar Auger président de l'Exposition.  
"Je suis heureux d'apprendre qu'à votre titre de Président de l'Exposition Provinciale, et de concert avec les directeurs de cette Exposition, vous avez entrepris d'organiser une "Semaine Nationale", du 24 juin au 1er juillet prochains, au Parc de l'Exposition Provinciale, à Québec, et dont le but est de faire connaître et apprécier nos ressources naturelles.  
"Une telle initiative est à la fois pratique et louable, puisque vous fournirez ainsi à nos parents et amis de la Nouvelle-Angleterre l'occasion de renouer des relations sociales et commerciales avec notre vieille cité. En rapprochant ainsi ceux qu'unissent les liens du sang, non seulement contribuerez-vous à stimuler le rapatriement des nôtres qui souhaitent revenir au pays de leurs ancêtres, mais vous travaillerez à consolider la survivance franco-américaine.  
"Le gouvernement de la province de Québec accorde donc avec plaisir son patronage à votre "Semaine Nationale", et il exhorte tous nos citoyens à ne rien négliger pour assurer le succès de votre noble entreprise".

**ABONNEZ-VOUS**

au JOURNAL MENSUEL de  
BRODERIE-MUSIQUE

**VENNAT**

25-CENTS PAR AN

3770, St-Denis, -:- Montréal

NUMERO SPECIMEN 5 CENTS

**51,658  
Ménagères Satisfaites  
Pourquoi Pas VOUS?**

Depuis le 1er janvier nous avons reçu, de toutes les parties du Canada, 51,658 lettres de ménagères qui font l'éloge des Teintures Rainbow.

Toilettes, Robes, Bas, Rideaux, Tentures, etc., tout reluit, tout redevient neuf avec les Teintures Rainbow.

Toute ménagère économe et particulièrement se sert aujourd'hui des Teintures Rainbow.

Pourquoi?

Parce que la Teinture Rainbow est très pénétrante, qu'elle ne change pas et qu'elle résiste aux lavages.

Parce que la Teinture Rainbow ne donne pas l'apparence du retein et qu'elle laisse aux étoffes toute leur souplesse en leur donnant des couleurs d'une richesse surprenante.

Parce que la Teinture Rainbow qui est une teinture d'aniline pure de la plus haute qualité, est absolument garantie et qu'elle donne toujours entière satisfaction.

Parce que la Teinture Rainbow est employée dans la monde entier et que des milliers et des milliers de ménagères en sont satisfaites.

Essayez-la à nos dépens.

Découpez tout simplement le coupon, écrivez votre nom et votre adresse et jetez-le à la poste tout de suite.

**Gratis**

W.-F. McDougall Co., Reg'd  
Dépt. 10., 142, rue St-Pierre,  
Québec.

Envoyez-moi gratuitement, et sans aucune obligation de ma part, une cartouche de Teinture Rainbow, couleur..... ainsi que votre livret d'instructions et primes.

Nom.....

Adresse.....

Un coupon par famille.

**Rainbow**

La Teinture par Excellence

**Propreté  
Hygiénique  
Old Dutch**

ON peut être certain d'avoir une maison salubre si on y fait usage de Old Dutch tous les jours. C'est un nettoyant naturel, qu'on peut employer sans crainte pour les ustensiles de cuisine, la verrerie, les surfaces émaillées et une centaine d'autres usages. Il ne contient pas de lessive, acides ou substance graveleuse susceptibles d'endommager les plus fines surfaces ou d'abimer les mains. Pour l'économie, le confort et la sûreté, rien n'est comparable au nettoyeur Old Dutch.  
FABRICATION CANADIENNE



**Dames, garçons et fillettes!**

Ce beau bracelet-chapelet donné GRATIS, pour la vente de seulement soixante de nos belles cartes postales religieuses colorées à la gélatine à 5 cents chacune.

Adressez toutes communications à

**Catholic Supply Company**

REGISTERED

1030, rue Saint-Alexandre

Desk B.

Montréal, P. Q.

Nom.....

Adresse..... Province.....

(Ecrivez votre nom lisiblement)

25

25

25

# CAUSERIE DE GRAND-PAPA

## L'observance du Dimanche

Mes bien chers enfants,  
Vous n'ignorez pas, qu'à la demande expresse de Son Eminence le cardinal Rouleau, le mois d'avril a été particulièrement consacré à la prédication de l'observance du dimanche.

Je croirais, en conséquence, manquer à mon devoir d'écrivain catholique si je ne consacrais pas une ou deux causeries à ce sujet d'importance primordiale et qui, je l'espère bien, vous intéresse, car je sais que vous êtes tous de bons chrétiens.

Il y a un jour que le bon Dieu s'est spécialement réservé et qu'il veut que nous employions à son service d'une manière particulière. Dans l'Ancien Testament, c'était le dernier jour de la semaine, le samedi, appelé *sabbat*, mot qui veut dire repos. Depuis la venue de Jésus-Christ, c'est-à-dire dans la Nouvelle Loi, c'est le premier jour de la semaine, celui que nous appelons *Dimanche*, mot qui veut dire *Jour du Seigneur*. Sans doute, tous les jours sont du Seigneur, mais celui-là l'est plus particulièrement.

Ce sont les Apôtres qui ont substitué le dimanche au Sabbat, parce que c'est le dimanche que Notre-Seigneur est ressuscité, le Dimanche qu'il leur a envoyé le Saint-Esprit.

Pour bien observer le dimanche, il y a deux choses que nous devons faire: 1. Nous abstenir de toutes œuvres serviles; 2. Entendre la sainte messe.

Les œuvres serviles, ce sont les travaux pénibles, travaux qui se font surtout avec le corps et qui fatiguent principalement le corps, comme labourer, moissonner, vendanger, faucher, etc., les travaux des maçons, des menuisiers, des couvreurs, des tailleurs, des couturiers, etc.

Il y a des travaux que l'on fait plutôt avec l'esprit, comme lire, écrire, dessiner, faire de la musique, ces travaux-là sont permis le dimanche. Il est permis aussi de s'amuser honnêtement. Le bon Dieu ne veut pas que nous fassions du dimanche une journée triste. Il est permis de jouer, de se promener, d'aller à la pêche, à la chasse, etc., pourvu toutefois que toutes ces choses n'empêchent pas d'assister à la messe et de faire ce que demandent ces mots: *servir Dieu dévotement*.

—Mais, me direz-vous, si je travaille pour rien, sans aucun profit, pour me distraire, et surtout si je travaille par charité, pour habiller les pauvres, si je travaille pour l'église ou pour confectionner des objets de piété, comme fleurs d'autel, scapulaires, chapelets, ne pourrai-je pas travailler le dimanche? — Non, assurément non. — Cependant une œuvre de minime importance, comme remettre un bouton, réparer un accroc que l'on remarque à son vêtement, au moment de partir pour la messe, une œuvre même importante, sont choses permises, lorsqu'il y a une raison suffisante. Notre Seigneur lui-même disait aux Juifs: Si votre âme tombe dans un puits le jour du Sabbat, il vous est permis de le retirer de ce mauvais pas.

Dans l'Ancien Testament, toute infraction à la grande loi du sabbat était punie de mort: un Israélite ayant été trouvé ramassant un peu de bois sec fut lapidé par ordre du Seigneur. On ne pouvait même pas préparer les repas ce jour-là, et il fallait les préparer la veille. La Nouvelle Loi n'est pas si sévère: on peut, d'après la coutume,

préparer les repas, nettoyer la maison, prendre soin des animaux, se procurer les choses nécessaires à la vie.

Il y a aussi d'autres cas où il serait permis de travailler le dimanche, pour des motifs de piété, ou de nécessité, ou de charité, c'est ce que nous verrons dans notre prochaine causerie. Dans les cas de doute, vous devez prendre l'avis de votre curé, qui mieux que moi pourra vous instruire sur ce que vous pouvez et ce que vous ne devez pas faire le dimanche.

Laissez-moi vous raconter un fait authentique, qui démontre combien sévèrement Dieu punit, parfois ici bas, ceux qui enfreignent le troisième commandement de Dieu: *Le dimanche tu garderas en servant Dieu dévotement*.

Un dimanche, deux paysans chargeaient des gerbes en face de l'église et se moquaient de ceux qui allaient à la messe: "Allez, c'est le curé qui paiera vos taxes, disaient-ils, et qui vous nourrira." Pendant le prône, un formidable coup de tonnerre éclate, sans qu'il fit orage. Le curé, redoutant un malheur, dépêcha un émissaire pour s'informer si la foudre était tombée: on trouva le char des gerbes tout en feu, les animaux tués, l'un des travailleurs calcinés. L'autre eut les jambes cassées et demanda en grâce qu'on le portât à l'église pour demander pardon à Dieu et à la paroisse.

Ne nous exposons point à encourir ainsi la colère du bon Dieu: observons le dimanche comme l'observaient nos pères, et le Maître de nos jours nous bénira.

GRAND-PAPA.

## CONSULTATION

Mes petits Amis,

Le Directeur me fait remarquer que la publication des noms de ceux qui trouvent les solutions de nos Jeux d'Esprit couvre un espace d'autant plus considérable que Devinettes et Charades sont plus faciles à déchiffrer. Et l'espace est fort précieux; nous le trouvons même toujours trop restreint pour nous permettre de traiter tous les sujets qui sollicitent notre attention. Je pourrais bien, il est vrai, donner des jeux d'esprit indéchiffrables, mais ce serait peu intéressant, n'est-ce pas?

Il y a bien aussi un autre moyen d'économiser l'espace: ce serait d'omettre les noms et de ne publier que ceux des gagnants de chaque concours. Je ne veux cependant pas prendre une décision à ce sujet sans vous consulter, puisque vous êtes pour le moins autant que moi intéressés à ce que notre Causerie offre le plus d'intérêt pour le plus grand nombre possible. Je crois bien, pour ma part, que le lecteur ordinaire passe cette nomenclature, qui pour lui ne veut rien dire. D'un autre côté, je crois bien aussi que ceux et celles qui prennent part aux concours aiment bien voir leurs noms publiés. Je ne voudrais pas que l'omission des noms diminue l'intérêt que vous portez à la Causerie de Grand-Papa.

Je vous pose la question, et je vous prie de me faire bien candidement connaître votre opinion: Pourrions-nous, sans y perdre en intérêt et en nombre, nous dispenser de publier ces noms? Je suis assez perplexé. A vous de m'éclairer. Je publierai, dans la Petite Poste, quelques-unes des réponses reçues.

GRAND-PAPA.

## L'HEUREUX FOYER

Le soleil sonnait va terminer sa course. Dans l'herbe qui se dore à ses derniers rayons. Les troupeaux fatigués dorment près de la source Et le labourateur quitte, en chantant, ses sillons.

Les verroux sont tirés aux portes de l'usine. Et le silence règne autour des hauts fourneaux. Les ouvriers, assis au seuil de leur cuisine, Fument, après souper, en lisant les journaux.

Ils tout-nérita révent déjà dans leur couchette. Pendant que les autres griffonnent leur devoir; Après de son mari, dans la maison proprette. Heureuse, la maman goûte la paix du soir.

Puis, lorsqu'ils auront fait, ensemble la prière, Et que la bonne nuit les bercera tout deux, Debout à leur chevet, l'anse de la chaudière Bénira leur sommeil et veillera sur eux.

En vain l'esprit du mal rôde, hurle et s'agite Aux portes des maisons que protège la croix. Car le Passant divin, pauvre en quête d'un gîte, Se fait un reposoir de ces paisibles toits.

O calme bienfaisant! ô bonheur sans nuage Que trop cherchent, hélas! en dehors du foyer! Quiétude que Dieu, dans sa bonté, m'usage Aux heures simples et purs qui savent le prier!

Abbé ARTHUR LACASSE.

## Concours de Grand-papa

Nous donnerons toujours, quinze jours après publication des devinettes et énigmes, les noms de ceux et celles qui nous enverront les solutions justes. Prendront part au tirage de prix de valeur toutes les solutions justes reçues jusqu'au deuxième lundi après publication.

### JEUX D'ESPRIT

#### DEVINETTE

Qu'est-ce qu'il faut mettre au-dessus du devoir et de la religion? — Contribution de Amable Tourigny, Victoriaville.

#### CHARADE

Je traverse les terres et les mers, Je fais la paix ou la guerre, Je fais l'amour aux amoureux. Pouvez-vous me dire qui je suis? (Contribution de Eva Jobin, St-Raymond.)

#### PROBLEME

Trois hommes s'en vont vendre des œufs au marché. Le premier en a dix, le deuxième trente et le troisième cinquante. Ils vendent tous les trois leurs œufs le même prix l'œuf et rapportent tous la même somme d'argent. Combien ont-ils rapporté chacun? — (Contribution de Roger Morissette, Ste-Cécile de Wotton.)

### SOLUTIONS DES JEUX D'ESPRIT PARUS LE 11 AVRIL

Réponse au Casse-Tête.—1. Un des chevaux n'a pas de collier. 2. Un des montants du collier de l'autre cheval n'a pas de boule. 3. Un rayon manque à l'une des roues d'avant de la voiture. 4. Une fenêtre de l'étable n'a pas de croisée. 5. L'ombre des deux hommes qui parlent est du mauvais côté.

Réponse à l'Enigme.—La cédille.

Réponse à la Charade.—Un orteil.

Nous ont fait parvenir la solution du Casse-Tête: Mme Edgar Pouliot, Victoriaville; Marcelle Trudel, Dupuis; Camille Laerance, Palmroles; Philippe Fournier, St-Hilaire Dorset; Enelbert Généreux, St-Félix de Valois; Normand Proulx, St-Camille; Léda Palardy, Ste-Théodose; Albéric Fournier, La Patrie; Bernadette Latour, Roxton Falls; Marie-Jeanne Ouellet, rang St-Stanislas, St-Alexandre; Stella Demers, Couvent Mérici, Chemin St-Jouis; Roland Nichols, La Présentation; Marie-Anne Paradis, Coaticook; Cécile Patenaude, St-Amable; Irène Comeau, Glève du Pensionnat des Sœurs de l'Assomption, Cochrane; Cécile Laquerre, Ste-Sophie de Lévis; Laurence Morin, St-Hyacinthe; Mme Joseph Tremblay, St-Théodore d'Acton.

Ont trouvé la Charade.—Mme Ths Ruel, Tony Ruel, Alice Ruel, Alice Beaudoin, Emma Beaudoin, Etienne Beaudoin, Mount Kinella; Lucien Hamel, Raymond Hamel, St-Gilles; J-Honoré Ross, P-Henri Ross, M. C. Ross, Rose-Aimée Gagné, Warden.

Ont trouvé l'Enigme.—M. A. Henry, St-Siméon; Sidney Veilleux, Beauceville-Ouest; Irène Soucy, Ste-Adélaïde de Fabos.

Ont trouvé le Casse-Tête et l'Enigme.—Susanne Racicot, Montebello; Régina Lamoureux, Casselman; Monique Morin, Jean-Robert Bonin, Fernand Morin, Joliette; Edouard Demers, Rapide l'Original; Rosa Chainé, St-Boniface de Shawinigan.

Ont trouvé le Casse-Tête et la Charade.—Rosaire Audet, La Sarre; Cécile Marcotte, St-Augustin, Deux-Monts, R. R. 3; Ernestine Desbiens, inst., St-Joschim de Tourelle.

Ont trouvé l'Enigme et la Charade.—Gilberte Carey, Ste-Sophie Lacorne; M.-Anna Bilodeau, St-Vallier;

Ont trouvé le Casse-Tête, l'Enigme et la Charade.—Lucien Boisselle, Ste-Théodose; Julie Castonguay, inst., St-Adalbert; Marie-Laure Duval, St-Georges-Ouest; Elphège Bertrande, Bertrand, Jeanne d'Arc, Madeleine et Marc-Henri Marseille, Ste-Elisabeth; Marie-Rose Côté, Ste-Théodose; Marie-Paule McMahon, Lucienne-G. Morin, Thérèse Bourgeois, Lucie Bourgeois, Marcelle Hébert, Marcelle Carignan, Fernand Carignan, Marie-Berthe Guillette, Rose-Yvette Guillette, Isabelle McMahon, St-Célestin (Nicolet); René Bousquet, St-Nazaire; Lucile Chausse, Ste-Rosalie; Mme Joseph Larivière, Mme François Gagnon, Roméo Gagnon, La Merisière, St-Prospère de Dorchester; Louis-Ph. Cloutier, B. P. 359 St-Raymond; Marcel Landry, Marie-Louise Landry, Carleton-sur-Mer; Berthe Bérard, Jean-Jules Bérard, Ubald Bérard, Ovide Bérard, St-Nazaire d'Acton.

#### GAGNANTS

Pour le Casse-Tête: — Cécile Laquerre, Sainte-Sophie de Lévis.

Pour l'Enigme: — Jean-Robert Bonin, Joliette.

Pour la Charade: — Mme Frs. Gagnon, La Mesnière, Dorchester.

## LE BULLETIN DE LA FERME DÉGAGEZ VOTRE NEZ



de cet écoulement catarrheux constant qui irrite et l'odorité. Délivrez-vous de ces matières dures en croûtes qui s'accumulent dans votre nez et de cette sensation sèche et irritante que vous éprouvez dans la gorge. N'attendez pas d'avoir mauvaise haleine. Faites venir un Traitement gratuit de 4 jours pour le Catarrhe afin d'expérimenter la Méthode Sproule. Cette Méthode donne d'excellents résultats depuis 44 ans. Elle diffère des autres en ce qu'elle est individuelle et plus complète. Ecrivez aujourd'hui pour ce traitement GRATUIT, afin de débarrasser votre nez du Catarrhe. Ecrivez en français ou en anglais.

Spécialiste SPROULE pour le catarrhe. 526, Cornhill Building, Boston, Mass.

### PETITE POSTE

A mes correspondants.—Dans chaque courrier, je trouve une et parfois plusieurs lettres, ne portant pas de signature. Il est entendu que ce n'est pas vous qui me lisez, mais ce doit être quelqu'un puisque j'en reçois toujours. Comme de raison, je suis obligé de les jeter au panier. Et l'envoyeur accusera ensuite Grand-Papa du péché d'omission à son détriment. Que voulez-vous pourtant que je fasse?

Des petits Marseille, Ste-Elisabeth.—Depuis cinq ou six semaines que nous ne sommes venus nous entretenir avec vous, quoique nous étions toujours des lecteurs assidus de votre belle page. Nous aimons à croire que vous jouissez maintenant d'une bonne santé.

Le Bon Dieu nous a éprouvés depuis, en venant chercher, pour l'emmenner dans son beau ciel, notre grand-papa maternel qui était abonné à votre journal; il se réjouissait avec nous quand nous arrivions à résoudre vos jeux d'esprit. Ce fut cette épreuve qui a interrompu notre correspondance, qui était assez régulière. Maintenant, nous essaierons de continuer. Au revoir, Grand-Papa. Tout en priant pour notre grand-papa au ciel, nous rions aussi pour vous, pour qu'il vous conserve longtemps pour le plus grand bien de vos nombreux lecteurs.—Vos petits enfants qui vous aiment bien.

Chers enfants.—Veuillez croire que je prends part à votre chagrin. La pensée que votre grand-père est au ciel doit vous consoler. Pour nous, catholiques, la mort n'est qu'un passage d'une vie pas toujours gaie à une vie meilleure, et nous croyons que nous nous retrouverons là-haut. Ceux qui sont partis nous voient et nous chérissent davantage. Nos prières leur prouvent que nous n'avons pas cessé de les aimer.

De Cécile Marcotte, St-Augustin.—En route pour Montréal, je suis l'aimable occasion qui se présente et je viens vous dire bonjour, cher Grand-Papa; je vous surprends chaque semaine, n'est-ce pas? J'en suis tout heureuse.

Vous ririez de voir, le jeudi, tous les jeunes courbés sous le faix de l'impuissance à trouver la réponse à tous vos jeux d'esprit.

Pour ma part, j'étais à la veille de perdre l'espoir, lorsqu'enfin je vis briller l'étoile révélatrice. Mais elle ne brilla qu'après avoir lu et relu plusieurs fois! Aussi je n'avais jamais eu l'idée de réunir l'or à l'île de Texel! Donc, à jeudi, cher Grand-Papa.—De votre petite fille aimante.

De Monique Morin, couvent de St-Thomas, Joliette.—Cher Grand-Papa.—Quelle fut ma grande surprise, hier, en voyant mon nom à la liste des heureux gagnants du dernier concours. Je n'espérais pas vraiment recevoir une prime. J'étais déjà bien récompensé par le paternel accueil que vous avez daigné me faire à votre foyer, et l'assurance d'avoir une toute petite place en votre grand cœur était pour moi un honneur et une récompense. Merci, mille fois, à l'avance, pour le don que je recevrai sous peu, probablement. Je grette le courrier qui me mettra en possession d'un précieux souvenir du meilleur des grands-papas. Je fais des vœux pour que le ciel vous garde une heureuse vieillesse et conserve à l'affection de tous les enfants du Bulletin de la Ferme, le plus chéri des grands-papas.

De Cécile Patenaude, St-Amable.—Cher grand-papa, que de joie j'ai ressentie dans mon cœur en recevant le joli cadeau que vous m'avez envoyé. Vous ne sauriez croire le plaisir que j'éprouve en pensant que j'écris au grand-papa si aimé des enfants. Je vous remercie mille fois, et en retour je vais demander tous les jours au Bon Dieu qu'il vous conserve longtemps parmi nous, afin d'avoir le grand bonheur de vous lire et de vous relire dans vos Causeries si intéressantes pour ceux qui aiment à s'instruire. Vous êtes un bien bon Grand-Papa, et je viens vous demander une toute petite place à votre foyer. Toujours je vous garderai une bien grande reconnaissance et j'encouragerai mes petites amies à comprendre l'utilité du Bulletin de la Ferme.



## CANADIEN NATIONAL

Changement d'horaire en vigueur DIMANCHE LE 23 AVRIL Pour de plus amples renseignements, s'adresser aux Agents. Tél. 2-8200.

### OXVYEL (à l'Eucalyptus)

C'est un remède très doux et des plus efficaces pour toux, bronchites, coqueluche; soulage beaucoup les personnes souffrant d'asthme. Si votre pharmacien ou épicière ne l'a pas, écrivez directement: P. LaRose, 126 rue Garnier, Québec.

50 sous la bouteille, par la poste 60 sous



M. HENRY-E. LEFEBVRE, Agronome de l'Institut Agronomique de Paris et directeur pour de la N. V. Potash Export Mterdam, Hollande, conférencier et directeur de l'honneur de Lavoie, I. F., à l'occasion du dian Horticulural Council

LE 18 AVRIL, 1929

## Rapport Télégraphiques des marchés de Montréal

Commerce tranquille. Pommes de terre de l'I. P. E. blanches, "A", 90 lbs. Pommes de terre de N. B., blanches "A", 80 lbs. Pommes de terre de Qué., blanches "A", 80 lbs. Carottes de Qué., 75 lbs. Panais de Qué., 60 lbs. Oignons rouges de Qué., de choix, 70 lbs. Oignons rouges d'Ont. qtl. rég. Navets d'Ont., 75 lbs. Pommes de la C.B. McIntosh, caisse, très belles.

Importés: Asperges, botte d'une doz. Choux, cag. Choux-fleurs, Cal. caisse plate. Céleri, Flo. cag. Epinards, boiss. Tomates, cag. de 6 pan. mexicaines, No 1. Fraises, chop. Arrivages de wagons du 13 au 17 avril: I. P. E. 9 de pommes de terre. N. B. 23 de pommes de terre. Qué., 7 de pommes de terre. Ont. 1 de pommes.

Importés: 4 de pommes, 10 de bananes, 1 de raisins, 1 de pleumousses, 1 de citrons, 17 d'orange, 7 de tomates, 2 de fruits mélangés, 3 de choux, 3 de céleri, 2 de laitue, 3 d'oignons, 5 de lég. mélangés.

### Marchés de Québec.

Commerce bon. Pommes de terre du N. B. blanches, "A", qtl. Pommes de terre du Qué., blanches "A", qtl. Choux-de-Siam, le sac, 70 lbs. de Qué. Navets de Qué., sac, 70 lbs. Carottes de Qué., le sac, 70 lbs. Laitue frisée de Qué., cag. de 4 doz. Oignons rouge-Globe, d'Ont. qtl. rég. Pommes de la C. B. caisse, belles, McIntosh.

Importés: Carottes, boiss. Choux, Texas, qtl. Céleri, Cal. cag. beau. Laitue Iceberg, cag. belle. Oignons, rouge-Globe, qtl. beaux. Tomates, Flo. cag. de 6 pan. belles. Arrivages de wagons du 11 au 17 avril: N. B. 2 de pommes de terre. Qué. 4 de pommes de terre.

Importés: 2 de pommes, 1 d'oignons, 1 de céleri, 5 d'orange, 3 de bananes, 2 de fruit lég. mélangés.

—Trois plus grandes catastrophes duites par les tremblements de terre.—L'an 1526, sur les côtes de terranée, près de 200,000 victimes.—L'an 526 sur les côtes de victimes.—En novembre 1755, à Lis 40,000 personnes perdirent la vie

et écoulement ca-  
eux constant qui  
e et l'endorit. DE-  
vous de ces matie-  
ures en croûtes qui  
annulent dans votre  
et de cette sensation  
et irritante que  
éprouvez dans la  
N'attendez pas  
mauvaise haleine.  
ites venir un Trait-  
e Catarrhe afin d'ex-  
ple. Cette Méthode  
depuis 44 ans. Elle  
est individuelle et  
d'hui pour ce traite-  
rasser votre nez du  
ou en anglais.  
pour le catarrhe.  
Boston, Mass.

ans chaque courrier.  
lettres, ne por-  
entendu que ce n'est  
doit être quelqu'un  
Comme de raison, je  
nier. Et l'envoyer  
du péché d'omission  
ez-vous pourtant que

le-Elisabeth.—Depuis  
ous ne sommes venus  
quoique nous étions  
de votre belle page.  
us j'ouissais maintenant

vés depuis, en venant  
ns son beau ciel, notre  
était abonné à votre  
nous quand nous arri-  
l'esprit. Ce fut cette  
notre correspondance,  
maintenant, nous essaie-  
r, Grand-Papa. Tout  
d-papa au ciel, nous  
ur qu'il vous conserve  
and bien de vos nom-  
s enfants qui vous

croire que je prends  
gnée que votre grand-  
consoler. Pour nous,  
ur un passage d'une vie  
silleure, et nous croyons  
là-haut. Ceux qui sont  
chérissent davantage,  
que nous n'avons pas

Augustin.—En route  
inamable occasion qui se  
e bonjour, cher Grand-  
cette semaine, n'est-oc-  
se.  
di, tous les jeunes cour-  
rissent à trouver la ré-  
rit.

veuille de perdre l'es-  
riller l'étrénel révéla-  
après avoir lu et relu plus  
fois l'annuaire en l'idée de  
! Donc, à jeudi, cher  
tite fille aimante.

ouvent de St-Thomas,  
a.—Quelle fut ma gran-  
mon nom à la liste des  
ier concours. Je n'espé-  
une prime. J'étais déjà  
aternel accueil que vous  
tre foyer, et l'assurance  
nce en votre grand cœur  
ur et une récompense.  
pour le don que je rece-  
nt. Je guette le courrier  
n d'un précieux souvenir  
pas. Je fais des vœux  
une heureuse vieillesse et  
us les enfants du Bulletin  
es grands-papas.

Amable.—Cher grand-  
essentielle dans mon cœur  
que vous m'avez envoyé.  
plaisir que j'éprouve en  
and-papa si aimé des en-  
nille fois, et en retour je  
parmi nous, afin d'avoir  
sire et de vous relire dans  
ites potes ceux qui aiment  
un bien bon Grand-Papa,  
er une toute petite place  
e vous gardera une bien  
j'encouragerai mes pe-  
l'utilité du Bulletin de la

aire en vigueur  
LE 28 AVRIL  
enseignements, s'adresse

l'Eucalyptus)

remède très doux et  
our toux, bronchites,  
e beaucoup les per-  
sthème. Si votre phar-  
ne l'a pas, écrivez  
ose, 126 rue Garnier,  
e, par la poste 60 sous



**M. HENRY-E. LEFEBVRE**, Ingénieur-Agronome de l'Institut Agronomique de Paris et directeur pour le Canada de la N. V. Potash Export M'g, d'Amsterdam, Hollande, conférencier au banquet donné en l'honneur de M. J.-H. Lavoie, I. F., à l'occasion de sa nomination au poste de président du "Canadian Horticultural Council".

LE 18 AVRIL, 1929

**Rapport: Télégraphiques officiels sur les marchés de Montréal**

Commerce tranquille.	
Pommes de terre de l'I. P. E. blanches, "A", 90 lbs.	.85 à .90
Pommes de terre de N. B., blanches "A", 80 lbs.	.55 à .60
Pommes de terre de Qué. blanches "A", 80 lbs.	.50 à .60
Carottes de Qué., 75 lbs.	1.50 à 2.00
Panais de Qué., 60 lbs.	3.00 à 3.25
Oignons rouges de Qué., de choix, 70 lbs.	4.50 à 5.00
Oignons rouges d'Ont. qtl. rég.	5.00 à 5.50
Navets d'Ont., 75 lbs.	1.00 à 1.75
Pommes de la C.B. McIntosh, caisse, très belles.	3.50 à 3.75
<b>Importés:</b>	
Asperges, botte d'une doz.	7.50 à 8.50
Choux, cal., 75 lbs.	3.50 à 3.75
Choux-fleurs, Cal. caisse plate.	3.00 à 3.50
Céleri, Flo. cag.	7.00 à 8.00
Epinards, boiss.	1.40 à 1.50
Tomates, cag. de 6 pan. mexicaines, No 1.	3.50 à 4.00
Fraises, chop.	.16 à .17
<b>Arrivages de wagons du 11 au 17 avril:</b>	
I. P. E. 9 de pommes de terre.	
N. B. 23 de pommes de terre.	
Qué. 7 de pommes de terre.	
Ont. 1 de pommes.	

<b>Importés:</b>	
4 de pommes, 10 de bananes, 1 de raisins, 2 de pampelousses, 1 de citrons, 17 d'oranges, 4 de fraises, 7 de tomates, 2 de fruits mél. 1 de choux-fleurs, 3 de choux, 3 de céleri, 2 de concombres, 7 de laitue, 3 d'oignons, 5 de lég. mél.	

<b>Marchés de Québec.</b>	
Commerce bon.	
Pommes de terre du N. B. blanches, "A", qtl.	.85
Pommes de terre du Qué. blanches, "A", qtl.	.85
Choux-de-Siam, le sac, 70 lbs. de Qué.	.85
Navets de Qué. sac, 70 lbs.	.90
Carottes de Qué. le sac, 70 lbs.	1.50
Laitue frisée de Qué. cag. de 4 doz.	3.00
Oignons rouge-Globe, d'Ont. qtl. rég.	7.00
Pommes de la C. B. caisse, belles, McIntosh.	4.00
<b>Importés:</b>	
Carottes, boiss.	2.50
Choux, Texas, qtl.	4.00
Céleri, Cal. cag. beau.	8.00
Laitue Iceberg, cag. belle.	6.00 à 6.50
Oignons, rouge-Globe, qtl. beaux.	8.00
Tomates, Flo. cag. de 6 pan. belles.	6.00
<b>Arrivages de wagons du 11 au 17 avril:</b>	
N. B. 2 de pommes de terre.	
Qué. 4 de pommes de terre.	

<b>Importés:</b>	
2 de pommes, 1 d'oignons, 1 de céleri, 1 de choux, 5 d'oranges, 3 de bananes, 2 de fruits mél. 2 de lég. mél.	
J. H. L.	

—Trois plus grandes catastrophes produites par les tremblements de terre:  
—L'an 1526, sur les côtes de la Méditerranée, près de 200,000 victimes.  
—L'an 526 sur les côtes de la 60,000 victimes.  
—En novembre 1755, à Lisbonne, où 40,000 personnes perdirent la vie.

**La loi pour tous**  
Consultations légales par Charles-F. Letarte  
avocat du Barreau de Québec

**CONVENTION.**—Réponse à D. V. P.—Q. J'ai vendu une certaine quantité de tabac en feuilles à un voyageur qui me l'a acheté pour sa manufacture. Après, l'avoir examiné, ce voyageur m'a offert 12 cts la livre et j'ai accepté. Lorsque mon fils a été livré la marchandise, le propriétaire de la manufacture a refusé de payer le prix convenu et n'a payé la marchandise que sur la base de 8 cts la livre. Dans les circonstances, je me trouve à perdre tout près de \$100.00. Que dois-je faire?  
R. Il serait important de savoir si notre correspondant a gardé une copie de la convention faite entre le voyageur et lui-même au sujet de la livraison. S'il possède un écrit indiquant qu'il a droit à 12 cts la livre, il peut réclamer sur cette base la balance qui lui est due, d'abord par lettre, et ensuite devant les tribunaux. D'autre part, s'il n'y a pas d'écrit, l'affaire est plus compliquée, car c'est une question de preuve par témoin des faits dont il s'agit.

**REVISION DU RÔLE D'ÉVALUATION.**—Réponse à M. S.—Q. Une corporation municipale a évalué mes lots à une somme de beaucoup supérieure à leur valeur réelle. Je me suis plaint aux conseillers qui n'en ont fait aucun cas. J'ai même offert à la municipalité un lot pour rien plutôt que de payer les taxes et elle a refusé. Conséquemment, les lots ont été vendus par le conseil de comté, et ils n'ont pas trouvé d'acquéreur pour le montant des taxes. Ai-je droit de revenir contre la municipalité, vu que le maire, alors en action, déclare que l'évaluation était trop haute au moment où elle a été faite?  
R. Malheureusement, notre correspondant ne peut se servir de ces moyens pour invoquer des droits contre la corporation municipale. En effet, il y a un remède tout indiqué par le code municipal, c'est celui que mentionne l'article 662 du dit code, où il est dit: quiconque se croit lésé par le rôle d'évaluation préparé par les estimateurs peut demander son amendement afin d'obtenir justice, en produisant au bureau du conseil, sa demande écrite le jour fixé pour l'examen du rôle par le conseil. Tout le monde sait que l'examen du rôle est fait après avis public et après trente jours, à compter de celui où les estimateurs ont déposé le rôle d'évaluation au bureau de la corporation. Advenant qu'un avis écrit n'a pas été donné tel que dit ci-dessus, il est permis à un contribuable de faire sa plainte de vive voix devant le conseil, lors de l'examen du rôle. En supposant que le conseil municipal n'a pas tenu compte des observations, il se présente encore un autre remède dont le code municipal ne parle pas, et qui consiste à attaquer le rôle d'évaluation si des estimateurs ont évalué au delà de la valeur réelle.

**ASSERMENTATION ET ÉVALUATEUR.**—Réponse à J. D.—Q. Un évaluateur est-il tenu de se faire assermenter dans un temps fixé. Advenant qu'il ne le soit pas, soit par la négligence du conseil, soit par la sienne, a-t-il le droit de démissionner?  
R. Le code municipal, tel que nous le comprenons, oblige quiconque est nommé à une charge municipale, et refuse ou néglige d'accepter cette charge en ne prêtant par le serment d'office, à payer une amende de \$20.00. En payant cette amende, il se trouve libéré pour le temps fixé par la loi.

**VENTE DE BOIS.**—Réponse à J. D. E.—Q. J'ai coupé du bois pour un colon à un prix fixe pour chaque billot. Le colon a revendu ce bois à un manufacturier, et nous n'avons pu nous entendre sur la quantité de billots coupés. Puis-je prendre des moyens pour me faire payer?  
R. Nous croyons que notre correspondant aurait dû être plus particulier dans le comptage du nombre des billots qu'il a coupés et livrés à son employeur. Aujourd'hui, n'ayant aucune preuve légale, il sera probablement obligé de souffrir sa perte. Cependant, s'il est aujourd'hui encore possible d'identifier les billots, il pourra le faire et réclamer en conséquence, suivant le contrat.

**Pour l'emploi de la formaline.**  
(suite de la page 353)

(Rapport du collège d'agriculture d'Ontario, 1906.)  
Et pour conclure, ajoutons qu'au cours de nos essais de l'an dernier, chez 500 cultivateurs où le traitement des semences s'est fait et a été contrôlé, l'augmentation moyenne du rendement s'est élevée à 22%. Plusieurs cultivateurs ont enregistré une augmentation allant jusqu'à 35% et 40%. On voit par là que les quelques sous, les quelques heures, dépensés à désinfecter les grains de semences ont rapporté des sommes respectables aux fermiers qui ont voulu aller d'avant au lieu de piétiner sur place. Et remarquez que nous ne comptons pas les bénéfices réalisés du fait que les grains produits étaient de qualité supérieure.  
Si les seuls lecteurs de cette revue traitaient leurs grains de semence cette année à la formaline, ils récolteraient au moins 100,000 minots de plus qu'en 1928. Trouvez-moi une façon plus simple à la fois et plus rapide de faire de "la grosse argent"; en tout cas, vous n'en trouverez pas de plus sûre!

GEORGES MAHEUX,  
Entomologiste provincial.

**Terres gratuites**  
EN PRAIRIE.

Dans le Sud de la Saskatchewan, il y a encore des terres gratuites en prairie qui vont s'ouvrir. Plusieurs sont déjà ouvertes. Combien de nos jeunes gens ou de jeunes ménages ou même de familles qui voudraient assurer leur avenir auraient avantage à aller s'y établir. L'Ouest, ce n'est pas comme dans les premiers temps. Au cours de la saison d'été, il y a du travail chez les fermiers à des prix très avantageux. La misère y est inconnue maintenant.

Pourquoi ne se hâte-t-on pas d'écrire aux missionnaires-colonisateurs, 493, Notre-Dame-Est, Montréal. Ils donneront tous les renseignements. Qu'on ne se prépare pas à gagner la ville ou les Etats-Unis sans avoir écrit aux missionnaires-colonisateurs.

Nombre de ceux qui ont quitté la campagne pour la ville ou les Etats-Unis y ont trouvé la misère ou bien l'insuffisance quand ils n'ont pas eu de lourdes peines à supporter par suite de l'inconduite de leurs enfants.

La plupart des colons qui ont écouté les missionnaires-colonisateurs sont actuellement en pleine prospérité et voient l'avenir leur sourire. Ecrivez aux missionnaires-colonisateurs pour avoir aussi la chance de devenir propriétaire d'une bonne terre, sans qu'il vous en coûte plus qu'une dizaine de dollars.

G.-M. BILODEAU, ptre.  
Missionnaire-colonisateur.

**Le Directory McKim pour 1929**

Les derniers renseignements sur toutes les publications canadiennes

Depuis 1892, A. McKim, Limitée—la plus grande agence d'annonces au Canada—publie un volume annuel de même format et reliure, le Directory McKim des Publications canadiennes. L'annonce que l'édition de 1929 est parue intéresse également publicistes et annonceurs.

A cause de son mérite intrinsèque, de sa compréhension et de son utilité générale, ce Directory est universellement reconnu comme l'ouvrage consultatif le plus véridique et le mieux fait du genre au Canada.

Ca toujours été la politique de ses éditeurs de faire chaque édition successive plus compréhensible, si possible, que la précédente. Le Directory McKim contient toujours les derniers changements survenus dans les différentes publications canadiennes.

Les annonceurs par tout le Canada, la Grande-Bretagne et les Etats-Unis consultent régulièrement les pages de ce Directory pour renseignements authentiques sur les publications canadiennes, les statistiques et la géographie. On y trouve, par ordre alphabétique et par province, les villes et villages où se publient des journaux ou revues, avec leur population, les principales industries, les stations de chemin de fer, les bureaux téléphoniques, routes, banques, écoles, églises, etc.

**Le voyage de l'université de Montréal**

Communication de M. Henry Laureys au public  
M. Henry Laureys, directeur de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales de Montréal, qui a accepté de prendre charge de l'excursion transcontinentale de l'Université de Montréal, du 6 au 27 juillet prochain, nous fait tenir copie de la lettre suivante qu'il adresse au public, l'engageant à profiter de cette occasion exceptionnelle de visiter le



**M. J.-H. LAVOIE, I. F.**, Chef du Service provincial de l'Horticulture, récemment élu président du "Canadian Horticultural Council", qui a été l'hôte d'honneur du banquet donné, chez Kerhulu par la section de Québec de la Société des Agronomes Canadiens.

Canada jusqu'à la Côte du Pacifique. Voici le texte de sa lettre:

"L'Université de Montréal, en m'appelant à prendre la direction du cinquième voyage transcontinental qu'elle organise à travers le Canada, me fait un honneur que j'apprécie à sa juste valeur. Je n'ai pas de plus vif désir que de lui être utile et de rendre en même temps service à tous ceux qui entreprendront cette splendide randonnée de 21 jours.

Nombres seront ceux, il faut l'espérer, qui voudront, tout en se récréant, encourager cette nouvelle initiative de notre grande université et profiter de l'occasion qui leur est offerte de parcourir jusqu'aux rives du Pacifique tout notre vaste pays. Ce beau voyage étant organisé, comme les précédents, avec le concours de la compagnie du Pacifique Canadien, assure aux participants le bénéfice de toutes les facilités de transport et d'installation de ce puissant réseau et le confort de ses trains luxueux.

L'itinéraire comprenant l'arrêt et le séjour à tous les endroits présentant quelque intérêt, le voyageur aura l'occasion de contempler toutes les beautés naturelles du Canada et, en même temps, de bien se rendre compte de l'immensité et de la richesse économique de sa patrie. La connaissance plus parfaitement, il l'aimera davantage et voudra la servir mieux, car n'est-il pas toujours vrai que: "connaître son pays est le premier devoir de tout bon citoyen".

Ce devoir, chacun devrait, à mon humble avis, avoir le désir de l'accomplir." Le voyage de l'Université de Montréal, le cinquième du genre, se fera par train spécial de luxe du Pacifique Canadien, comme par le passé. Les excursionnistes visiteront toutes les grandes villes à l'ouest de Montréal, ainsi que les plus belles villégiatures des Rocheuses. Les organisateurs prévoient déjà que le voyage remportera un grand succès.

**SAUVEZ cet ANIMAL MALADE**

Même si vous avez employé maints autres remèdes sans résultat, essayez

**DR. BELL'S Veterinary Medical Wonder**

Traitement merveilleux de toutes les sortes de douleurs, coliques, fièvres, frissons, toux, dérangements, rétention d'urine, indigestion, dysenterie, époussément, ou comme tonique.

\$1. la bouteille chez les marchands ou directement de

The DR. BELL Wonder Medicine Co.,  
77 Kingston, Ont., Canada.  
35 années de succès. 1,000,000 de clients

**TUYAUX de DRAINAGE**  
EN TERRE CUITE  
"CITADELLE"  
3-4-6-8-9-10 et 12 pouces

**DEMANDEZ NOS PRIX**

MANUFACTURÉS PAR  
**BRIQUE CITADELLE, Ltée**  
14-16 rue St-Joseph - Québec

"FEUILLETON DU BULLETIN DE LA FERME"

## SOLDAT et PAYSAN

par CLÉMENT D'OTHE

Publication autorisée par la Bonne Presse, Paris.

Sordier, l'œil aux aguets, avait vu venir les deux sœurs. Ne voulant pas être surpris bouffonnant en public, il avait fait retraite en arrière et revenait maintenant le chapeau à la main, le cigare répudié.

Il se présenta très respectueusement. — Je commençais à désespérer de vous rencontrer. Voilà enfin mes inquiétudes disparues !

Dans le saisissement de l'imprévu, les jeunes filles l'accueillirent sans trouver de mots pour répondre.

Il s'adressait spécialement à Marie-Germaine, s'attardant à la considérer.

Vraiment, elle était belle dans sa robe d'un bleu atténué dont la teinte faisait ressortir avantageusement la fraîche carnation du visage.

Un large canotier d'une élégante simplicité était posé sur son opulente chevelure que dorait encore les rayons du soleil.

— Non, eh bien, non, vous n'êtes pas ici dans votre cadre, murmura avec conviction le jeune homme.

— C'est vous, plutôt, qui êtes sorti du vôtre, lui répliqua vertement Annie.

Sordier se souciait bien d'Annie !

Entraînant Marie-Germaine :

— Allons, venez... Ne refusez pas à un enfant du pays sa part de fête, implora-t-il d'une voix contenue et persuasive.

Le geste, l'accent, fléchirent la volonté hésitante.

Mais d'un mouvement brusque, tant il est irrésistible, l'ainée posa vivement la main sur le bras de sa sœur, cherchant à la retenir.

Il y a des circonstances, des heures où l'âme humaine seule, sans une suggestion de l'au-delà, ne saurait faillir à ses tentatives les plus hautes, à ses aspirations les plus saintes : c'est par cette intervention de l'invisible Malin que se résout le problème de certaines déviations de conscience, inexplicables sans cela.

La vague infernale déferle, enveloppe, roule, noie, et la vertu toujours fragile, secouée par ce remous, perd pied et pactise avec le mal. C'est alors douleur au ciel et joie déirante pour la géhenne triomphante !

Marie-Germaine vivait l'heure trouble de la tentation.

Au contact de la main amie qui s'efforçait de la maintenir dans le droit chemin, elle eut un frémissement de colère, de révolte.

Cette tutelle lui déplaisait.

La ligne de ses sourcils se rapprocha, et dédaigneuse, elle échappa à la douce étreinte, affirmant ainsi son indépendance.

L'orchestre commençait une figure dont le rythme les emporta.

La salle était trop encombrée pour se lancer facilement.

Délicatement, afin de lui éviter des "heurts", Jacques triomphant la glissait au travers des couples en de savantes courbes... et profitait de la circonstance pour poser ses jalons.

— Savez-vous que je suis rentré très triste à Paris, lors de mon dernier voyage.

— Oh !

— J'ai craint de ne pas m'être fait comprendre... Aujourd'hui encore je ne saurais vous dire toute ma pensée... c'est si difficile à exprimer...

Peu à peu la difficulté s'atténuait sans doute, car il parlait abondamment.

Elle ne répondait pas : toutefois, le sourire qui errait sur ses lèvres servait d'acquiescement aux imprudentes paroles.

C'était une nouvelle fille d'Eve, écoutant inconsidérément les éternelles fadaïses faites de vaines louanges, de sentiments exagérés que les faits débitent comme une leçon apprise.

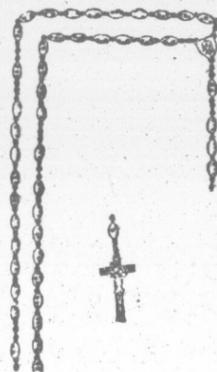
Ignorait-elle donc que devant un enfant simple, confiant, ceux qui aiment vraiment, saintement, se troublent... que, dans une belle âme, le respect commande à l'affection, et que, plus cette dernière est pure, délicate, plus elle est réservée, craignant toujours de surprendre ou d'offenser ?

Hélas ! Marie-Germaine buvait le poison goutte à goutte, se leurrant sur des phrases mieux exprimées que senties, prenant pour de la tendresse véritable ce qui n'était qu'un passager caprice du cœur.

Et il continuait à l'entretenir ainsi avec de jolis mots, dits de sa voix pénétrante, l'amenant sans violence, sans secousse, à lui répondre un peu.

Julien Dupré avait tout vu ; il se rapprocha d'Annie, et presque durement lui demanda :

### REPANDEZ LA DEVOTION DE STE-THERESE ET GAGNEZ UNE BELLE PRIME GRATIS



#### STATUETTES DE STE-THERESE

Vendez 24 de ces belles statuettes de Ste-Thérèse, au prix de 15c chacune; étui en métal, bonne qualité et couverte en gélatine.

Nouveau et se vend rapidement. PRIME: Un beau chapelet, bonne qualité; monté en or et en couleurs.

**RELIGIOUS SUPPLIES LTD.**  
4485 DE LAROCHE, MONTREAL P.Q. CANADA.

Nom ..... Adresse .....  
Ville ..... Comté .....

— Pourquoi n'empêchez-vous pas votre sœur de se montrer en public avec ce "freluquet-là" ?

— J'ai été impuissante à la retenir.

— Ce n'est pas à moi, cependant, qu'il convient de l'aller chercher, dit-il avec une flamme étrange dans les yeux et un sanglot dans la voix. Où est votre père ? Je vais le prévenir.

— Mon père est là-bas, vers le tir, causant avec son vieil ami du Bréau ; je vous en prie, laissez-le, ne faites pas de scandale.

— Mais c'en est un que de voir Marie-Germaine avec ce Sordier !

— Je connais ma sœur, nous ne ferions que l'exaspérer en agissant ainsi.

— Alors, employez la douceur, mais, de grâce, faites cesser cela, il est grand temps !

— ... Peut-être est-il trop tard !!

— Trop tard ! Que dites-vous ?

Instinctivement, ils s'étaient éloignés de la foule pour cacher aux regards indiscrets l'émoi qu'ils sentaient en eux.

— Trop tard ! répéta-t-il dans un accent déchirant.

Et sans même se douter de la brutalité de son aveu, il acheva d'une voix haletante :

— Votre sœur, je l'aime, je l'aime de toute l'ardeur de mon âme... j'ai rêvé

(Suite à la page 369)

## L'âge Critique

ARRIVÉE à l'âge critique, une femme ne doit pas perdre son temps — "un temps précieux" — à se demander si les malaises qu'elle ressent sont graves ou non et attendre des semaines et des mois pour voir si ces malaises se passeront "seuls". Une femme sur le RETOUR D'AGE ne peut passer cette période sans aide et la meilleure pour elle se trouve dans les **PILULES ROUGES** préparées spécialement pour préserver ou refaire la santé de la femme, à toutes les époques de sa vie. Quelques boîtes prises dès que se montrent les premiers indices du RETOUR D'AGE aident à traverser cette époque en bonne SANTÉ et assurent une vieillesse heureuse et prolongée.

CONSULTATIONS MÉDICALES. — Afin d'aider votre traitement vous pouvez consulter GRATUITEMENT à son bureau ou par correspondance notre Médecin qui vous indiquera toujours le meilleur régime à suivre. Dans les cas impossibles à traiter par correspondance comme dans les cas requérant une intervention chirurgicale, notre Médecin vous dirigera aux meilleurs médecins et chirurgiens de votre localité.

Les Pilules ROUGES sont fabriquées seulement par la Cie Chimique Franco-Américaine Ltée, 1570, rue Saint-Denis, Montréal. Chez tous les marchands de remèdes, 50c la boîte ou 3, \$1.25. Impossible de vous traiter mieux et à meilleur marché.



"Les malaises du retour d'âge ébranlèrent fortement ma santé. Pendant un an, j'eus des bouffées de chaleur, des engourdissements, des maux de tête presque continuels, des douleurs dans le dos, les côtés et dans tous les membres. Mais ce qui m'inquiéta le plus ce furent des hémorragies qui m'affaiblirent à tel point qu'il me fallut passer une partie de mes journées au lit.

J'eus recours aux Pilules ROUGES. Ma santé s'améliora vite, après quelques semaines de traitement je fus soulagée. Ces hémorragies qui me causaient tant d'inquiétude disparurent, ainsi que mes autres malaises. Pendant plusieurs mois je continuai de prendre les Pilules ROUGES, je redevins alerte et gaie, ma santé fut radicalement rétablie et se maintient depuis ce temps." Mme P. Francœur, 34, Church, Westbrook, Me.

PROTÉGEZ-VOUS... REFUSEZ les SUBSTITUTIONS... EXIGEZ les VÉRITABLES

## Pilules ROUGES

POUR LES

FEMMES PALES et FAIBLES

### Au Lecteur

Ce feuilleton peut être lu par tous les membres de la famille. Il est absolument irréprochable. Dire qu'il nous vient de la Bonne Presse de Paris, suffit. Ceux de nos lecteurs qui désireraient prendre un abonnement à ces romans maintenant bimensuels, n'ont qu'à envoyer 24 francs à "La Bonne Presse", 5 rue Bayard, Paris. Au cours du jour, cela ne représente que quelques sous. Et ils recevront deux romans tous les mois pendant un an.

### Mères

si vos enfants sont "mal en train" s'ils sont PLEURARDS, PALES, FAIBLES, AMAIGRIS, s'ils souffrent de MAUX de GORGE, d'OREILLES, d'YEUX, s'ils ont le RIFLE ou autres éruptions dans la figure et sur le corps, s'ils n'arrivent pas dans leurs classes, faites-leur prendre de l'OVONOL, à base d'Extrait de Foie de Morue, d'Iode, de Jaune d'œuf, d'Hypophosphites composés. OVONOL est une formule du médecin des Pilules ROUGES; il le prescrit aux enfants avec succès, depuis un grand nombre d'années. Partout ou par la poste, \$1.00 la bouteille.

Cie Chimique Franco-Américaine  
1570 St-Denis, Montréal

### Son Coeur palpitait Elle avait les Nerveux et ne pouvait dormir

Mme Fred A. Pugsley, de Hampton, N. E., écrit: "Mes palpitations du cœur me fatiguaient, et mon sommeil était ébranlé la nuit.

Je décidai d'essayer



et après en avoir pris six boîtes, qu'elles m'avaient fait tellement que je les recommande de toutes celles qui souffrent d'insomnie et des nerfs ou le cœur".

Prix 50c, la boîte chez tous les pharmaciens et marchands, ou envoyer par le directement sur réception du The T. Milburn Co., Limited, Ont.

## ÉPILEPSIE

Libérez-vous définitivement de cette maladie. Découpez cette annonce immédiatement et faites venir le livre de renseignements sur le fameux remède Trench de renouveau contre l'épilepsie et les crises. Si ment domestique. Des milliers de personnes ont été guéries.

TRENCH'S REMEDIES LTD. Dept. 8 79 rue Adélaïde Est. Toronto

## Si vous êtes malade—

De quoi que ce soit.

Écrivez-moi donc — décrivez vos malaises et je vous enverrai un livret scientifique qui vous instruira beaucoup.

C'est Gratuit. — Vous lirez et vous saurez y trouver peut-être le secret de votre santé future.

J'ai 15 ans d'étude et de vente de remèdes. Partout, au Canada et aux États-Unis, ces remèdes sont peudieux; pas de trouble, ils s'envoient par colis postaux partout. Découpez et voyez-moi cette annonce, dites-moi votre adresse, etc.

ADRESSE:

**F.-X. LACROIX**  
438 Rue St-Joseph Québec

Mentionnez le journal "Le Bulletin de la Ferme".

1000 Veritables  
SEULEMENT 10c  
Diamants  
Américains



La plus parfaite imitation au monde

Vous pouvez être l'orgueilleux possesseur d'un magnifique diamant ABSOLUMENT GUARANTIE. Le Diamant AMERICAIN est la plus parfaite imitation de diamant au monde. Comprouve avec un diamant de \$100.00, si vous pouvez le différencier, retournez-le.

Vous risquez pas un sou. ENVOYEZ LEMENT 10 cts dans une enveloppe, pour aider à payer les frais d'emballage et d'expédition ABSOLUMENT RIEN DE PLUS A PAYER.

Le Diamant AMERICAIN 1 karat, vous enverra la même journée sans autres frais. Faites-en. Cette annonce ne paraît que plus. Un cent à chaque client. Timbres acceptés. CANADA DIAMOND CO. 100, Chatham 311-251 St-Joseph Québec, P.Q.

TERESE ET GRATIS



PLIES LTD. MONTREAL P.Q.

yez la douceur, mais, de sser cela, il est grand

est-il trop tard !! Que dites-vous ? t, ils s'étaient éloignés

se douter de la brutalité acheva d'une voix hale- je l'aime, je l'aime de e mon âme... j'ai rêvé à la page 369)

Son Coeur palpitait Elle avait les Nerfs et ne pouvait dormir

Mme Fred A. Pugsley, de East Southampton, N. E., écrit: "Mes nerfs et des palpitations du coeur me fatiguaient beaucoup, et mon sommeil était entrecoupé la nuit. Je décidai d'essayer



et après en avoir pris six boîtes, je trouvais qu'elles m'avaient fait tellement de bien, que je les recommande de tout coeur à celles qui souffrent d'insomnie causée par les nerfs ou le coeur. Prix 50c, la boîte chez tous les pharmaciens et marchands, ou envoyer par la maille directement sur réception du prix par The T. Milburn Co., Limited, Toronto, Ont.

ÉPILEPSIE

Libérez-vous définitivement de cette terrible maladie. Découpez cette annonce immédiatement et faites venir le livre de renseignements gratuit sur le fameux remède Trench de renommée mondiale contre l'épilepsie et les crises. Simple traitement domestique. Des milliers de témoignages. 35 ans de succès. TRENCH'S REMEDIES LTD. Dépt. 8 79 rue Adélaïde Est. Toronto, Canada

Si vous êtes malade—

De quoi que ce soit

Écrivez-moi donc — décrivez vos maladies et je vous enverrai un livret scientifique qui vous instruira beaucoup.

C'est Gratuit.—Vous lirez et vous jugerez. Vous y trouverez peut-être le secret de votre santé future.

J'ai 15 ans d'étude et de vente de ces remèdes. Partout, au Canada [et aux États-Unis, ces remèdes sont peu dispendieux; pas de trouble, ils s'envoient par colis postaux partout. Découpez et envoyez-moi cette annonce, dites bien tout, votre adresse, etc.

ADRESSE:

F.-X. LAGROIX.

438 Rue St-Joseph Qué. Can.

Mentionnez le journal "Le Bulletin de la Ferme).

1000 Veritable Diamant Américain SEULEMENT 10c. Rien de plus à PAYER. Rien à vendre. La plus parfaite imitation au Monde. Vous pouvez être l'orgueilleux possesseur de cette radieuse pierre ABSOLUMENT GRATIS. Le Diamant AMERICAIN est la plus parfaite imitation du diamant au monde. Comparez-le avec un diamant de \$100.00, si vous pouvez trouver la différence, retournez-le. Vous risquez pas un sou. ENVOYEZ SEULEMENT 10 cts dans une enveloppe, pour nous aider à payer les frais d'emballage et d'expédition. ABSOLUMENT RIEN DE PLUS À PAYER. Le Diamant AMERICAIN 1 karat, vous sera envoyé la même journée sans autres frais. Profitez-en. Cette annonce ne peut être plus. Un cent à chaque client. Timbres acceptés. CANADA DIAMOND CO. REG. 8 Chambre 311—251 St-Joseph Québec, P. Q.

Feuilleton du Bulletin de la Ferme SOLDAT et PAYSAN

(suite de la page 320) (suite de la page 365)

d'en faire la compagnie de ma vie... Je veux défendre mon amour... Aidez-moi, Annie, aidez-moi. Retenons-la, ne la laissons pas s'éprendre de ce dandy. Les mots passaient, vibrants... heurtés, sur les lèvres tremblantes. —Entendez-vous, Annie? Répondez-moi.

Oui, Annie entendait... mais elle ne pouvait répondre. Une seconde, une mortelle seconde, elle crut chanceler sous la torture indicible qui la broyait toute; son coeur agonisait à jamais!... pour toujours!... et il fallait cacher cette agonie!... ne pas défaillir sous la souffrance... porter fièrement encore ce coeur brisé... tandis que la voix aimée reprenait pressante: —Vous m'aidez à la sauver de ce danger, vous contribuerez à mon bonheur, à notre bonheur à tous.

Annie abaissa ses paupières pour dérober aussi les larmes brûlantes qu'elle sentait monter, et dans un souflet elle murmura: —Oui, j'essayerai de lui faire entendre raison... J'essayerai de vous la rendre et vous serez heureux!... Vous serez heureux!

—Pas à toi, sûrement, gamin de pastoureau; t'es pas de son monde; mais à moi, demoielle, il en faisait des avances... —La paix ici, clama le fermier d'une voix sourde.

Personne ne s'y trompa; il y avait de l'électricité dans l'air. —Faudra voir à lever la séance le plus tôt possible; il y a de l'ouvrage aux étables, le bétail a été un peu négligé aujourd'hui. Chacun acheva prestement son repas, heureux d'échapper aux foudres du maître.

Lorsqu'il fut seul avec ses enfants, il se leva, le geste brusque, la parole courroucée: —Alors, c'est vrai, ces histoires-là?... Sordier courtise l'une de mes filles... Laquelle? (à suivre)

guissait la campagne déserte. Le soir descendait lentement, avec une douceur de caresse, sur la terre lassée de la chaleur du jour.

Dans la grande salle de la Bérangère, la table était dressée pour le souper.

Les hommes avaient quitté leurs habits de fête; les coudes appuyés sur le chêne massif, ils devisaient des menus faits du village en attendant le potage que Mariette allait servir.

—Allons, pressons-nous. C'était maître Forcade qui, le visage fermé, le front barré d'un pli, précurseur d'orage, hâtait le mouvement.

Ce soir, contre son habitude, il ne disait rien, laissant aller les conversations.

Sans le vouloir, ce fut Jean-Pierre qui déclama la tempête.

—Avez-vous vu le Jacques? —Oui, beau comme le mannequin qui est à la porte du tailleur de la ville.

—Et fier! Il ne causait pas à tout le monde.

—Pas à toi, sûrement, gamin de pastoureau; t'es pas de son monde; mais à moi, demoielle, il en faisait des avances... —La paix ici, clama le fermier d'une voix sourde.

Personne ne s'y trompa; il y avait de l'électricité dans l'air.

—Faudra voir à lever la séance le plus tôt possible; il y a de l'ouvrage aux étables, le bétail a été un peu négligé aujourd'hui.

Chacun acheva prestement son repas, heureux d'échapper aux foudres du maître.

Lorsqu'il fut seul avec ses enfants, il se leva, le geste brusque, la parole courroucée: —Alors, c'est vrai, ces histoires-là?... Sordier courtise l'une de mes filles... Laquelle? (à suivre)

Les femmes décharnées gagnent du poids rapidement

Nouveau LEVAIN et FER ajoute des livres en quelques semaines. Résultats prompts—ou rien à payer

Si vous êtes décharnées comme un rail, avec des membres grêles, et si vous paraissez manquer de toute énergie, vous avez besoin de quelques livres de bonne et solide chair et de la force vitalisante, que seul le Levain Ferruginé peut donner. Des milliers d'hommes et de femmes épuisés et faibles ont recouvré leur poids normal et leur vigueur avec le Levain Ferruginé.

Ce n'est que lorsque le Levain est Ferruginé qu'il a toute son efficacité—car le fer est nécessaire pour faire ressortir toute la valeur reconstituante du Levain.

Commencez dès aujourd'hui à prendre du Levain Ferruginé, pour gagner des livres en poids et reprendre une nouvelle vigueur. Non seulement vous vous sentirez mieux, mais vous paraîtrez mieux, parce que le Levain Ferruginé chasse les vieux poisons mortels et donne une nouvelle couleur de santé à vos joues et de l'éclat à vos yeux; Ne dérange pas l'estomac et n'occasionne ni gaz ni gonflement.—Si vous n'êtes pas satisfaites des bénéfices que vous en avez retiré en poids et en santé, votre argent vous sera remis.

Il existe dans les plaines de Grobogana, Java, un lac de vase bouillante de deux milles de circonférence.

La Véritable MELASSE des BARBADES



Tout le monde aime la saveur de la meilleure de toutes les melasses. Ce n'est pas étonnant car elle est le produit du plus pur jus de la célèbre canne à sucre des Barbades. Vous pouvez être sûrs qu'elle est saine et sans mélange.



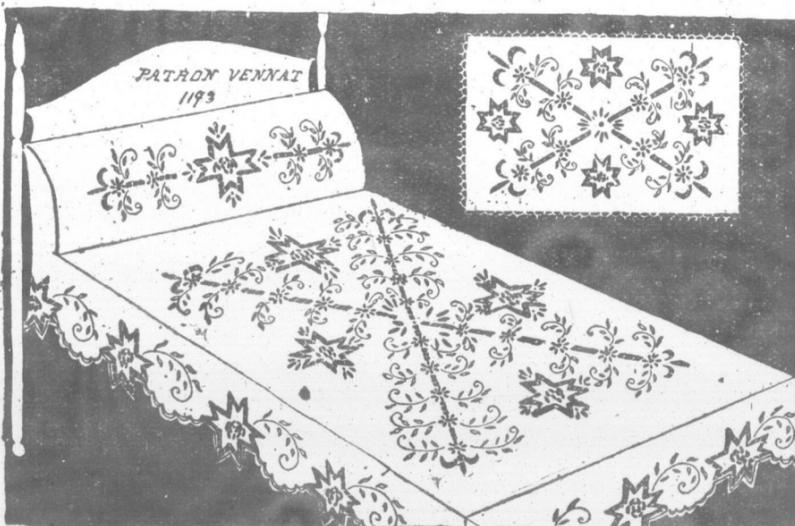
Les Bons Epiciers la Vendent

La broderie est un agréable passe-temps

No 1193. Dessus de lit Broderie pleine, anglaise et Richelieu. Haute Nouveauté. Patron à tracer bande bordure 20c au fer chaud, 4 verges, 40c, perforé 35c. Centre du lit à tracer 25c, perforé 50c, au fer chaud 50c. Toilette à tracer 20c, au fer chaud 25c, perforé 35c. Coussin patron à tracer 20c, perforé 40c, au fer chaud 30c.

Tout estampé, rouleau à même sur coton fini toile \$5.50. Sur pure toile, suivant qualité, \$8.50 et \$10. Coussin, dessus seulement, sur coton fini toile 40c, sur pure toile 60c et 75c. Coton M.F.A. pour la broderie \$2.25.

Papier carbone bleu 7c 15c et 25c. Blanc 7c et 15c. Rouge 7c. Catalogue de Broderie 35c. Revue Mensuelle de Broderie et Musique 25c l'abonnement par an. BULLETIN DE LA FERME, Case 129, Québec.



ilules ROUGES. vite, après quel- ment je fus sou- ies qui me cau- ade disparurent, alaises. Pendant inuai de prendre rede vins alerte et calement rétablie ce temps." Mme t, Westbrook, Me.

ITUTIONS...

GES

ABLES

25

25

25

NOUVELLES CONDENSÉES
POUR LES GENS PRESSÉS

—Le boulevard Perron, qui fait le tour de la Gaspésie, sera officiellement inauguré dans la première semaine de juillet.

—Un violent incendie a détruit de fond en comble deux granges et une écurie, propriétés de M. Jean Plamondon, cultivateur de St-Raymond.

—Un autre cultivateur, M. John Tremblay, de Valin, a perdu sa grange et ses instruments aratoires dans un incendie.

—Un incendie d'origine inconnue a détruit de fond en comble la grange et l'étable de M. Omer Désilets, de St-Sylvestre.

—Une importante réunion du cabinet provincial a eu lieu hier. On a pu y décider certains remaniements ministériels dont, depuis quelque temps, les gazettes glosent sans savoir.

—Le sud-ouest des États-Unis a été ravagé par une série de tornades et de tempêtes. Les dommages matériels sont considérables.

—Des voleurs ont pénétré dans l'église de St-Romuald, mais en ont heureusement été pour leurs frais.

—Trois maisons ont été détruites de fond en comble par le feu à Authier. Ce sont les résidences de MM. Alphonse Bergeron, Fabrice Rouleau et Pierre Albert.

—Les agriculteurs franco-canadiens de l'Ontario viennent de clore leur congrès. C'est la première fois qu'ils se réunissent pour discuter et étudier les problèmes qui les intéressent.

Je les recommande toujours à tout le monde

Écrit une femme de Québec au sujet des Pilules de Dodd pour les Reins

Mme Hetty Fialla est très satisfaite des résultats obtenus par l'emploi des Pilules de Dodd pour les Reins

Montréal, P. Q., 22 avril (Spéciale)

—La raison pour laquelle les Pilules de Dodd pour les Reins sont si populaires dans la province de Québec est démontrée par la déclaration de Mme Hetty Fialla, nouvelliste et dramaturge, 11420, Boulevard O'Brien, Montréal.

C'est à cause du bon travail qu'elles font que les Pilules de Dodd pour les Reins occupent une place si préminente dans la pharmacopée de la famille.

Les Pilules de Dodd pour les Reins ont ramené à la santé des milliers d'hommes et de femmes. Essayez-les immédiatement.

—La construction du Joliette and Northern Railway commencera d'ici à deux ans, nous assure-t-on.

—Un bien triste drame s'est déroulé au Manitoba. Un cultivateur du nom de Desjarlais tue une mère de famille qui lui refusait la main de sa fille.

—Sur 14,000 mariages célébrés à Leningrad, au cours de l'année 1928, nous apprenons les statistiques des Soviets.

—Une petite loi qui a son importance, mais dont on n'entend pas parler souvent, oblige les gens qui veulent cultiver du tabac à faire une déclaration de cette intention au Ministère du Revenu.

—Mme Helen Smith, d'Harwich, Ont., a été condamnée à subir son procès pour le meurtre de ses trois enfants.

—La paroisse de Cap Santé vient de perdre un des ses meilleurs citoyens dans la personne de M. Elie Matte.

—L'Association des pharmaciens voudrait empêcher les épiciers et autres marchands de vendre parégorique, aspirine et autres médicaments de ce genre.

—S. G. Mgr Langlois, évêque de Valleyfield, officiait pontificalement aux funérailles de son père, feu Napoléon Langlois, à Ste-Claire de Dorchester.

—Paul Dubé passera dix ans au bagne pour le meurtre de Dumont, qu'il a assommé avec un gourdin.

—On prépare de grandes fêtes à Arthabaska pour le 16 juin prochain. La fête nationale coïncidera avec la bénédiction de la croix élevée sur le mont St-Michel.

—Durant l'année dernière, le Québec a reçu comme compensation pour abattage d'animaux en vue de l'éradication de la tuberculose, la somme de \$691,396.

—Un commerçant de St-Ephrem-d'Upton, M. Gonzague Héru, a été tué instantanément par un train rapide du Canadien National.

—Une vingtaine de bills accordant le divorce ont été adoptés par les Communes. C'est une législation néfaste.

WHITE PINE

(PIN BLANC) CANADIEN

Dénomination botanique—Pinus Strobus

Le Bois Parfait Pour Construction

Oui, sans doute—il y en a des lots.

Tant de gens semblent penser qu'ils ne peuvent plus se procurer le véritable Pin Blanc Canadien.

Rien n'est si loin de la vérité.—Des centaines de millions de pieds de bon Pin Blanc Canadien sont coupés et ouvrés chaque année, ici même dans nos provinces d'Ontario et de Québec.

Rappelez-vous que les bâtisses faites de Pin Blanc durent de 30 à 300 ans—aucun autre bois ne fournira un aussi long état de service.

Consultez votre marchand de bois et demandez du Pin Blanc (Pinus Strobus)

Permettez-nous de vous envoyer notre pamphlet: "Le Pin Blanc sur la Ferme". Vous n'avez qu'à le demander et nous vous l'enversons gratis.

WHITE PINE

Dénomination botanique—Pinus Strobus

BUREAU

LE PIN BLANC CANADIEN

est le meilleur bois à employer pour:

- Garages, Maisons, Granges, Poulaiers, Galeries, Villas, Portes, Porches, Vérandas, Fenêtres, Armoires, Lambrisage, Lattes, Treillis et Ouvrages décoratifs.

8-10, rue Wellington Est TORONTO

—S'il faut en croire les dépêches, les troupes du gouvernement mexicain sont victorieuses sur toute la ligne.

—Le gouvernement provincial vient d'accorder un nouvel octroi aux pêcheurs de la province.

—Ceux qui chassent en temps prohibé s'exposent aux ennuis d'une poursuite et à verser au trésor une assez forte amende.

—On rapporte que deux ouvriers d'Ontario, travaillant de concert, ont redécouvert l'art perdu de tremper le cuivre.

—A la suite d'une veillée de danse à Maniwaki, une jeune fille, Mlle Oliva Charlebois, du lac des Bois-Francis, décédait soudainement.

—Son Eminence le cardinal Rouleau est attendu à Québec demain, de retour de sa visite ad limina à Rome.

—Un mal mystérieux vient de se déclarer dans une petite localité près de London, Ontario. Quatre décès et cinq nouveaux cas en 24 heures.

—Le Dr J. W. Edwards, député de Frontenac aux Communes, est décédé subitement d'une affection cardiaque, à l'âge de 64 ans.

Il entendit crier des poulets

Un soir en revenant à la maison un cultivateur aperçut une automobile arrêtée sur le bord de la route.

Le téléphone est un auxiliaire opportun dans les cas d'urgence. Il amène du secours en cas d'incendie, d'accident ou de maladie.



THE BELL TELEPHONE COMPANY OF CANADA



On trouve le téléphone dans toutes les fermes modernes

ACHETEZ ET VENDEZ P

Hommes Demand

AGENTS.—Devenez indépendants, grande ligne Pillsbury. Voici une chance d'établir en affaire à votre compte.

AGENTS DEMANDÉS.—Si votre temps est libre, n'hésitez pas un instant à nous écrire.

Position Demandé

FABRICANT DE BEURRE, 11 années riennse demande emploi dans fabrique d Meilleures références. Adresses-vous à Cotte, St-Ephrem de Tring, Co. Beauce.

JEUNE HOMME, demande position chauffeur (mécanicien) d'automobile pr wagon, ayant expérience et ayant fait c d'études classiques. S'adresser à Mr. Lachance, St-Nazaire, Cté Dorchester.

Volailles à Vendre

A VENDRE Poussins d'un jour. Rock Barrés provenant de poules engreiss haut record.

A VENDRE.—Œufs d'incubation Rhode rouge, race pure sélectionnée depuis excellentes pondueuses.

A VENDRE.—Œufs d'incubation Plymouth Barres et Rhode Island rouges, c. a. 15 œufs Troupeaux de ponte: même race, \$8.00.

A VENDRE.—Beaux œufs Toulouse couple. Aussi œufs d'incubation de P. R. tienne au nid-à-trappe.

A VENDRE.—Œufs pour incubati Embden, Oies Toulouse, aussi de Dind Hollandaise à 40 centins chacun.

A VENDRE.—Œufs d'incubation, Oies et Embden, dindes blanches et bronzées. l'unité de Poles P. R. B. \$3.00 pour 15.

A VENDRE.—Poussins d'un jour, out bation, cochets reproducteurs Plymouth barrés de race pure.

A VENDRE.—Œufs d'incubation d'un jour Rhode Island rouge (bonne race deuse sélectionnée) ayant subi l'épreuve diarrhée blanche.

A VENDRE.—Œufs d'incubation I Rock Barrés et Leghorn Blanches à 50 centins. Poussins Leghorn blancs ayant record de ponte et pure race.

ŒUFS D'INCUBATION P. R. B., et troupeaux sélectionnés nid-trappe depuis années. Prix \$1.50 à \$4.00 la couvée.

ŒUFS D'INCUBATION Plymouth Ro et Rhode Island rouges, c. a. \$6.00 le cent d'exposition \$2.50 la couvée.

ŒUFS D'INCUBATION provenant sujets de ponte et d'exposition. Œufs d dindes Bronzées, Oies Toulouse, Afric Embden, 35 et 40 sous l'œuf suivant le provenant de sujets adultes.

Œufs d'incubation, Oies Toulouse, aussi de Dind Hollandaise à 40 centins chacun. Tous suj aux expositions. S'adresser: Mme Alphon Maria, Cté Bonaventure.

Œufs d'incubation, Oies et Embden, dindes blanches et bronzées. l'unité de Poles P. R. B. \$3.00 pour 15.

Œufs d'incubation, Oies et Embden, dindes blanches et bronzées. l'unité de Poles P. R. B. \$3.00 pour 15.



**LE MARCHÉ**

**PRIX PAYÉS**

**THE MARKET**

SEMAINE FINISSANT LE 18 AVRIL 1929  
PRODUITS DIVERS

**Coopérative Fédérée de Québec**  
130 rue St-Paul Est - Montréal

PRIX DE REMISE POUR LA SEMAINE FINISSANT LE 13 AVRIL 1929

**BEURRE FRAIS**  
Spécial pasteurisé... 43 1/2c  
No 1 pasteurisé... 43 1/2c  
No 1... 42 1/2c  
No 2... 41 1/2c

**Oeufs** Montréal **EGGS**  
Frais extra... Doz. 30c  
Frais premiers... " 28c  
Frais seconds... " 25c

**Fèves** **Beans**  
Blanches No 1 } Triées à la main 9c la lb  
Hand picked  
White No. 2. } " 8c "

**Sirop d'érable** **Maple Syrup**  
En bidons de 1 gallon impérial In cases of 1 gallon (imperial)  
Choix... 1.90 gal.  
No 1... 1.75 "  
No 2... 1.60 "  
No 3... 1.45 "

En barils (non retournables de 5 gal. ou plus) In barrels of 5 gallons or more  
Choix... 1.75 gal.  
No 1... 1.60 "  
No 2... 1.45 "  
No 3... 1.35 "

En bidons et barils (retournables), of 5 gallons et plus. In cases and barrels (returnable) of 5 gallons or more.  
Choix... 1.60 gal.  
No 1... 1.45 "  
No 2... 1.30 "  
No 3... 1.20 "

**Sucre d'érable** **Maple Sugar**  
Pain 1 lb Gros pains  
Choix... 20c 19c  
No 1... 19c 18c  
No 2... 17c 17c  
No 3... 16c 16c

**Peaux** **Hides**  
Moins de 50 lbs... 11c la lb.  
Peaux de bœufs, plus de 50 lbs... 9c "  
Peaux de taureaux, pesantes... 6c "  
Peaux de veaux de lait... 18c "  
Peaux d'agneaux du printemps \$1.25 à 1.75  
Peaux de chevaux... \$3.00 à \$4.00

**VOLAILLES VIVANTES**

**POULES**  
No 1... 33c la lb.  
No 2... 30c "  
No 3... 28c "

**POULETS**  
Choix... 30c la lb.  
No 1... 28c "  
No 2... 25c "

**CANARDS**  
No 1... 35c la lb.  
No 2... 33c "

**PIGEONS**  
Pigeons vivants (couple)... 40c la lb.

**LAPINS**  
Lapins vivants... 15c "

**ANIMAUX ABATTUS**

**Veaux** **Dressed Calves**  
Engraisés au lait Milk fed.  
Choix... 13c la lb  
No 1... 11c "  
No 2... 10c "  
No 3... 9c "  
No 4... 8c "

**Porc frais** **Fresh Pork**  
No 1, 90 à 140 lbs... 18c la lb.  
No 2, 140 à 175 lbs... 17c "  
No 3, 175 à 225 lbs... 16c "

Les expéditions d'animaux abattus doivent être faites à la Coopérative Fédérée de Québec, 130 rue St-Paul-Est, Montréal.

**DIVERS**

**Laine** **Wool**  
Lavée No 1... 40c la lb.  
Lavée No 2... 35c "  
Non lavée No 1... 30c "  
Non lavée No 2... 25c "

**Le "Bulletin de la Ferme"**  
Rédaction et Administration  
37 rue de la Couronne, Édifice Guillemette  
Revue publiée par le "Bulletin de la Ferme" Ltée.  
Imprimée par "Le Soleil" Ltée.  
Téléphone, 2-4297. — Case Postale 1-9

WEEK ENDING APRIL 18th, 1929

**ANIMAUX VIVANTS**

**Porcs vivants** **Live hog**  
Pores à bacon (choix) } 170 à 230 lbs. 13.50  
Select Bacon Hogs... }

Pore épais... } 170 à 220 lbs. 13.50  
Thick Smooth Hogs... }

Pore à étal... } 120 à 170 lbs. 13.50  
Shop Hogs... }

Pores lourds } 220 à 270 lbs. 13.50  
Heavies... }

Extra lourds, plus de } 270 lbs. 12.50  
Ext. heavies, over }

Pores légers, moins de } 120 lbs. 12.50  
Light Feeders, under }

Truies No 1, moins de } 350 lbs. 10.00  
Sows No. 1, under }

Truies No 2, plus de } 350 lbs. 9.50  
Sows No. 2, over }

**Vaches** **Tau- res** **Tau- reaux**  
Extra choix... 8c 9c  
Choix... 7 1/2c 8c 8c  
No 1... 6 1/2c 7c 7 1/2c  
No 2... 5 1/2c 6 1/2c 6 1/2c  
No 3... 5c 6c 6c  
No 4... 4 1/2c 5 1/2c 5 1/2c  
No 5... 3 1/2c

Taurailles... 5c

**Veaux de lait** **Veaux de champs**  
Choix... 10c la lb. No 1... 5 1/2c la lb.  
No 1... 8 1/2c " No 2... 5c "  
No 2... 8c " "  
No 3... 7 1/2c " "

**Agneaux du printemps**

Choix... \$12.00 chaque  
No 1... 11.00 "  
No 2... 8.00 "

Ces agneaux ne devraient pas peser moins que 40 lbs.

**Mouton** **Sheep**  
No 1... 8c la lb.  
No 2... 7c "  
No 3... 6c "

**Bouvillons** **Steers**  
Extra choix-Selected... 10 1/2c la lb.  
Choix-Choice... 9 1/2c "  
No 1... 8 1/2c "  
No 2... 7 1/2c "  
No 3... 6 3/4c "  
No 4... 6c "

Adressez vos animaux vivants à Coopérative Fédérée de Québec, Montréal Stock Yard, Pte St-Charles, Montréal, et la correspondance à Case postale 326, Montréal.

Si vous avez des animaux ou n'im- porte quoi à vendre ne perdez pas votre temps à chercher un acheteur. Mettez une petite annonce dans le "Bulletin de la Ferme". C'est infaillible.

**MARCHÉ DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC**  
— A QUEBEC —

**Oeufs, (Québec)** **Eggs** **POULES ABATTUES**  
Extras... 31c doz.  
Premier... 29c "  
Seconds... 26c "  
No 1... 25c la lb.  
No 2... 22c "  
No 3... 18c "  
Vieux coqs... 15c "  
**Lards frais abattus de Québec**  
No 1, 90 à 140 lbs... 18 1/2c la lb.  
No 2, 140 à 175 lbs... 17 1/2c "  
No 3, 175 à 225 lbs... 16 1/2c "  
**Veaux abattus engraisés au lait**  
Choix... 13c la lb.  
No 1... 11c "  
No 2... 10c "  
No 3... 9c "  
No 4... 8c "

**POULETS ABATTUS**  
Choix... 30c la lb.  
No 1... 25c "  
No 2... 23c "  
No 3... 20c "  
No 4... 15c "

Nous ne recevons pas de volailles vivantes à notre succursale de Québec. Voir plus haut sur cette page les prix payés à Montréal.

**CULTIVATEURS!**

Épargnez en nous confiant vos commandes pour:—  
Grains d'alimentation, son, gru, grains et moulées pour volailles.  
Broche à clôture, à poulailler, à renardière et à parterre; papier à couverture, tôle galvanisée, unie ou ondulée; peintures préparées, huile de lin, térébenthine.  
Huiles à moteur, insecticides de toutes sortes, fournitures de buurreries et de fromageries.  
Toutes ces marchandises sont de la meilleure qualité. Nos cartes de couleurs, nos listes de prix, ainsi que tous autres renseignements, seront fournis sur demande.

**BEURRE ET FROMAGE**

**FABRICANTS!** Pourquoi chercher les hauts prix ailleurs qu'à la Coopérative Fédérée de Québec?  
Lorsque vous savez que toutes les maisons de commerce basent leurs prix sur ceux de la Coopérative.  
Lorsque vous savez que sa moyenne de prix est toujours plus élevée que celle du commerce.  
**SOYEZ UN EXPÉDITEUR RÉGULIER DE LA COOPÉRATIVE**  
C'est l'unique moyen de recevoir les plus forts retours. Bénéficiez des renseignements qui vous sont fournis, chaque semaine, sur les moyens à prendre pour améliorer vos méthodes de fabrication.  
**Servez-vous de la plus puissante organisation de vente de la Province. Coopérez avec elle.**

**COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC, 130 St-Paul Est, Montréal**

**Section des consignations**

**BEURRE**

Le marché au beurre a faibli ment au cours de la semaine. Les ges de beurre frais ont été beaux considérables que la semaine pr et une forte baisse a été enregistr les prix.

Le marché américain a été un p avec une légère baisse de prix. Le anglais a été stationnaire.

Avec l'augmentation des arriva vus sous peu, un marché à la bai prévoir pour d'ici quelques temps.

**FROMAGE**

Il y a eu peu de changement à n le marché au fromage. Les prix les mêmes.

Un marché stationnaire est à pour d'ici quelques jours.

**ŒUFS (Québec)**

Bien que les réceptions ont été b plus fortes au cours de la semaine indiqueraient que la production l plein, le marché est resté pratiq stationnaire et la demande a été tr car la consommation semble s'être à cause des prix plutôt bas et de plupart des maisons ont commen cer des quantités d'œufs en entre Pour d'ici à quelque temps les œu et les premiers devraient assez maintenir, car les stocks en entr sont pas encore considérables. aux seconds les prix devraient bais peu parce que la plupart des maiso treposent pas cette qualité d'œufs en aura bientôt trop sur le marché

**ŒUFS (Montréal)**

Les arrivages continuent à ét forts. Les expéditions des cultivat la province représentent une quant que suffisante pour suffire aux présents du marché, mais en ou quantités qui nous viennent de cet ce, la province de l'Ontario nous e les provinces de l'Ouest, la Co Anglaise particulièrement, expédier près une moyenne de dix chers par s

Il est heureux que nous ayons posage pour absorber ces quanti l'on ne peut consommer présentem les prix baisseraient fortement. sommes portés à croire que les prix peu près à leur plus bas niveau. S vaient diminuer encore, il n'y a doute que la baisse ne pourrait p forte, ni même de durée très longu

Nous attirons l'attention des j teurs sur l'importance qu'il y a p à ne pas se départir de précautio qui a trait à la propriété de leurs ce sait qu'un œuf malpropre se tro classé, même s'il était de toute p qualité par ailleurs. Tenons do poulaillers, nids et cours, propres tons aux poules de courir dehors p que la température est humide. Ce détails vous permettront de produ œufs qui seront capables d'être dans les premières catégories. Et on n'est pas généralement en mes conserver les œufs dans de bonnes tions, nous conseillons que l'on ne pas les œufs trop longtemps avant expédier sur le marché.

**POIS**

Rien de nouveau sur ce march conditions des semaines passées toujours les mêmes et il ne seml que nous devions avoir de grands c ments pour quelque temps encore.

La demande pour les pois de bon lité est toujours forte et les courtie tendent toujours que les bons po très difficiles à trouver et que les qu'ils ont en main sont très limités à pas de doute qu'ils seraient cont voir une nouvelle hausse, mais, en c milieu, on prétend que nous ne verr es prix monter plus haut que le actuel.

**FÈVES**

Il n'y a aucune indication qui nous porter à croire que nous devior des changements dans les prix de pour quelque temps encore, bien c courtiers fassent quelques efforts po monter les prix.

Il est vrai que les quantités que

**LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC**

FOURNIT LES COMMENTAIRES SUIVANTS SUR LES MARCHÉS

Section des consignations.

SEMAINE DU 12 AU 19 AVRIL 1929

**BEURRE**

Le marché au beurre a faibli sensiblement au cours de la semaine. Les arrivages de beurre frais ont été beaucoup plus considérables que la semaine précédente et une forte baisse a été enregistrée dans les prix.

Le marché américain a été un peu faible avec une légère baisse de prix. Le marché anglais a été stationnaire.

Avec l'augmentation des arrivages prévus sous peu, un marché à la baisse est à prévoir pour d'ici quelque temps.

**FROMAGE**

Il y a eu peu de changement à noter sur le marché au fromage. Les prix restent les mêmes.

Un marché stationnaire est à prévoir pour d'ici quelques jours.

**ŒUFS (Québec)**

Bien que les réceptions ont été beaucoup plus fortes au cours de la semaine ce qui indiquerait que la production bat son plein, le marché est resté pratiquement stationnaire et la demande a été très forte, car la consommation semble s'être accrue à cause des prix plutôt bas et de plus la plupart des maisons ont commencé à placer des quantités d'œufs en entrepôts.

Pour d'ici à quelque temps les œufs extra et les premiers devraient assez bien se maintenir, car les stocks en entrepôt ne sont pas encore considérables. Quant aux seconds les prix devraient baisser sous peu parce que la plupart des maisons n'entreposent pas cette qualité d'œufs; et il y en aura bientôt trop sur le marché.

**ŒUFS (Montréal)**

Les arrivages continuent à être très forts. Les expéditions des cultivateurs de la province représentent une quantité plus que suffisante pour suffire aux besoins présents du marché, mais en outre des quantités qui nous viennent de cette source, la province de l'Ontario nous envoie et les provinces de l'Ouest, la Colombie-Anglaise particulièrement, expédient à peu près une moyenne de dix chars par semaine.

Il est heureux que nous ayons l'entreposage pour absorber ces quantités que l'on ne peut consommer présentement, car les prix baisseraient fortement. Nous sommes portés à croire que les prix sont à peu près à leur plus bas niveau. S'ils devaient diminuer encore, il n'y a pas de doute que la baisse ne pourrait pas être forte, ni même de durée très longue.

Nous attirons l'attention des producteurs sur l'importance qu'il y a pour eux à ne pas se départir de précaution en ce qui a trait à la propreté de leurs œufs. On sait qu'un œuf malpropre se trouve déclassé, même s'il était de toute première qualité par ailleurs. Tenons donc nos poulaillers, nids et cours, propres. Evitons aux poules de courir dehors pendant que la température est humide. Ces petits détails vous permettront de produire des œufs qui seront capables d'être classés dans les premières catégories. Et comme on n'est pas généralement en mesure de conserver les œufs dans de bonnes conditions, nous conseillons que l'on ne garde pas les œufs trop longtemps avant de les expédier sur le marché.

**POIS**

Rien de nouveau sur ce marché. Les conditions des semaines passées restent toujours les mêmes et il ne semble pas que nous devions avoir de grands changements pour quelque temps encore.

La demande pour les pois de bonne qualité est toujours forte et les courtiers prétendent toujours que les bons pois sont très difficiles à trouver et que les quantités qu'ils ont en main sont très limitées. Il n'y a pas de doute qu'ils seraient contents de voir une nouvelle hausse, mais, en certains milieux, on prétend que nous ne verrons pas ces prix monter plus haut que le niveau actuel.

**FÈVES**

Il n'y a aucune indication qui puisse nous porter à croire que nous devions avoir des changements dans les prix des fèves pour quelque temps encore, bien que des courtiers fassent quelques efforts pour faire monter les prix.

Il est vrai que les quantités que l'on dit

**DETRUISEZ  
LES  
MAUVAISES  
HERBES**

**Les Champs Nets et Bien Préparés  
Produisent une Meilleure Recolte**

Les derniers Bouleverseurs Massey-Harris préparent la terre promptement. Ils pulvérisent le sol en même temps qu'ils détruisent les mauvaises herbes. Le dégagement spacieux en-dessous du Châssis, entre les dents et dans le passage en "zig-zag" est très apprécié dans les champs infestés. Les roues et les Châssis en acier sont résistables et rigides. Nous avons un assortiment de grosseurs au complet dans les deux modèles pour traction animale et pour traction mécanique.

**BOULEVERSEURS A DENTS RIGIDES**

Le Massey-Harris No. 15, à Dents Rigides, est fait dans les grosseurs suivantes: 6 1/2 pds., 8 pds. & 9 1/2 pds. avec relève à Main ou Automatique et 11 pds. avec Relève Automatique seulement. Les Dents peuvent être ajustées pour culture peu profonde, moyenne ou profonde.

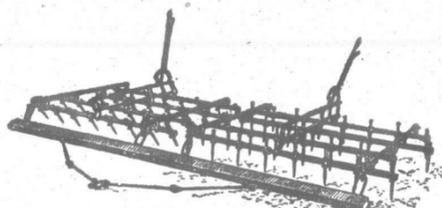
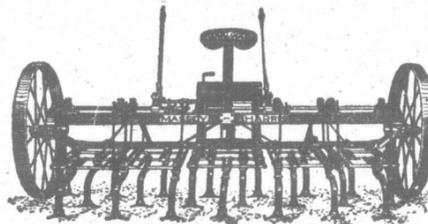
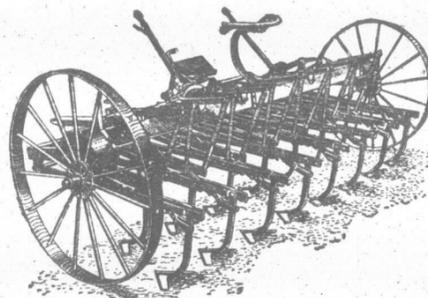
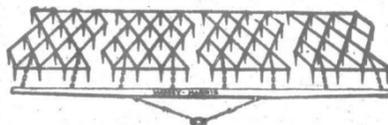
**BOULEVERSEURS A DENTS A RESSORTS**

Le Massey-Harris No. 19, à Dents à Ressorts, est fait dans les grosseurs suivantes: 6 1/2 pds & 8 pds. avec Relève à Main et 8 pds. & 10 pds. avec Relève Automatique. Les Sections d'un nouveau modèle, maintiennent les Dents positivement dans leur position propre pour accomplir un bon travail.

**HERSES A DENTS**

L'assortiment d'Instruments à Préparer le Sol, Massey-Harris, comprend un choix considérable de Herse à Dents à Ressorts ou à Dents Droites.

**VOYEZ L'AGENT MASSEY-HARRIS  
POUR PLUS AMPLES  
RENSEIGNEMENTS**



**LA CIE. MASSEY-HARRIS, LIMITEE**

LE BRAS DROIT DU FERMIER CANADIEN  
FONDEE EN 1847

MONCTON · MONTREAL · TORONTO · WINNIPEG · BRANDON · REGINA · SASKATOON  
SWIFT CURRENT · YORKTON · CALGARY · EDMONTON · VANCOUVER · Agences Partout

disponibles ne sont pas fortes; mais, d'un autre côté, le niveau actuel des prix est déjà passablement élevé, et si on veut maintenir la demande, il ne faut pas s'exposer à rendre les prix prohibitifs.

Cependant, il n'y a rien d'impossible à ce que nous devions annoncer une hausse avant l'arrivée de la nouvelle récolte à l'automne.

**SUCRE ET SIROP D'ÉRABLE**

Les arrivages de sucre et de sirop ont été forts au cours des derniers huit jours et les indications semblent nous laisser croire que la récolte sera bonne. Toutefois, il est peut-être encore un peu tôt pour se prononcer là-dessus, car les rapports sur tous les districts de la province ne nous sont pas encore parvenus.

On nous dit qu'il est probable qu'il n'y ait pas de grands changements dans les prix; s'il y en avait, il est probable que ce serait vers la baisse, mais celle-ci serait faible.

**ANIMAUX VIVANTS**

Il y avait en vente, sur les deux marchés

de Montréal, au cours de la semaine dernière, 1031 bêtes à cornes, 3014 veaux, 3466 pores, 121 moutons et agneaux. 259 bêtes à cornes et 2348 pores furent aussi reçus en consignation directe aux maisons de salaison. A part cela, 22 bêtes à cornes et 2 veaux furent reçus au cours à bestiaux pour être réexpédiés vers d'autres centres.

**BÊTES A CORNES**

Les sujets qui furent offerts en vente étaient d'assez bonne qualité pour la boucherie. Il y avait une activité assez grande et les prix payés étaient de 25 à 50 sous plus élevés que les prix de la semaine précédente. De bons bouvillons donnant de 55% à 57% de chair rapportaient de \$10.50 à \$10.65. Les bouvillons de qualité moyenne se vendaient aux alentours de \$10.00, pendant que les sujets ordinaires et communs allaient de \$9.00 à \$9.50. Les meilleures vaches furent payées de \$9.00 à \$10.00; une couple de vaches, de qualité exceptionnellement bonne furent même payées \$12.00. Les bonnes vaches se payaient généralement de \$8.50 à \$9.00

et les moyennes de \$6.50 à \$8.00.

Les génisses, de bonne qualité et de bon poids, 900 livres à peu près, rapportaient de \$9.00 à \$9.50; les moyennes se vendaient aussi haut que \$8.50.

Les boeufs ont été payés de \$5.50 à \$9.00, selon leur poids et leur qualité.

**VEAUX**

A la suite de la forte baisse qu'il y a eu dans les prix, au cours de la semaine dernière, les arrivages de veaux ont été moins forts et les prix ont été quelque peu plus élevés. Les prix ont varié de \$7.00 à \$10.00, mais la plupart des ventes se sont faites entre \$8.50 et \$9.00, soit de \$1.00 à \$1.50 de plus que les prix de la semaine précédente.

Les veaux de champs maigres se payaient de \$4.00 à \$5.50.

**MOUTONS ET AGNEAUX**

Le marché aux agneaux était ferme et il accusait, certains jours, une légère amélioration sur la semaine précédente. Les prix ont été de \$7.50 à \$8.00. Les agneaux communs étaient peu recherchés et les prix payés ont varié entre \$8.50 à \$9.00.

ET

29

NTS

Veaux de champs

No 1..... 5 1/2 c la lb.  
No 2..... 5c "

printemps

..... \$12.00 chaque  
..... 11.00 "  
..... 8.00 "

devraient pas peser  
de 40 lbs.

Sheep

..... 8c la lb.  
..... 7c "  
..... 6c "

Steers

..... 10 1/2 c la lb.  
..... 9 1/2 c "  
..... 8 1/2 c "  
..... 7 1/2 c "  
..... 6 1/2 c "  
..... 6c "

aux vivants à Coopé-  
Québec, Montréal,  
Charles, Montréal, et  
à Case postale 326,

s animaux ou n'im-  
ne perdez pas votre  
un acheteur. Mettez  
dans le "Bulletin de  
naillable.

É QUÉBEC

BATTUES

..... 25c la lb.  
..... 22c "  
..... 18c "  
..... 15c "

us de Québec

..... 18 1/2 c la lb.  
..... 17 1/2 c "  
..... 16 1/2 c "

graisés au lait

..... 13c la lb.  
..... 11c "  
..... 10c "  
..... 9c "  
..... 8c "

sale de Québec.

ontréal.

MAGE

s prix ailleurs

s de commerce

ix est toujours

OOOPÉRATIVE

ts retours. Bé-

chaque semaine,

rhodes de fabri-

de vente de la

ontréal

25

25

25

# LE MARCHÉ DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

130 RUE ST-PAUL EST, MONTRÉAL - CASE POSTALE 326

DEPT. DES ACHATS

Adressez votre correspondance à notre casier postal.

Les prix ci-dessous sont ceux en vigueur aujourd'hui. Ils sont sujets à changement sans avis.  
Mode de paiement: traite, ou mieux, argent comptant avec la commande.

## FARINES

A pain :	le sac	A engrais :	le 100 lbs
Crème de l'Ouest, 1ère patente	\$3.65	Farine engrais commune	\$2.65
"Castle" 2ème patente	3.45	<b>Spécial :</b>	
"Winnipeg", (forte à boulanger)	3.15	Gruau d'Avoine (sac en jute de 90 lbs)	\$3.65
		" " (sac coton 40 lbs)	1.75

A pâtisserie :	le sac
"Silver Moon"	\$3.35

## ENGRAIS ALIMENTAIRES

	la tonne	Drèche de brasserie, chars complets, seulement	\$30.00 la tonne
Son	\$30.00	<b>Moulée spéciale :</b>	
Gru Rouge	30.00	Pour les veaux (50 lbs)	\$2.00
Gru Blanc Sunset	32.50	<b>Moulées "Monarch" pour volailles :</b>	
Gru Blanc Maple Leaf	35.00	Pour les poulets	\$3.85
Tourteaux de lin	3.00	Pour engraisser	2.80
Blé d'Inde rond Argentin	2.10	De luzerne très fine	2.15
" " Américain	2.10	Pour activer la ponte	3.10
Blé d'Inde moulu	2.20	<b>Grains "Monarch" pour volailles :</b>	
Blé d'Inde cassé	2.20	Pour poulets, (chick feed)	\$3.20
Moulée d'avoine pure	2.25	Pour volailles	2.60
Avoine d'alimentation No 1	2.00	Pour développer les poulets	3.00
Blé engrais No 5, Standard	2.00		

Ces prix s'appliquent à des commandes par wagons complets de 500 sacs ou plus. Pour quantité moindre, ajoutez 15c par sac. Fret payable de Montréal.

## GRAINS ALIMENTAIRES

AVOINE :	Exp.	Imm.	Blé No 6 Standard <th>98c</th>	98c
No 2 C.W. standard	76c		Blé à engrais Standard	90c
No 3 C.W. standard	71c		(Avec fret local)	
No 1 d'alimentation Standard	60 1/2c		Blé d'Inde Argentin	1.10
No 2 d'alimentation Standard	58 1/4c		Ces prix sont par minot (avec fret local)	
F.A.B. Montréal (avec balance fret de l'Ouest)			Blé d'Inde Américain No 3, jaune	\$1.09 1/2
Orge No 3 C.W. Standard	92c		F. A. B. Montréal avec bal. de fret de Chicago	
Orge No 4 C.W. Standard	90c			
Orge à engrais	80c			

Les prix des grains sont pour chars complets en grenier. Les Secrétaires de Coopératives ou de Cercles Agricoles sont priés de nous écrire, ou encore de nous téléphoner à nos frais, pour s'assurer que les prix que nous publions ici sont encore en vigueur au moment où ils grouperont leurs commandes.

## PROVISIONS POUR LA MAISON

BEURRE :	Boîte de	Prix	SIROP D'ÉRABLE :	Bidon d'un gallon (Qualité Choix) <th>\$2.20</th>	\$2.20
Pasteurisé, pains 1 lb.	50 lbs	45c	<b>SUCRE D'ÉRABLE PUR :</b>		
Pasteurisé, solide	56 "	44 1/2c	Pain 1 lb.	21c	
No 1 (choix), pains 1 lb.	50 "	44c	" 2 lbs et plus	20c	
No 1 (choix), solide	56 "	43 1/2c			

FROMAGE :	la lb.	SAINDOUX PUR :	Seaux de 20 lbs <th>16c</th>	16c
Fromage coloré en meules d'environ 20 lbs	22c	Tinettes de 60 lbs	15 1/2c	
En meules de 5 lbs	26c	Boîte de 56 lbs	15c	
Fromage fort, blanc, en meules de 80 lbs	25c	Boîtes de 50 lbs, en pains de 1 lb.	17 1/2c	
Fromage fort, blanc, par morceau	26c	Caisse de 60 lbs, en chaud. de 3 lbs.	18c	
Fromage fort blanc, paraffiné, en meules de 5 lbs	34c	Caisse de 60 lbs, en chaud. de 5 lbs.	17 1/2c	
Fromage d'Oka en meules de 5 lbs	36c	Caisse de 60 lbs, en chaud. de 10 lbs.	17c	
Fromage d'Oka, en meules de 1 lb.	39c	" " " " " " 20 lbs.	16 1/2c	
Fromage Kraft en meules de 5 lbs	33c	<b>LARD SALÉ :</b>		
Fromage Casino, en meule de 5 lbs	28c	Gras 30 à 40 morceaux, 200 lbs.	\$42.00	
Fromage Gruyère canadien, en morceaux de 5, 10, 15 lbs et plus, vieux	25c	Gras de dos 40 à 50 morceaux, 200 lbs.	41.00	
Fromage Gruyère (nouveau)	30c	Demi baril 100 lbs, 40 à 50 morceaux	22.50	
		Gras d'épaule, 25 à 35 morceaux 200 lbs.		

OEUFs FRAIS :	la douzaine	SPÉCIAL	VIANDES FUMÉES :	Jambon, Fesse — 8 à 14 lbs. <th>30c la lb.</th>	30c la lb.
Frais Extra	33c		" " — 14 à 20 lbs.	28c "	
" Premiers	31c		" " — 25 à 30 lbs.	25c "	
" Second	28c		" picnic — 4 à 8 lbs.	20c "	
Ces oeufs sont en caisse de 30 douzaines et la caisse est donnée gratuitement.			" cottage — 3 à 6 lbs.	28c "	
			Bacon, flanc — 2 à 12 lbs.	28c "	
			Jambon cuit de — 8 à 12 lbs.	42c "	

FEVES (Par poches de 120 lbs) lb.	Blanches No 1 <th>10 1/2c</th> <th>CONSERVES ALIMENTAIRES</th> <th>(En caisse de deux douzaines)</th>	10 1/2c	CONSERVES ALIMENTAIRES	(En caisse de deux douzaines)
Par quantité de 5 poches ou plus	10 1/4c		<b>FEVES JAUNES EN GOUSSES :</b>	
<b>* POIS (Par poches de 120 lbs) la lb.</b>			Qualité choix Fédérée, boîtes	2
No 1 garantis bien cuisants	6 1/2c		Qualité régulière Rose-Marie, boîtes 2	1.45 la doz.
Par quantité de 5 poches et plus	6 1/4c			1.30 "

## HUILE :

(En baril d'environ 45 gals.)

Huile à cylindre à vap. Fédérée, le gal	85c
Huile à cylindre à vap. Fédérée	60c
Huile à cylindre à vap. Fédérée	50c
Huile à séparateur à bras	40c
Huile à séparateur à vapeur	60c
Huile à séparateur à vapeur	65c
Huile à engin à gazoline	48c
Huile à engin à gazoline	43c
Huile à engin à gazoline	36c
Huile à tracteur	80c
Huile à moteur, 1ère qualité, légère, médium, pesante	70c
Huile à transmission	65c
Huile à harnais	65c
Huile à harnais, bidon de 1 gal.	\$1.10

N.-B.—Par 1/2 baril, ajouter 3 sous par gallon: pour quantité moindre, .25 par gallon. F. A. B. Montréal.

## GRAISSE A ESSIEUX :

Caisse de 36-1 lb.	\$4.65 la caisse
Caisse de 24-3 lbs.	8.80 la caisse
Caisse de 12-5 lbs.	7.10 la caisse
Chaudières de 10 lbs.	1.20 la chaudière
Chaudières de 25 lbs.	2.50 la chaudière

## GRAISSE A GODET (Cup Grease) :

Caisse de 36-1 lb.	\$6.55 la caisse
Caisse de 24-3 lbs.	11.60 la caisse
Caisse de 12-5 lbs.	9.00 la caisse
Chaudières de 10 lbs.	1.30 la chaudière
Chaudières de 25 lbs.	3.00 la chaudière

## SPÉCIAL

Blanc de Plomb, Étiquette du Gouvernement, en chaudières de 25 lbs.	\$13.00 le 100 lbs
---	--------------------

Fret payé sur toute commande de 100 livres et plus.

## ALIMENTS POUR VOLAILLES :

(le sac de 100 lbs)

Bribes de bœuf (Beef scrap)	\$4.55
Farine de viande 60% Prot.	4.55
Farine de viande 55% Prot.	4.30
Farine de viande et d'os 50% Prot.	4.00
Os Broyés	3.10
Farine d'os broyés	3.25
Écailles d'huitres	1.30
Charbon de bois (sacs de 50 lbs)	1.50
Gravier pour volaille	.90
Grains et moulées "Monarch" pour volailles. Voir prix sous le titre: Engrais alimentaires.	

## HUILE DE FOIE DE MORUE POUR VOLAILLES ET RENARDS :

Bidon d'un gallon (bidon compris)	\$1.25 le gal.
Bidon de 5 "	1.10 "
Baril (environ 40 gallons)	1.00 "

F. A. B. Nos entrepôts Montréal.

## GRAS SEL LIVERPOOL :

Sac, 140 lbs \$1.35 F.A.B. nos entrepôts. Sel en pierre, sacs de 100 lbs. \$1.25. Groupez vos commandes pour acheter un char complet. Prix spéciaux sur demande.

## MELASSE POUR ANIMAUX :

En baril d'environ 45 gallons, .23 le gal. F. A. B. nos entrepôts, Montréal.

## FORMALINE GARANTIE 40% :

En bouteilles d'une chopine, mesure impériale, 20 onces. 12 bouteilles à la caisse, 15 livres net. \$5.25 la caisse (Bouteilles et caisses gratis. Non retournables).  
Cruches de 1/2 gal. 5 lbs net. 16c la lb.  
Cruches de 1 gal. 10 lbs net. 14c la lb.  
Cruches de 5 gal. 50 lbs net. 13c la lb. (Prix des cruches vides: 1/2 et 1 gal. 60c; 5 gal. \$2.50)  
(Le prix des cruches est remboursable contre renvoi à vos frais.)  
Vaporisateur, réservoir en verre: 1 chopine 75c; 1 pinte 90c.  
F. A. B. Nos entrepôts, Montréal.  
CHALUMEAUX. \$13.50 le mille

## CHARBON ANTHRACITE AMÉRICAIN

Première qualité.  
Chars complets seulement.  
Egg, la grosse tonne. \$8.90  
Chestnut, la grosse tonne. \$9.15  
Stove, la grosse tonne. \$9.65  
Nous vous donnerons sur demande le taux du fret jusqu'à votre station.

## IZAL- IZAL

Prix très spéciaux  
Bidons 1 gallon. \$2.55 chac.  
F.A.B. nos entrepôts, Montréal.  
Par 5 bidons de 1 gallon. \$2.75 le gal.  
F.A.B. la station de l'acheteur.

## CANISTRES A LAIT :

Apollo 5 gallons	\$4.45
" 8 "	5.05
" 10 "	5.25
" 20 "	8.15
" 25 "	8.80
" 30 "	9.80
" 40 "	12.40

F. A. B. nos entrepôts Montréal.

## CLOUS: Ordinaires A finir Galvanisés

1"	\$4.87	\$5.37	\$7.47
1 1/2"	4.77	5.37	7.37
1 3/4"	4.51	5.01	7.21
2"	4.15	4.65	7.05
2 1/2"	4.09	4.59	6.99
3"	3.94	4.44	6.89
3 1/2"	3.89	4.39	
4"	3.63	4.13	
4 1/2"	3.63	4.13	
5"	3.52	4.02	
5 1/2"	3.47	3.97	
6"	3.42	3.82	
	3.37	3.87	

F. A. B. nos entrepôts Montréal.

Section des achats

Soulagez le MAL de l'Arthrite avec les Pilules Dodd pour le Foie



DODD'S KIDNEY PILLS  
FOR ALL KIDNEY BACKACHE BLADDER TROUBLE RHEUMATISM  
4087 THE 1

## PORCS

Le marché aux porcs fut très les prix payés ont été de \$13.25 au cours de la journée de lundi; \$13.50, à la fin de la journée. Au les prix étaient très irréguliers: de \$13.00 pour des porcs de jusqu'à \$14.25 qui furent payés porcs pris à bord des chars; le prix fut payé par un boucher de Les truies se vendaient de \$9.75

## VOLAILLES

La hausse que nous annoncions maine dernière s'est maintenue que les arrivages aient été que plus forts que précédemment. La est bonne et les sujets de bon trouvent facilement de bons prix Il y a avantage pour les culti profiter des conditions actuelles défaire des volailles qu'ils ne ve garder pour la production ou la production.

Nous nous attendons à ce que vages soient quelque peu plus fort mencement de la présente semai aura des fêtes juives vers le mil semaine, et d'habitude il y a tou forte demande pour la volaille à sions.

## PORCS ABATTUS

Il y a présentement de très bo chés pour les porcs abattus. La est très forte et serait capable d plus que ce qui arrive sur les depuis quelques semaines. Nou que les prix ne seraient pas désav sement affectés, même si nous plus de porcs que nous n'en recev ellement. Toutefois, il faudra qualité des sujets offerts ne lai désirer.

Il y a eu une augmentation prix offerts au cours de la sem nière. Cette hausse est attrib fait que les expéditions de porcs

## L'Ouest et ses Merve

Pas même le voyageur de tous ne saurait résister aux ravissements de la nature sauvage de l'Ouest C Qu'on la voit pour la première, de ou la troisième fois, des charme çus, des scènes nouvelles s'offi regards du voyageur.

La Côte du Pacifique avec so cosmopolite d'activité grandissan couvrir et sa ville antique, Vic Parc National Jasper avec ses pics et ses glaciers; le mont Robson, et ses mystères sont autant d'end perbes dont le choix vous é pour aller retremper vos forces p et intellectuelles.

Détails complets quant au se trains du Canadien National at tout agent du Canadien Nationa Bureau des Billets en Ville. 10 Anne & Hôtel St-Roch Tél. 2-821 bec.

Si vous avez des animaux o porte quoi à vendre ne perdez p temps à chercher un acheteur. une petite annonce dans le "Bul la Ferme". C'est infallible.

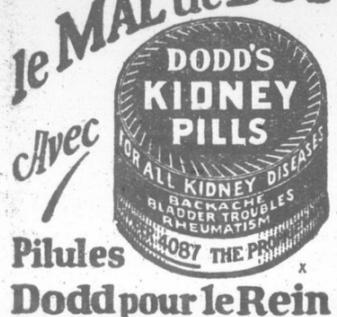
# LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

FOURNIT LES COMMENTAIRES SUIVANTS SUR LES MARCHÉS

Section des achats

SEMAINE DU 12 AU 19 AVRIL 1929

Soulagez le MAL de DOS



### PORCS

Le marché aux porcs fut très ferme et les prix payés ont été de \$13.25 à \$13.40 au cours de la journée de lundi; on payait \$13.50, à la fin de la journée. Après jeudi, les prix étaient très irréguliers: on offrait de \$13.00 pour des porcs de 265 livres jusqu'à \$14.25 qui furent payés pour 25 porcs pris à bord des chars; ce dernier prix fut payé par un boucher de la ville. Les truies se vendaient de \$9.75 à \$11.25.

### VOLAILLES

La hausse que nous annonçons la semaine dernière s'est maintenue, malgré que les arrivages aient été quelque peu plus forts que précédemment. La demande est bonne et les sujets de bonne qualité trouvent facilement de bons prix.

Il y a un avantage pour les cultivateurs à profiter des conditions actuelles pour se défaire des volailles qu'ils ne veulent pas garder pour la production ou pour la reproduction.

Nous nous attendons à ce que les arrivages soient quelque peu plus forts au commencement de la présente semaine. Il y aura des fêtes juives vers le milieu de la semaine, et d'habitude il y a toujours une forte demande pour la volaille à ces occasions.

### PORCS ABATTUS

Il y a présentement de très bons débouchés pour les porcs abattus. La demande est très forte et serait capable d'absorber plus que ce qui arrive sur les marchés depuis quelques semaines. Nous croyons que les prix ne seraient pas désavantageusement affectés, même si nous recevions plus de porcs que nous n'en recevons actuellement. Toutefois, il faudrait que la qualité des sujets offerts ne laisse pas à désirer.

Il y a eu une augmentation dans les prix offerts au cours de la semaine dernière. Cette hausse est attribuable au fait que les expéditions de porcs abattus

### L'Ouest et ses Merveilles

Pas même le voyageur de tous les jours ne saurait résister aux ravissantes beautés de la nature sauvage de l'Ouest Canadien. Qu'on la voit pour la première, la seconde ou la troisième fois, des charmes inaperçus, des scènes nouvelles s'offrent aux regards du voyageur.

La Côte du Pacifique avec son centre cosmopolite d'activité grandissante, Vancouver et sa ville antique, Victoria, le Parc National Jasper avec ses pics abrupts et ses glaciers; le mont Robson, l'Alaska, et ses mystères sont autant d'endroits superbes dont le choix vous est offert pour aller retremper vos forces physiques et intellectuelles.

Détails complets quant au service de trains du Canadien National auprès de tout agent du Canadien National ou au Bureau des Billets en Ville. 10 rue Ste-Anne & Hôtel St-Roch Tél. 2-8200, Québec.

Si vous avez des animaux ou n'importe quoi à vendre ne perdez pas votre temps à chercher un acheteur. Mettez une petite annonce dans le "Bulletin de la Ferme". C'est infallible.

n'ont pas été fortes; et de plus, ce marché subit les repercussions des réactions qui se produisent sur le marché aux porcs vivants.

### VEAUX ABATTUS

Il n'y a pas eu de changements sur ce marché, au cours de la semaine dernière. La baisse de la semaine dernière a provoqué une certaine diminution dans les expéditions et il en est résulté que les cultivateurs préfèrent attendre quelque peu avant d'expédier.

Les conditions sont actuellement fermes et, si nous en croyons les rumeurs qui nous arrivent, il ne serait pas surprenant qu'une augmentation de prix nous soit annoncée sous peu.

Les sujets de bonne qualité trouvent un prix assez avantageux, aussi est-il important que l'on donne une attention toute spéciale à l'engraissement des sujets que l'on veut envoyer sur le marché. Un coup d'œil jeté sur les prix offerts pour les différentes catégories de veaux convaincra facilement de ce que représente un manque de qualité en fait d'argent pour l'expéditeur.

### TOLE

Il n'y a rien de nouveau sur ce marché, si ce n'est que l'activité continue à être forte. Les commandes ont été particulièrement fortes depuis le commencement du printemps et les demandes de renseignements sur les prix ont été beaucoup plus fréquentes que ce à quoi on était habitué.

Bien que nous n'ayons pas de changements à annoncer, nous croyons préférable pour les acheteurs, de ne pas placer leurs achats trop hâtivement et sans avoir consulté à différents endroits pour connaître les prix. Il est important que l'on pense aux différences qui existent dans la qualité des tôles qui sont offertes sur nos marchés. La différence de prix provient bien souvent de différence de qualité. Il est donc bon qu'on ne l'oublie pas.

### BROCHE A CLOTURE

Pas de changements dans les prix. Nous ne croyons pas d'ailleurs qu'il doive y en avoir au cours de la saison. La chose se comprend du fait que le coût de production ne varie guère d'une saison à l'autre, et qu'une fois que les prix ont été fixés, ils restent pratiquement en permanence pendant un temps assez long.

Parmi les broches qui se vendent, il y en a de toutes sortes, aussi est-il important que l'on ne néglige pas de se renseigner sur la valeur de chacune. Une broche qui coûte moins cher peut fort bien ne pas convenir du tout à l'usage auquel on la destine, et en l'achetant on s'expose à le regretter. Il est certaines économies qui n'en sont pas à la longue.

### INSECTICIDES

Les cultivateurs qui se donneront la peine de faire une comparaison entre les prix de 1928 et ceux de 1929 se rendront compte qu'il y a une certaine diminution qui devient très appréciable, surtout si l'on a des achats quelque peu importants à faire. On fera donc bien d'en tenir compte en plaçant ses commandes.

Il y a différents insecticides et fongicides plus ou moins bons; il y en a aussi qui sont de valeur égale comme agent de destruction, mais dont le prix n'est pas le même. Il est donc fort utile que le cultivateur sache à quoi s'en tenir sur la valeur de ce qu'il achète et l'avis d'un expert peut rendre de précieux services. Nous conseillons que l'on recoure aux bons offices des Agronomes, qui, nous n'en doutons pas, se feront un plaisir de donner les renseignements voulus.

### FORMALINE

L'augmentation extraordinaire que nous enregistrons dans les ventes de formaline prouve bien la popularité de plus en plus grande de ce désinfectant. La désinfection des grains de semence, de même que des patates de semence, est une pratique dont nous ne saurions trop dire de bien. Elle évite bien des pertes que pourrait nous causer la maladie et l'on ne sait que trop quels ravages doivent subir certains cultivateurs sous ce rapport.

Les prix courants sont très raisonnables. Toutefois, il est sage de ne pas acheter sans se renseigner sur les prix demandés en différents milieux. On s'évitera, en ce faisant, de payer des prix trop élevés.

Les plus belles plantations fournissent ce mélange

# LE THÉ "SALADA"

Tout frais des plantations

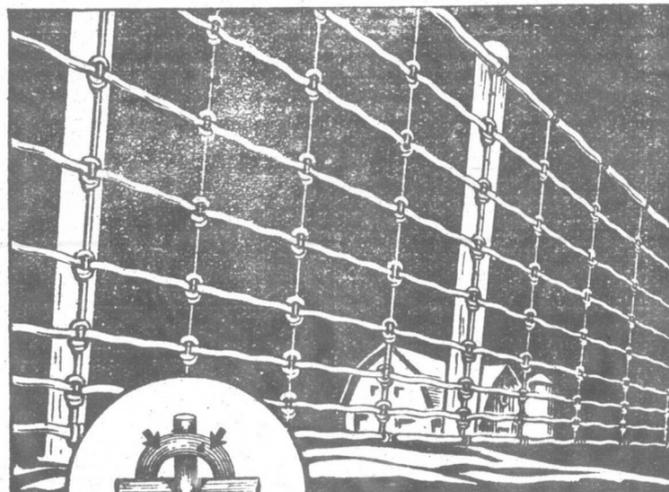
—La maison Julien Quidoz Pianos Enrg., de Ste-Thérèse de Terrebonne, vient de publier une jolie brochure sur papier de luxe, avec illustrations représentant les splendides instruments qui forment le choix merveilleux de pianos que manufacture cette importante fabrique de notre province.

Son système de vente, directement au consommateur, semble offrir un réel avantage d'économiser sur le prix d'un piano. Le piano est un instrument de musique désirable dans un foyer. Il fournit un amusement honnête, retient les jeunes à la maison, et procure à la famille un passe-temps agréable. Aujourd'hui que le

piano automatique est perfectionné à point d'imiter entièrement l'exécution manuelle même dans les familles où il ne se trouve pas de musiciens, on y goûte quand même l'audition des plus jolies pièces de musique moderne ou des maîtres.

On peut plus mal employer l'excédant de ses revenus qu'en achetant un instrument de musique. L'argent dépensé pour rendre la vie du foyer rurale plus gaie, est un argent placé à bon intérêt.

Lisez le Bulletin de la Ferme



VOICI--

Une clôture de longue durée... à un prix très modéré.

### La Clôture de Ferme "Security"

est à la fois de sûreté, solide et de grande protection. Elle est de plus longue durée que toutes autres. La Clôture Security est une protection pour votre propriété... elle est solidement fabriquée et résistera aux coups les plus durs qu'une clôture de ferme puisse endurer, sans être affectée d'aucune manière.

Le nœud Security qui joint les broches venant de toutes les directions, rend la clôture à l'épreuve de tout trouble... La broche No 8, placée sur le dessus, retient la clôture et l'empêche de pocher et est à l'épreuve de la rouille.

Écrivez-nous dès maintenant et nous vous enverrons notre catalogue GRATUITEMENT, il vous renseignera sur tout et vous prouvera que vous pouvez épargner avec la CLOTURE DE FERME "SECURITY".

## SECURITY FENCE

Company Limited

2451 St. Catherine St. East MONTREAL

AVIS

Nos lecteurs sont instamment priés de se rappeler que nous ne pouvons garantir la publication, la même semaine, des petites annonces reçues après le courrier du lundi matin.

ACHETEZ ET VENDEZ PAR LE MOYEN DES PETITES ANNONCES

DIVERS

A VENDRE.—Une pompe à eau capacité sept cents gallons à l'heure. Très bon marché, deux béliers hydrauliques, capacité cent et deux cents gallons à l'heure.

A VENDRE.—Séparateur DeLaval, 3500 lbs. à l'heure. English à vapeur de 6 forces avec pompe à lait, capacité 10 à 12 milles lbs. à l'heure.

A VENDRE.—Camion Ford, Carrosserie fermée, spécial pour jardinier. Trailer capacité une tonne.

ARBRES FRUITIERS et d'ornement. Pommiers de variétés choisies, commerciales, produits sur sujets indigènes rustiques.

BEAUX COUPONS GRATIS.—Vendez 50 paquets de nos semences de choix. Fleurs et légumes. Retournez \$2.00 et vous aurez droit à une prime 10 oz. de soie \$1.00; 2 lbs coton \$1.00; 2 lbs velours \$1.00; 2 lbs coton, 1/2 à 2 verges, \$1.00.

BOTTINES.—Jambières, culottes, chemises, imperméables, couvertures de lit, tentes, provenant du surplus de l'armée.

CHASSEURS.—Livre illustré de 135 pages sur la chasse, préparations des différentes drogues. Elevage des renards, 50c.

COUPONS.—Nous offrons un très gros assortiment d'essai de coupons arrangés de façon à être employés à différents usages.

FRAMBOISIERS.—Balance de framboisiers à vendre. Une très belle variété Herbert à \$5.00 le cent.

GRATIS.—Sur réception de votre nom, adresse et 10 cents pour frais de malle et emballage vous recevrez une bouteille de notre nouveau parfum.

HÉMORROÏDES.—Suffrez-vous des hémorroïdes? Avez-vous subi des opérations sans succès, ou y êtes-vous condamné?

LAINE À TRICOTER à la main ou à la machine. "Old Tyme", "Tout laine", "Soie et Laine", 85 sous la livre et plus.

MAINTENANT.—Fermiers, laitiers, boulangers marchands et autres font de l'argent en nous envoyant leurs poches vides et usagées.

MATERIEL APICOLE.—Ruches et hausses neuves et usagées, cadres, etc. Un vrai "Bargain".

MESDAMES.—J'ai le plaisir de vous inviter à mon ouverture de modes. Vous pourrez admirer l'étalage de chapeaux Français, et de modèles importés.

OUVRAGE DE MENUISERIE de toute sorte de spécialité, charpentier en bâtiment. Faites préparer vos plans immédiatement.

PATATES PATATES.—Avis à ceux qui ont besoin de patates pour leurs semences, ou pour la table; j'ai fait venir deux charas de belles patates blanches Montagnes Vertes.

PATATES PATATES.—Avis à ceux qui ont besoin de patates pour leurs semences, ou pour la table; j'ai fait venir deux charas de belles patates blanches Montagnes Vertes.

PATATES PATATES.—Avis à ceux qui ont besoin de patates pour leurs semences, ou pour la table; j'ai fait venir deux charas de belles patates blanches Montagnes Vertes.

PATATES PATATES.—Avis à ceux qui ont besoin de patates pour leurs semences, ou pour la table; j'ai fait venir deux charas de belles patates blanches Montagnes Vertes.

PATATES, de semence certifiées à vendre, variété, Montagne Verte, sous la surveillance du Gouvernement, aussi l'crible éclipseur, et quelques jeunes lapins mâles géants des Flandres.

PEUPLIERS MCINTOSH, FAMEUSES, \$6.00 la douzaine, Grefes Fameuses etc., \$4.00 le cent. Framboisiers, Latham, très productifs à production prolongée.

POUR RIRE.—Demandez: "Les 7 jeux et les 18 pénitences qui réveillent" avec catalogue français, faces, attrapes, magie, grimoires, secrets curieux.

RUCHER À VENDRE 60 ruches modernes, abeilles italiennes pures, reines 1928; outillage complet; extracteur à pouvoir, à 8 cadres, etc.

VENTE SENSATIONNELLE DE SOIE.—12 vrs. de belle soie rayon pur longueur de 4 vrs. couleurs assorties, qualité qui se vend généralement 75 sous la verge.

VOULEZ-VOUS RIRE.—demandez Oracle de mariage, 15 cents, avec catalogue français; farces, monologues, chansons, livres rares, curieux, magie.

ARGENT À PRÊTER

SUR HYPOTHÈQUES et autres garanties. À la ville ou à la campagne, aux particuliers, fabriques et municipalité, aux taux de 5%, 6% et 7% suivant les garanties offertes.

TOMBER D'UN MAL

Des centaines d'épileptiques ont retrouvé la santé grâce au fameux EPILEXITE—Traitement scientifique et rationnel facile à suivre à la maison et peu dispendieux.

RUMAX COMPOUND REG'D Casier Postal 711 Québec

Animaux à vendre

A VENDRE.—Jeunes veaux Holstein enregistrés et accredités des deux sexes, provenant de vaches avec record de 10 à 12 mille livres de lait.

A VENDRE.—Deux taureaux canadiens enregistrés, âgés d'un an, les ancêtres sont au livre d'Or avec de très bons records; aussi veaux du printemps.

A VENDRE.—4 taureaux Ayrshires d'un an, 5 taures femelles Ayrshires d'un an provenant de gros ayshires très bien développés et dont la mère est au livre d'Or.

A VENDRE.—Bovins Québécois (Canadiens). Un veau mâle de 6 mois, un d'un mois, naissance d'un mois.

A VENDRE.—Cochons Chester du 1er mars et Yorkshires du 1er avril. Taureau d'un an et veaux nés en mars et avril. Ayrshires accredités.

A VENDRE.—Bétail Ayrshires accredités de tout âge. Généalogie au livre d'Or, du côté du père et de la mère.

A VENDRE.—Taureaux Canadiens enregistrés accredités. Sujets d'élite et d'exposition. Aussi femelles Tanworth de choix.

A VENDRE.—Yorkshire, une portée provenant d'une vieille mère, et d'un père de deux ans, nés le 26 mars, 7 mâles, 7 femelles.

A VENDRE.—Deux taureaux canadiens d'un an enregistrés, accredités. Veaux du printemps. Porcelets Yorkshires remarquables par leur longueur.

A VENDRE.—Bœuf d'un an pur Holstein, venant de supérieures vaches laitières. J.-O. Lévesque, Rivière-du-Loup en bas, Cité Témiscouata, B-17.

POUR RENSEIGNER LES PRODUCTEURS

PRIX DU MARCHÉ À MONTREAL

DERNIERE HEURE

Table with columns for product types (Beurre Frais, Fromage, Foin, Œufs, Patates) and prices per unit (livre, tonne, sac, etc.).

AVIS AUX CERCLES AGRICOLES ET AUX CULTIVATEURS, 5 jeunes taureaux Canadiens et génisses de 1, 2, 3, et 6 mois, à vendre provenant du fameux troupeau amélioré de John Breakey.

AVIS AUX CERCLES AGRICOLES ET AUX CULTIVATEURS, 5 jeunes taureaux Canadiens et génisses de 1, 2, 3, et 6 mois, à vendre provenant du fameux troupeau amélioré de John Breakey.

AVIS AUX CERCLES AGRICOLES ET AUX CULTIVATEURS, 5 jeunes taureaux Canadiens et génisses de 1, 2, 3, et 6 mois, à vendre provenant du fameux troupeau amélioré de John Breakey.

AVIS AUX CERCLES AGRICOLES ET AUX CULTIVATEURS, 5 jeunes taureaux Canadiens et génisses de 1, 2, 3, et 6 mois, à vendre provenant du fameux troupeau amélioré de John Breakey.

AVIS AUX CERCLES AGRICOLES ET AUX CULTIVATEURS, 5 jeunes taureaux Canadiens et génisses de 1, 2, 3, et 6 mois, à vendre provenant du fameux troupeau amélioré de John Breakey.

AVIS AUX CERCLES AGRICOLES ET AUX CULTIVATEURS, 5 jeunes taureaux Canadiens et génisses de 1, 2, 3, et 6 mois, à vendre provenant du fameux troupeau amélioré de John Breakey.

AVIS AUX CERCLES AGRICOLES ET AUX CULTIVATEURS, 5 jeunes taureaux Canadiens et génisses de 1, 2, 3, et 6 mois, à vendre provenant du fameux troupeau amélioré de John Breakey.

AVIS AUX CERCLES AGRICOLES ET AUX CULTIVATEURS, 5 jeunes taureaux Canadiens et génisses de 1, 2, 3, et 6 mois, à vendre provenant du fameux troupeau amélioré de John Breakey.

AVIS AUX CERCLES AGRICOLES ET AUX CULTIVATEURS, 5 jeunes taureaux Canadiens et génisses de 1, 2, 3, et 6 mois, à vendre provenant du fameux troupeau amélioré de John Breakey.

AVIS AUX CERCLES AGRICOLES ET AUX CULTIVATEURS, 5 jeunes taureaux Canadiens et génisses de 1, 2, 3, et 6 mois, à vendre provenant du fameux troupeau amélioré de John Breakey.

AVIS AUX CERCLES AGRICOLES ET AUX CULTIVATEURS, 5 jeunes taureaux Canadiens et génisses de 1, 2, 3, et 6 mois, à vendre provenant du fameux troupeau amélioré de John Breakey.

AVIS AUX CERCLES AGRICOLES ET AUX CULTIVATEURS, 5 jeunes taureaux Canadiens et génisses de 1, 2, 3, et 6 mois, à vendre provenant du fameux troupeau amélioré de John Breakey.

AVIS AUX CERCLES AGRICOLES ET AUX CULTIVATEURS, 5 jeunes taureaux Canadiens et génisses de 1, 2, 3, et 6 mois, à vendre provenant du fameux troupeau amélioré de John Breakey.

AVIS AUX CERCLES AGRICOLES ET AUX CULTIVATEURS, 5 jeunes taureaux Canadiens et génisses de 1, 2, 3, et 6 mois, à vendre provenant du fameux troupeau amélioré de John Breakey.

AVIS AUX CERCLES AGRICOLES ET AUX CULTIVATEURS, 5 jeunes taureaux Canadiens et génisses de 1, 2, 3, et 6 mois, à vendre provenant du fameux troupeau amélioré de John Breakey.

AVIS AUX CERCLES AGRICOLES ET AUX CULTIVATEURS, 5 jeunes taureaux Canadiens et génisses de 1, 2, 3, et 6 mois, à vendre provenant du fameux troupeau amélioré de John Breakey.

AVIS AUX CERCLES AGRICOLES ET AUX CULTIVATEURS, 5 jeunes taureaux Canadiens et génisses de 1, 2, 3, et 6 mois, à vendre provenant du fameux troupeau amélioré de John Breakey.

AVIS AUX CERCLES AGRICOLES ET AUX CULTIVATEURS, 5 jeunes taureaux Canadiens et génisses de 1, 2, 3, et 6 mois, à vendre provenant du fameux troupeau amélioré de John Breakey.

(Suite à la page 371)

LA LOI

Consultations légales par

AVIS IMPORTANT.—Nos correspondants des règles suivantes établies par le conseil municipal de la ville de Québec.

COMMUNAUTÉ LÉGALE.—Réponse à Q. Deux époux sont mariés sous le régime de biens en commun.

DÉMISSION D'UN MARGUILLE.—Réponse à A. C.—Q. Un paroissien qui n'a pas le refus de la charge de marguillier lorsqu'il a été nommé.

DROIT D'HABITATION ET DE RÉSIDENCE.—Réponse à N. P.—Q. Mon père m'a légué un terrain et un bâtiment.

ENGAGEMENT DU SECRETAIRE.—Réponse à A. M.—Q. Plusieurs personnes se sont présentées pour prendre la charge de secrétaire.

ENGAGEMENT DU SECRETAIRE.—Réponse à A. M.—Q. Plusieurs personnes se sont présentées pour prendre la charge de secrétaire.

INSITUATEUR.—Réponse à H. que les commissaires d'école congédiés, avant la fin de l'année scolaire, ont droit à un salaire pour leur période de travail.

PAIEMENT DES INTERÊTS.—Réponse à Q. J'ai consenti une hypothèque à un débiteur et je constate qu'il paie toujours en retard.

DROIT DU LOCATEUR.—Réponse à Q. J'ai loué un terrain et je constate que mon locataire ne paie pas le prix convenu pour ce terrain.

TAXES.—Réponse à J. G. L.—Q. Mon municipalité peut-elle poursuivre un contribuable pour les taxes de l'année courante et de l'année précédente?

LAPINS CHINCHILLAS, de tout âge provenant de sujets enregistrés, Pedigree fournis sur demande, à des prix très abordables.

LAPINS CHINCHILLAS à vendre, sujets enregistrés de tout âge à bonne condition. Fortunat Marceau, St-Malachie station, Cité Dorchester.

NOUVELLE IMPORTATION JUSTEMENT ARRIVÉE.—75 étalons et juments Percheron, Belge, Clydesdale, Standardbred, Hackney et Canadien, à vendre.

TRES BEL ÉTALON CLYDESDALE, enregistré, sain, sans défaut, très chausseur avec permis de monte; ses poulins extra.

VENTE SPÉCIALE.—Occasion vraiment unique de vous procurer jeunes lapins de 2 mois à \$1.00 chacun; 2 mâles et un jeune reproducteur de race pure.

TEURS  
AL

# LA LOI POUR TOUS

Consultations légales par Charles-F. Letarte, avocat du barreau de Québec.

**AVIS IMPORTANT.**—Nos correspondants que cette page intéresse sont instamment priés de tenir compte des règles suivantes établies par le journal: 1o Seuls les abonnés peuvent bénéficier de ce service de consultation; c'est pourquoi toute demande de renseignements doit être signée, afin que nous puissions constater si le correspondant est abonné; 2o Les questions doivent être adressées directement au Bulletin; 3o Nos avocats consultants ne sont tenus de répondre qu'aux questions ordinaires usuelles, concernant les lois qui gouvernent les choses de la vie rurale. Les cas extraordinaires, ou qui nécessiteraient une longue étude, sont choses à traiter entre le correspondant et les avocats; 4o Si le correspondant désire une réponse immédiate par lettre, nos avocats consultants peuvent exiger des honoraires.

**COMMUNAUTÉ LÉGALE.**—Réponse à L.C.M. Q. Deux époux sont mariés sous le régime de la communauté de biens avec la clause: au dernier vivant les biens. Depuis plus de vingt ans que le ménage est séparé; la femme a élevé seule ses enfants et le mari n'a rien fait pour sa famille. La femme a pris des assurances dont elle a fait ses enfants bénéficiaires. Advenant la mort de la femme le mari pourrait-il partager dans les biens?  
R. La communauté de biens a pour effet de donner au mari le droit, après paiement des dettes de la succession, de prendre la moitié de tous les biens de la communauté après la mort de la femme. Comme il s'agit d'un cas spécial et que, apparemment, il y aurait lieu à une séparation de corps entre le mari et la femme, nous conseillons à notre correspondant de prendre une telle action parce que la séparation de corps emporte celle de biens. Au point de vue pratique, et comme nous considérons la question au point de vue de testament, il serait préférable d'agir de cette manière pour protéger les intérêts des enfants, étant donné l'état de la communauté existant jusqu'ici en vertu de la loi.

**DÉMISSION D'UN MARGUILLER.**—Réponse à A.C.—Q. Un paroissien qui n'a pas 60 ans peut-il refuser la charge de marguillier lorsqu'il a été élu par les autorités?  
R. En vertu de l'article 106 du chapitre 197 des Statuts Révisés de Québec, (1925), tout marguillier peut se retirer de sa charge en en donnant avis par écrit au marguillier en charge, ou au curé desservant si le démissionnaire est le marguillier en charge.

**DROIT D'HABITATION ET TESTAMENT.**—Réponse à N.P.—Q. Mon père m'a donné une terre par testament et il m'a obligé à garder mes parents jusqu'à l'âge de 26 ans. Or, l'une d'elle qui n'a pas encore cet âge, veut m'empêcher de vendre la propriété sous prétexte qu'elle aurait des droits?  
R. Le droit d'habitation est un droit immobilier qui permet à toute personne ayant le droit de réclamer de s'opposer à la vente de l'immeuble où elle est intéressée. Le meilleur moyen est de faire évacuer ce droit et de régler l'affaire.

**ENGAGEMENT DU SECRÉTAIRE TRÉSORIER.**—Réponse à A.M.—Q. Plusieurs conseillers se sont présentés chez moi pour me demander de prendre la charge de secrétaire-trésorier après discussion, nous en sommes venus à une entente. Je conseil à l'âge de 26 ans, d'une d'elle qui n'a pas encore cet âge, veut m'empêcher de vendre la propriété sous prétexte qu'elle aurait des droits?  
R. L'engagement du secrétaire-trésorier doit être fait par la corporation d'une façon régulière. Nous ne croyons pas que quelques-uns des conseillers hors des séances du conseil, puissent engager un secrétaire et rendre le conseil responsable. Donc pas de recours en dommages.

**INSTITUTEUR.**—Réponse à H.C.—Q. Lorsque les commissaires d'école congédient un instituteur, avant la fin de l'année scolaire, celui-ci doit-il donner caution pour poursuivre?  
R. Nous ne voyons rien dans la loi de l'Instruction Publique qui oblige un instituteur à donner une garantie avant de prendre les procédures nécessaires pour faire respecter ses droits.

**PAIEMENT DES INTÉRÊTS.**—Réponse à J.E.T. Q. J'ai consenti une hypothèque à un individu qui devait me payer les intérêts d'une façon régulière et je constate qu'il ne paie toujours en retard. Y a-t-il un moyen pour empêcher cet abus?  
R. Les intérêts sont nécessairement payables en vertu de l'acte d'obligation et les conditions de paiement doivent y être mentionnées. Il est difficile de donner une opinion sans avoir vu cet acte. Cependant, nous croyons que le créancier hypothécaire peut poursuivre pour chaque échéance le montant d'intérêt échû et non payé suivant le contrat. Après jugement sur son action, il pourra saisir les biens meubles et même l'immeuble dont il est question dans l'acte.

**DROIT DU LOCATEUR.**—Réponse à J.P.—Q. J'ai loué un terrain il y a quelques années et mon locataire ne me paie pas chaque année le prix convenu pour ce terrain. Il n'y a pas de bail. Est-ce que je puis perdre mes droits?  
R. Il serait de beaucoup préférable de faire un écrit entre le locateur et le locataire, établissant les conditions de paiement. Alors, si le locataire ne rencontre pas ses obligations, il pourra être condamné à l'annulation du bail avec dommages.

**TAXES.**—Réponse à J.G.L.—Q. Une corporation municipale peut-elle poursuivre un contribuable pour ses taxes de l'année courante ou doit-elle attendre trois ans avant cette poursuite?  
R. Il serait ridicule pour une corporation municipale d'attendre trois ans avant de poursuivre pour les taxes; d'abord, parce que, au bout de trois ans, les taxes sont prescrites en vertu du code municipal; et secondement, parce que la corporation a des montants annuels à payer et que les taxes sont dues à chaque année. En effet, nous voyons à l'article 716 C. M., que le secrétaire-trésorier est tenu de donner un avis public annuel, que les personnes sujettes au paiement des taxes, en paient le montant à son bureau, dans les 20 jours qui suivent la publication de cet avis. Après cet avis, une nouvelle lettre, recommandée celle-ci, met le contribuable en demeure de payer. Si, dans les 15 jours de cette lettre, les taxes dues ne sont pas payées, le secrétaire-trésorier peut les prélever avec dépens, au moyen de la saisie et de la vente de tous les biens meubles et effets mobiliers de la personne endettée à l'égard de la municipalité.

**CHEMIN D'HIVER.**—Réponse à G.D.—Q. Une corporation municipale a-t-elle le droit d'obliger un contribuable à l'entretien d'un chemin de front. Lorsque ce chemin n'est pas nécessaire pour les chemins d'été?  
R. En vertu du code municipal, une corporation peut obliger un contribuable intéressé à l'entretien d'un chemin d'hiver détourné, et cela, jusqu'au premier avril courant.

**RESPONSABILITÉ DES FRAIS.**—Réponse à F.Q.—Q. Lorsqu'un plaideur gagne sa cause et que son adversaire est insolvable, ce plaideur est-il tenu de payer tous les frais?  
R. Le plaideur heureux n'a qu'à payer les frais de son avocat et non ceux de l'avocat de la partie adverse.

**FOSSÉ DE ROUTE.**—Réponse à A.G.—Q. Le gouvernement a pris sur ses charges l'entretien des routes mais il n'existe pas de fossé le long de ma route pour égoutter ma terre. Quels sont mes droits?  
R. Nous conseillons à notre correspondant de s'adresser d'abord à la corporation municipale qui, en vertu du code municipal, doit construire des fossés le long des chemins lorsque nécessaire.

**TAXES SCOLAIRES.**—Réponse à C.P.R.—Q. J'ai placé une de mes filles dans une école de la municipalité et, par le fait que je ne trouvais pas l'instruction satisfaisante, je l'ai placée dans une institution d'enseignement. Suis-je tenu tout de même de payer les taxes scolaires?  
R. Les taxes scolaires sont imposées à toute personne qui est propriétaire dans la municipalité, et cela, même si elle n'a pas d'enfant en âge de fréquenter l'école. D'autre part, il est vrai que dans ce dernier cas, c'est-à-dire, celui où un enfant est dans une autre classe que celle de la municipalité elle ne peut être tenue à la rétribution mensuelle.

**PAIEMENT D'UN AVIS.**—Réponse à E.T.—Q. Un secrétaire-trésorier a-t-il le droit de faire payer aux contribuables la somme de \$0.35 pour un avis?  
R. En vertu de l'article 717 du code municipal le secrétaire-trésorier d'une corporation municipale ne peut réclamer qu'une somme de \$0.25, frais de poste compris, pour chaque lettre et avis de compte qu'il envoie aux contribuables.

**RESPONSABILITÉ ET VENTE.**—(Réponse à A.D.)—Q. J'ai vendu une propriété à un individu pour un prix fixé. Dans l'intervalle de cette vente, ma maison a été incendiée et j'étais alors une police d'assurance sur cette maison. Ai-je le droit d'annuler la vente? A qui appartient l'indemnité de l'assurance?  
R. Suivant le code civil, la vente est parfaite par le consentement des parties. La livraison n'est qu'un accessoire à la vente. Or, nous voyons par l'article 1494 C. C. que la livraison des immeubles incorporels se fait, ou par la remise des titres, ou par l'usage que l'acquéreur en fait du consentement du vendeur. Conséquemment, si l'accord entre les parties a eu lieu avant l'incendie de l'immeuble vendu, et qu'il existe une preuve de cet accord, le vendeur doit, en passant le contrat de vente, remettre à l'acquéreur le montant de l'indemnité.

**FOSSÉ.**—(Réponse à F.B.)—Q. Il existe un règlement municipal au sujet du drainage de ma terre par rapport au fossé du chemin. Ai-je le droit de construire mes canaux au fossé de ligne ou suis-je obligé de faire des travaux supplémentaires pour le conduire dans un ruisseau qui se trouve à quatre arpents et demi de mon terrain?  
R. Notre correspondant nous parle d'un règlement municipal qui réglerait la manière de conduire les eaux qui se trouvent sur son terrain. Nous n'avons pas ce règlement municipal et il faudrait en prendre connaissance pour lui donner une réponse complète et satisfaisante.

**RÉMÈRE.**—(Réponse à E.P.)—Q. J'ai prêté un montant sur une terre par contrat à rémère. Il est spécifié dans le contrat que le défendeur, qui continuerait à occuper la terre, n'aurait pas le droit de détériorer la propriété. Or, je constate que mon défendeur a coupé pour au delà de \$300.00 de bois sur le terrain. Ai-je des droits contre lui?  
R. Pour connaître les conditions de l'acte à rémère, il faut nécessairement voir l'acte lui-même. Il est vrai que l'article 1553 du code civil déclare que l'acheteur sujet à la faculté de rémère exerce tous les droits qu'avait le vendeur dans la chose. Cependant, le contrat faisant la loi des parties il nous faut nous en rapporter aux conditions exprimées dans l'acte.

**PROPRIÉTAIRE D'UN TERRAIN.**—(Réponse à J.B.)—Q. J'ai acheté une terre dans un coin de laquelle était construite une école; et il n'y a aucune réserve sur mon contrat en faveur du terrain qu'elle occupe; Qui est le propriétaire de ce terrain?  
R. Il est probable, bien que notre correspondant ne nous le dise pas, qu'il y a eu, soit une donation soit une entente quelconque entre la municipalité et les anciens propriétaires du terrain. C'est donc la première chose qu'il faut connaître, car les termes d'un contrat obligent les parties qui ont donné leur consentement. Notre correspondant devrait préciser davantage et soumettre son contrat pour examen.

**CRÉANCIER HYPOTHÉCAIRE.**—(Réponse à D.A.)—Q. Un homme a prêté une somme d'argent assez considérable et a reçu en garantie une première hypothèque sur un immeuble, et une seconde hypothèque sur un autre immeuble. Les actes sont réguliers. Le débiteur ne paie pas régulièrement et il va falloir vendre la propriété. Comment le créancier doit-il protéger ses intérêts et quelles procédures prendre en pareil cas?  
R. Nous supposons que le créancier a pris jugement contre son débiteur; alors, il lui est facile de faire vendre la propriété qui porte hypothèque par le sheriff. Advenant que la vente de la première terre hypothéquée ne donne pas un produit suffisant pour payer le capital, les intérêts et les frais, le créancier, avec le même jugement, fera saisir la seconde terre et la fera vendre avec le droit de prendre sur le prix de cette seconde terre la balance qui lui est due, ainsi que les frais de la seconde vente.

**PLANTES MÉDICINALES.**—(Réponse à A.G.)—Q. Une personne peut-elle annoncer sur les journaux qu'elle donnera des consultations gratuites pour soigner au moyen de plantes médicinales, et cela, sans avoir obtenu une licence. Peut-elle exiger un honoraire pour répondre aux demandes qui lui sont faites?  
R. L'article 77 du chapitre 213 des Statuts de la Province nous dit que toute personne non enregistrée dans cette province, qui est trouvée coupable d'y avoir exercé la médecine, la chirurgie ou l'obstétrique, en contravention avec les dispositions de la présente loi, encourt une amende de \$50.00 pour une première infraction, de cent dollars, pour une seconde infraction et de deux cents dollars pour toute autre infraction subséquente. Cette disposition ne s'applique pas aux services rendus gratuitement par des personnes qui, à raison de leur état, peuvent dans des circonstances spéciales faire certains actes qui, autrement, tomberaient sous le coup de la présente loi.

**ACCIDENT DU TRAVAIL ET ASSURANCE.**—(Réponse à C.M.)—Q. Je suis contracteur pour une compagnie et je ne possède pas de police d'assurance contre les accidents. La compagnie peut-elle m'enlever un certain pourcentage pour la protection des hommes que j'emploie?  
R. Nous ne voyons rien dans la loi qui défende un contracteur principal d'obliger son sous-contracteur à prendre une assurance pour la protection des hommes qu'il emploie, du moment que le sous-contracteur a sept employés ou plus; mais il est défendu à tout employeur, chef d'entreprise, ou propriétaire d'industrie, de faire quelque retenue sur le salaire ou les gages de ses ouvriers ou employés pour fins d'assurances contre les accidents survenus par le fait ou à l'occasion du travail, même avec le consentement des dits ouvriers ou employés.

**RESPONSABILITÉ DU PATRON.**—(Réponse à J.L.G.)—Q. Quels dommages pourrais-je réclamer d'un individu pour qui je travaillais comme bûcheron? J'ai eu un œil blessé et le docteur me dit que j'ai une grave affection de l'œil et je ne vois presque rien?  
R. Il est clair que si notre correspondant travaillait dans une industrie il a le droit de se faire payer des dommages pour l'accident qu'il a souffert. Indiquer le montant exact de la somme à réclamer est impossible, à moins d'avoir un examen médical très sérieux. D'ailleurs, la blessure peut, avec le temps, s'aggraver à un point que nous ne pouvons deviner d'avance. S'il s'agit de la perte d'un œil, la victime aurait raison de réclamer 20% d'incapacité permanente; mais cette proportion peut être moindre dans le cas où la perte de l'œil n'est pas entière. Nous croyons que la meilleure solution est, encore une fois, de réclamer de la compagnie un examen médical.

**DROIT DU PROPRIÉTAIRE.**—(Réponse à C.P.)—Q. Je possède un lot de bois et je voudrais savoir si les voisins ont le droit de me causer des dommages en déposant leurs billots sur mon terrain?  
R. Tout propriétaire est maître chez lui, et personne n'est contraint de céder sa propriété, si ce n'est pour cause d'utilité publique, et moyennant une juste et préalable indemnité. Dans les circonstances, nous croyons que notre correspondant a raison de réclamer des dommages.

**ASSURANCE.**—(Réponse à O.L.)—Q. Mon fils avait pris une assurance et il l'a échangée pour une autre. Il a signé des documents à ce sujet. Est-il tenu de prendre cette autre assurance qui a été représentée, faussement, meilleure que la première?  
R. La fausse représentation est une base légale pour faire annuler un contrat. Cependant, il faudrait prouver tous les faits et les détails sur lesquels l'action s'appuiera.

**INTERPRÉTATION DE CONTRAT.**—(Réponse à A.E.B.)—Q. J'ai acheté un terrain que le vendeur m'a déclaré sur l'acte, clair et net de toutes charges et hypothèques. Je devrais payer une certaine somme comptant et donner un billet pour la balance. Ce contrat passé, j'ai payé la somme comptant, mais je n'ai pas donné mon billet ai-je le droit, en payant le montant par billet, de me faire livrer la propriété?  
R. Il n'y a aucun doute que c'est à l'acheteur à payer le prix du contrat, à moins qu'il n'existe une convention contraire en tant qu'il s'agit d'immeuble. De plus, nous croyons que notre correspondant est dans le tort, par le fait qu'il n'a pas accompli les conditions de la vente, en ne donnant pas le billet requis avec la somme au comptant.

**SITE DE L'ÉCOLE.**—(Réponse à A.L.)—Q. Peut-on faire des démarches pour obliger les commissaires d'école à placer la maison d'école au centre de l'arrondissement?  
R. Les commissaires d'école sont les seuls bons juges en l'espèce, et ils ont toute latitude voulue pour fixer l'emplacement de l'école, du moment que le site est choisi conformément aux règlements du Comité Catholique de l'Instruction Publique.

**ÉLARGISSEMENT DE CHEMIN.**—(Réponse à G.G.)—Q. J'occupe la propriété de mon père, et il y a une digue de roches à l'extrémité de ma terre placée par le propriétaire voisin. Il existe un chemin dans la ligne et cette digue nous empêche d'élargir le chemin en question. Qui doit enlever cette digue?  
R. Il serait bon de savoir si le chemin en question est ou non verbalisé. S'il est verbalisé, c'est à la corporation municipale à voir à l'élargissement du chemin, à enlever la digue, et à l'indemnité possible. Si ce chemin n'est pas verbalisé, c'est une question d'entente entre les parties.

**ACCIDENT DANS UN CHANTIER.**—(Réponse à A.P.)—Q. Je travaillais dans un chantier dont le patron avait une assurance pour protéger ses hommes. J'ai été blessé et j'ai continué à travailler trois ou quatre jours après l'accident. Trois semaines après un traitement médical, un médecin a constaté que j'étais encore malade, et la compagnie refuse de me payer une indemnité?  
R. Il serait important de savoir si l'ouvrier blessé a fait immédiatement rapport de ses blessures à la compagnie. En second lieu, il est également important de savoir si notre correspondant a été sous les soins d'un médecin, et, dans l'affirmative, s'il a un certificat médical pouvant établir que la maladie dont il souffre résulte de l'accident ci-dessus. Avec ces renseignements, il nous sera permis de fournir une opinion complète.

**ENGINS PROHIBÉS.**—(Réponse à H.L.)—Q. Un individu a placé des appâts empoisonnés pour attraper le renard, et ces appâts ont causé des dommages. Quelle réclamation peut-on faire contre lui?  
R. En vertu de la Loi de Chasse, article 18, il est défendu de se servir d'appâts empoisonnés pour chasser ou prendre les animaux ou oiseaux, sous peine d'une amende de pas moins de \$25.00, et de pas plus de \$50.00. À défaut du paiement de l'amende, l'accusé convaincu de cette offense peut être condamné à pas moins de un mois et à pas plus de six mois de prison.

**A PROPOS DE FAILLITE.**—(Réponse à D.A.)—Q. Un cultivateur s'est mis en faillite en 1927 et dans l'interval, il a vendu sa terre pour un bon prix que les inspecteurs à la faillite ont accepté. Le syndic n'avait pas payé au gouvernement le 2 1/2% sur la taxe de vente, car il n'avait pas été avisé qu'il devrait faire une vente de gré à gré. L'acheteur peut-il être tenu de payer ce montant ou s'il doit être payé par les créanciers qui ont reçu les dividendes?  
R. Nous sommes d'opinion que c'est à l'acheteur de payer le 2 1/2% en plus du prix de vente, parce qu'il aurait dû le faire pour que son acte de vente de gré à gré ou autre, soit enregistré. Le retard apporté par le gouvernement pour réclamer la somme ne peut avoir de valeur légale pour faire renvoyer la réclamation, car il n'y a pas de prescription contre la couronne, à moins d'une loi spéciale.

NOUS METTONS A VOTRE  
DISPOSITION UN

## SERVICE D'IMPRESSIONS

des mieux outillés de la ville — pouvant exécuter tous genres d'impressions tels que:

Brochures — rapports — factures  
catalogues — co-têtes de lettres — circulaires  
enveloppes — factures — etc., etc.

## LE SOLEIL LTEE

(Département de l'Imprimerie)

Gens de la campagne et du district  
**FAITES IMPRIMER**  
— AU —  
**"SOLEIL"**  
Nos prix sont bas!  
DEMANDEZ NOS COTATIONS

38 1/2 la livre.  
38 1/2 la livre.  
37 1/2 la livre.  
36 1/2 la livre.

Coloré  
183 1/2 la livre.  
181 1/2 la livre.  
17 1/2 la livre.

\$16.00 la tonne.  
\$15.00 la tonne.  
\$14.00 la tonne.

70c la douzaine  
28c la douzaine  
25c la douzaine

60 par 90 lbs.  
65 par 90 lbs.  
80 par 90 lbs.

65-70 par 80 lbs.  
70-75 par 80 lbs.  
85 par 90 lbs.

**AGRICOLLES ET AUX**  
nos taureaux Canadien  
mois, à vendre provenant  
délioré de John Breaker,  
et dont les mères inscrites  
sujets d'exposition, une  
prix très raisonnable et  
surs sujets. S'adresser à  
eaux Farm, Breakerville,  
No 17—F051

**HESTER BLANC.**—Plu-  
registrés, troupeau accré-  
diés Chester Blancs enre-  
vrit; prix modérés. J.-C.  
igot. 15—P08-2G.

engrèné de 15 mois.  
une vache de 60 lbs de lait,  
écrite, prêt pour service.  
ille, P. Q. No 17—P05

de vieille mère et père  
kshires; ils auront six se-  
Vellie Girard, Warwick Cté.  
No 17—21s P05

**AYRSHIRES.**—Porcellets  
és. Veaux ayrshires enre-  
sés "A" à l'enregistrement  
crédité. Ferme du Sémi-  
No 17-21s-P051

**HRES** enregistrés nés le 25  
vieille mère. 12 cochons  
sclin, St-Charles, B. P.  
se. 16—P05. B.

**HRES** enregistrés proven-  
nés en avril des deux sexes.  
printemps, des deux sexes  
cubation Lejhorn bruns,  
sclin, St-Joachim Courval,  
B 18

de 4 ans à vendre à de bonne  
nonte. Aussi veaux mâles  
de vaches au livre d'or.  
clerc, Rivière Trois-Pistoles  
No 17—P001—G.

**ATRE** quelq'un qui aurait  
Flandres blanches âgées de  
ustache Sarrasin, Ste-Thé-  
B

**RE DU RENARD** depuis 9  
rèchappé 70 jeunes que je  
condition: tous ces renards  
scars. Achille Tremblay,  
'bain de Charlevoix. B

**LLA.**—Lapins noirs argen-  
Renards Noirs Argentés—  
ébec", Montmagny, P. Qué.  
i. n. o. X 03

**LLAS**, de tout âge provenant  
bonne condition. Fortuné  
station, Cté Dorchester. B

**ORTATION JUSTEMENT**  
s et juments Percheron,  
Standardbred, Hackney et  
Arnoldwood Farms Grenville,  
17—6fs X66

**IN CLYDESDALE**, engrè-  
rés, très chausseurs avec permis  
extra. Vendra bon marché,  
haut, St-Clet, Cté Soulanges.  
No 17—2fs—P05

**E.**—Occasion vraiment unique  
dignes fournitures sur demande.  
n jeune reproducteur de race  
rio. Aussi œufs d'incubation  
C. S., lignée Trancoré, \$1.00  
Adressez-vous à Casier Pos-  
P. Q. B 19

à la page 371)

# CONSERVER NOS BIENS

Fermières et ménagères modèles, c'est à vous que nous faisons appel parce que nous savons l'intérêt que vous portez au bien-être de vos familles, à la défense de nos foyers et de nos traditions.

C'est à la mère de famille qu'il importe, tout d'abord, de protéger le patrimoine héréditaire: la santé, la fortune et les économies, l'avoir mobilier et immobilier.

A L'ÉCOLE comme à la maison, la mère doit exiger des conditions d'hygiène qui garantissent la protection de la santé physique et morale de ses enfants. Les instructrices officielles du Service provincial de l'Économie domestique enseignent, à travers toute la province, les soins d'hygiène à l'école du village et du rang; elles ont introduit le gobelet individuel pour chaque enfant, le mode de préparation du dîner à l'école pour ceux qui viennent de loin; elles ont préconisé la ventilation et le chauffage rationnel des classes aux saisons froides, etc. Elles enseignent les moyens de prévenir la maladie au foyer et de traiter les cas d'épidémie et de maladies courantes.

DANS LES AFFAIRES, la fermière et la ménagère est toujours intéressée à conseiller son mari et ses grands garçons; elle a l'intuition des bons placements et prévoit les risques dangereux. Des vendeurs d'actions, parts de mines, valeurs de bourse et autres, ont extorqué à nos cultivateurs des sommes considérables depuis vingt-cinq ans. Il faut n'accorder confiance qu'à des entreprises bien connues et fermer nos portes aux exploités. Les agents qui disposent de bonnes valeurs ne courent ni les rangs ni les maisons pour les offrir; il faut aller à eux.

A LA MAISON, le mobilier ancien doit être conservé, réparé, et respecté comme un élément d'économie. Les vieux meubles ont une valeur plus élevée que le prix offert par certains commerçants qui essaient de les acheter à vil prix. Ne changez pas votre mobilier ancien pour en acheter de plus moderne, dont le goût est moins sûr et le prix plus élevé. Et pratiquons l'économie en utilisant les tissus fabriqués à domicile. Ces traditions, qui ont assuré l'aisance de nos pères, comptent parmi les meilleurs exemples de bon sens qu'ils nous ont laissés.

Notre Service fera toute suggestion utile sur ces sujets, et nos instructrices en donnent des démonstrations probantes dans leurs cours d'économie domestique.



## LE SERVICE DE L'ÉCONOMIE DOMESTIQUE

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE DE LA PROVINCE DE QUÉBEC

25

25

25